5828 CON

Services professionnels de placement
Spécialiste en : - RER et FRR
- Fonds d'investissement
- Actions et obligations
LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.
1690, Girouard Ouest, St-Hyacinthe
(514) 774-5354
Membre FCPI
1026104

Le Clairon régional

DE SAINT-HYACINTHE

Nouvel horaire d'été
Salon de QUILLES de SATURNE
Prix spécial d'été
773-2669
1028008

33 107 EXEMPLAIRES | LE SAMEDI 21 JUIN 1997 | 85e ANNÉE • NUMÉRO 32 • 48 PAGES



Fête Nationale

Six municipalités célèbrent

Pages 18 à 22

Habitation
Pages 26 à 32

Nous sommes accrédités par les compagnies d'assurances pour les promotions anti-démarreur.
1025716
Réparation de pare-brise gratuite*.
VOYEZ NOS SPÉCIALISTES
*Si assuré. Nous transigeons directement avec votre assureur
AUTO DÉCOR
2530, DES CASCADES EST
ST-HYACINTHE J2T 1K9
Fax: 774-6869
Tél.: 774-9371
LE DOCTEUR DU PARE-BRISE VENTE et INSTALLATION

PETRO-CANADA
UNI PRO FREINS SILENCIEUX SUSPENSION
LES PNEUS BERNARD LTÉE
CLIMATISEUR
Vérification et entretien
St-Hyacinthe 773-1313
St-Hilaire 467-3688
TILDEN
10026670

Actualité

Saint-Joseph: ras-le-bol — Page 3
Les gens à pourboire inquiets — Page 4
Loisirs: Saint-Damase peut s'inscrire — Page 7

Chroniques

Psychothérapeute — Page 9
Moment de réflexion — Page 10
Capsule-Santé — Page 14

«L'ail CRYOGENIK meilleur que l'ail frais»
NOUVEAU
Présentation synergique
CONTIENT AUSSI: Ginkgo biloba, chlorelle, enchinacée, astragale, frutooligosaccharide (F.O.S.), champignons shitakee
Format 80 comp.
Prix rég.: 12.95$ + txs
Spécial 10,95$* + taxes
* Pour un temps limité.

UNE JOURNÉE QUI COMMENCE BIEN
Émission hebdomadaire de radio
Sur la Santé Naturelle
Les Dimanches matins de Marc Goyer naturopathe
Ligne ouverte de 9h00 à 10h00
Marc Goyer N.D.
Clinique de médecines douces du Marché de Santé
Consultations sur rendez-vous 773-4243
Frais de consultation couverts par la majorité des places d'assurances.
C'est un rendez-vous à ne pas manquer sur les ondes de CFEI 106,5
Parlez à Marc Goyer sur les ondes de CFEI et obtenez gratuitement un supplément alimentaire.
MARCHÉ DE SANTÉ NATURISTE
1772 Des Cascades, Saint-Hyacinthe 773-4243.
Extérieur et commande postale 1-888-773-4243

Format 360 caps
Prix rég.: 47.95$ + taxes
Phytobec
Spécial 29,95$* + taxes
GRATUIT (format 80 caps. à l'achat du format 360 caps)
* pour un temps limité
1025829

Les jeunes réclament une piste pour le patin à roues alignées

Jean DUMONT

Les membres du conseil municipal des jeunes de Saint-Hyacinthe suggèrent à leurs aînés la possibilité de doter la Ville d'une piste pour le patin à roues alignées. Bruno Beauregard, conseiller du secteur Douville, considère qu'il y a un manque à ce niveau à Saint-Hyacinthe.

«Nous avons réalisé un sondage dans les écoles secondaires auprès de 333 jeunes et il ressort que 21% des gens interrogés estiment que le fait de ne pas avoir de lieu spécialement aménagé était un frein à l'essor de la pratique de cette activité.»

Les jeunes ont les yeux sur un emplacement dans le secteur nord de la ville. Ils aimeraient que d'ici deux ans, ce projet se concrétise.

Du nombre des répondants, 44% d'entre eux résident de Saint-Hyacinthe et 25% proviennent de la MRC Les Maskoutains. 62% des répondants pratiquaient déjà le patin et seulement 15,5% la planche à roulettes.

«Contrairement à la planche qui est une mode passagère, je pense que le patin est là pour rester. Ainsi, la Ville devrait s'en occuper. Lorsque nous avons préparé le sondage, beaucoup de gens nous disaient que la Ville avait des projets pour les plus vieux mais que plus souvent qu'autrement les jeunes étaient laissés pour compte», dit Bruno Beauregard.

Entre-temps, les membres du conseil municipal des jeunes voudraient tenir des événements ponctuels comme des activités d'initiation au patin autour du parc Dessaulles.

Un projet sérieux

Le maire Bernier considère que les jeunes ont mené leur projet d'une façon sérieuse. «Vous avez mis du temps pour le préparer si bien que nous allons devoir se pencher sérieusement sur le projet.»

De son coté, Bernard Barré félicite les initiateurs. «J'ose espérer que nous trouverons une solution pour aider ces jeunes. En temps qu'utilisateur de patin à roues alignées je suis tanné de ne pouvoir me promener uniquement sur la promenade Gérard-Côté et les pistes cyclables.»

Santé: 4,4 M $ en moins

(J.D.) — Les compressions qui frappent encore une fois cette année les principaux établissements de santé dans la sous-région Richelieu-Yamaska sont de l'ordre 4,4 millions de $.

Réseau Santé Richelieu-Yamaska devra absorber une baisse de son budget de l'ordre 5,5% puisque l'on lui exige une somme de 4,2 millions en moins dans son budget qui sera de 76,3 M de $.

Pour Réseau Santé, cela représente une coupure de 67 lits à l'Hôtel-Dieu (voir texte page 5) pour le programme de personnes âgées en perte d'autonomie de même que des compressions dans les programmes de santé physique et santé mentale à Honoré-Mercier.

En plus, 102 personnes de Réseau Santé prendront leur retraite le 1er juillet prochain.

CLSC

De son côté, le CLSC/CHSLD des Maskoutains devra vivre avec un manque à gagner de 203 900$ dans un budget global de 8,6 M $.

Le directeur général de la Régie régionale de la santé de la Montérégie Claude Boily a indiqué mercredi lors d'un passage à Saint-Hyacinthe que les CLSC n'avaient pas de réduction à prime abord comparativement aux centres hospitaliers par exemple.

Toutefois, le CLSC des Maskoutains doit conjuguer avec une réduction de coût de sa main d'oeuvre. Le départ de cinq employés le 1er juillet devrait correspondre à la somme exigée par le gouvernement. Il absorbe à son même budget, comme tous les établissements, les hausses aux conventions collectives des employés.

À Andrée-Perrault, deux employés seulement quittent leur poste si bien qu'il devra y avoir des compressions là-bas pour atteindre la cible de réduction.

«Le fait de ne pas couper les CLSC autant que les autres établissements est un choix de la Régie, soutient Denis Blanchard. Après tout, nous sommes la pierre angulaire du virage ambulatoire. Si l'on sort les patients plus rapidement des hôpitaux, il faut être à même de les recevoir par le soutien à domicile.»

Il ajoute que les budgets des CLSC à travers la province ne représentent que 5% du budget total de la santé.

Rendez-vous à l'automne

Après un plan triennal de compressions qui vient de prendre fin, les intervenants de la santé se réuniront cet automne dans le cadre d'un «rendez-vous» avec le ministre de la santé Jean Rochon. On devra alors prévoir l'avenir de ce secteur névralgique pour les Québécois.

D'autre part, parent pauvre au Québec en matière de santé, la Montérégie devrait pouvoir souffler un peu puisqu'à compter de l'an prochain, les budgets seront répartis au nombre de population si bien que la région devrait être avantagée.

TAUX ÉBLOUISSANT!



1.9% de taux de crédit Jusqu'à 48 mois sur Taurus 1997 en inventaire.

Berline ou familiale.

3.9% de taux de crédit jusqu'à 48 mois sur ces modèles 1997 en inventaire

Escort • Contour • Thunderbird • Crown Victoria
Ranger • Villager • Aerostar • Probe • Mustang

Escort ZX2 1998

Venez en faire l'essai.



L'actualité PRIX DU CONSOMMATEUR ÉMÉRITE

Les offres de taux de crédit de 1.9% sur les Taurus et de 3.9% sur les autres modèles s'appliquent aux modèles neufs 1997 en inventaire. Sujet à l'approbation du crédit.

Plus de 65 ans à votre service. Et ça continue

YAMASKA FORD 774-2000

2000, Boul. Casavant St-Hyacinthe (sortie 130, autoroute 20) (Mtl.: 875-6655)

1026148

Les citoyens en ont ras-le-bol du triage à Saint-Joseph

Ils bloquent la voie ferrée pour se faire entendre

Jean DUMONT

Le mouvement de contestation des citoyens du secteur Lafontaine semble avoir atteint un point de non-retour. Mardi soir dernier, ils étaient six citoyens à bloquer pendant une heure la rue Saint-Louis vers 22h30 à la hauteur de la voie ferrée.

C'est un résidant, Michel Riendeau qui a eu l'idée de bloquer la voie avec son Pick-Up. «Cette fois, c'est assez! Ça fait sept ou huit ans que l'on endure le triage derrière nos résidences. Pourquoi faire cela en plein dans une zone résidentielle et non pas à proximité dans un secteur industriel. Nous avons utilisé tous les moyens et il semble bien que cela n'avance pas», dit M. Riendeau.

Le lendemain, les résidants des rues Cayouette, Plante et Charbonneau étaient invités à manifester à leur tour. Ils étaient plus que cinquantaine bravant la pluie et attendant pendant une heure le train qui a finalement fait son apparition quelques minutes avant minuit.

«Le jour, les trains ne peuvent pas faire du triage à cause des rails qui ne sont pas en bon état, indique un autre résidant du secteur, Serge Gladu. On nous dit que le triage doit en conséquence se faire uniquement le soir.»

M. Gladu estime lui aussi que le dossier traîne en longueur et les efforts ne se font pas sentir. «Ça ne bouge pas assez vite à notre goût, souligne M. Gladu. Nous avons rencontré les dirigeants de Chemin de fer Québec Sud il y a quelque temps, mais ça n'avance pas. Pourtant la solution est simple. Il suffirait d'investir de l'argent pour réparer le pont de Saint-Pie mais la compagnie ne veut pas injecter de l'argent. Pourtant, lorsqu'une compagnie en achète une autre, c'est qu'elle pense faire de l'argent et qu'elle doit investir.»

Tout comme mardi, l'intervention des policiers a forcé les manifestants à se retirer mercredi. Jeudi soir, ils étaient encore une trentaine sur place. Exaspérés, ils promettent de ne pas laisser tomber le dossier quitte à ne pas payer le troisième versement de leurs comptes de taxes en août.

«Je vais travailler avec mon monde»

De son côté, le conseiller Réjean Pion entend continuer à travailler pour le bien de ses commettants. «J'ai la ferme intention de travailler avec le monde de mon coin en autant qu'il n'y ait pas de comportements illégaux.»

M. Pion explique que la Ville propose des solutions à Québec Sud en lui demandant de faire le triage sur le territoire du Canadien National à Sainte-Rosalie. Mais, il faut que les deux compagnies s'entendent.

La solution de réparer le pont de Saint-Pie serait trop onéreuse à 500 000$. «Il faut trouver une solution au plus tôt parce que la situation dégénère. Par contre, il faut se rappeler que la Ville n'a pas juridiction sur les voies ferrées.»



À trois occasions la semaine dernière, Michel Riendeau a utilisé sa voiture pour bloquer la voie à un train alimentant ainsi le mouvement de contestation des contribuables face au triage dans le secteur.

LES PETITS COUSINS
MARCHÉ AUX PUCES
476 Racine
Ste-Rosalie, Qc.
J0H 1X0
(514) 799-1515
SORTIE 138
Route Trans-Canadienne
OUVERT
Jeudi: 10 hres à 21 hres
Vendredi: 10 hres à 21 hres
Samedi: 9 hres à 17 hres
Dimanche: 9 hres à 17 hres
TPS TVQ
1028125

VENTE
20% À 50%
Chaussures Gérard Grégoire Inc.
1648 Des Cascades, St-Hyacinthe 774-5411
1026310

1. ACHETEZ UNE PAIRE AU PRIX RÉGULIER (monture et lentilles)
2. OBTENEZ LA 2e PAIRE SANS FRAIS ADDITIONNELS (monture et lentilles)
PLUS
3. UNE PAIRE DE VERRES DE CONTACT SANS FRAIS ADDITIONNELS (claires, souples, simple vision, sphériques)
3 POUR 1
Nous avons les plus grandes marques telles que
GUESS NAPOLÉON
RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS*
LUNETTERIE F. FARHAT
PLACE CASAVANT
620 BOUL. CASAVANT OUEST
ST-HYACINTHE
774-3900
1025774
* Sur acceptation du crédit
* Voir détails en succursale

Les employées à pourboire craignent le fisc

(J.D.) — Les employées à pourboire de la région maskoutaine s'inquiètent au moment où le gouvernement du Québec cherche à tout prix à trouver de l'argent pour éponger son déficit.

Jeudi dernier, plus de 125 personnes se réunissaient au restaurant Ti-Père pour une rencontre d'information. «Nous estimons que le projet gouvernemental est inéquitable et très arbitraire, confie Michel Samuel, porte-parole du Regroupement des employé-es serveurs et serveuses à pourboire (RESAP) de la région maskoutaine. Dans certains restaurants, le fisc évalue le taux de pourboire à 8% alors qu'ailleurs, il l'estime à 10 ou 12%.»

Actuellement le fisc a commencé à enquêter dans certains restaurants de Saint-Hyacinthe. Dans bien des cas, les employées se sentent démunies et vulnérables face à ces inquisitions. Comme épée de Damoclès, certains agents gouvernementaux laisseraient planer l'idée de fouiller dans les rapports d'impôts jusqu'en 1993.

«Notre solution est simple. Les employées désirent avoir les mêmes protections sociales que les autres travailleurs réguliers que ce soit en terme de chômage, régime des rentes ou autres, explique M. Samuel.



Michel Samuel, porte-parole du Regroupement des employés à pourboire.

«Actuellement, M. Samuel concède que beaucoup d'employées ne déclarent pas entièrement leurs pourboires puisque ceux-ci n'entrent pas en ligne de ligne lorsque vient le temps par exemple de faire une demande d'assurance-chômage.

Par ailleurs, une pétition circule actuellement dans certains restaurants afin d'appuyer les employées dans cette bataille face au gouvernement. Qui plus est, jeudi prochain, le député Léandre Dion a promis d'aller rencontrer les gens à pourboire afin de faire le point sur la question et les rassurer.

Aussi, cette lutte promet de prendre de l'ampleur. Le mouvement à Saint-Hyacinthe est mené par Michel Samuel et Dominique Deslandes que l'on peut rejoindre au 773-5493.

GRANDE VENTE DE MATELAS



PERMAPÉDIQUE
LIT ÉLECTRIQUE
JACQUES BOUSQUET
T.V.
773-1364
2410, rue Cartier Bourg-Joli
Pas de frais de magasin dispendieux
= Bas prix
1020065

En bref

Majoritairement, les maires ont refusé aux employés de la MRC de profiter d'un horaire estival même si cela se pratique dans quatorze municipalités de la région de même qu'à la Régie des déchets.

◊◊◊◊◊

Devant l'augmentation des plaintes concernant les chiens, la Ville entend faire respecter avec plus de vigueur son règlement municipal. Ces animaux seront dorénavant interdits dans les parcs, pendant la vente trottoir et sur le terrain de l'exposition agricole. À certains endroits, comme aux Salines, le port de la laisse sera nécessaire.

◊◊◊◊◊

Yvan Loubier a lancé sa première promesse électorale depuis sa réélection. En effet, lors du prochain Festival de Saint-Louis en août, il promet de chanter la célèbre chanson «Quand le soleil dit bonjour aux montagnes»... Un événement à ne pas manquer!

◊◊◊◊◊

La Ville a de bonnes chances de voir accepter son projet de réfection des infrastructures autour du Marché-Centre. Les travaux pourraient avoir lieu au début du mois de septembre.

◊◊◊◊◊

Il semblerait que la Ville serait prête à ouvrir en août prochain le dossier des loisirs avec les municipalités du premier arrondissement avant d'entamer les discussions avec les dix municipalités du troisième arrondissement.

◊◊◊◊◊

DM Sécurité et Alarme, qui opère à Saint-Hyacinthe depuis 1979, annonce une alliance stratégique avec Protectron, une filiale du Groupe Vidéotron.

◊◊◊◊◊

La micro-brasserie Aux Quatre Temps vient de lancer sa nouvelle bière l'Exaltée, une rousse au reflet brun, sec et amère qui est brassée à partir d'un mélange de six différents malts.

◊◊◊◊◊

Au cours de l'exercice 1996-1997, la Société de financement agricole a accordé 407 prêts, pour un total de 40,7 M $ dans la région maskoutaine, ce qui représente une augmentation de 11% du montant consenti par rapport à l'année précédente.

◊◊◊◊◊

Une firme de consultant réalisera une étude sur la circulation lourde dans le secteur de la rue Yamaska. On veut connaître l'impact de la circulation sur la sécurité des maisons riveraines.

◊◊◊◊◊

La Commission scolaire décidera le 2 juillet le nom de ses firmes pour la construction de la phase II de l'école professionnelle.

◊◊◊◊◊

Ce sera également le 2 juillet que les contribuables connaîtront le taux de la taxe scolaire pour la prochaine année. On sait qu'actuellement elle est au maximum permis par la loi de 35¢ du 100$ d'évaluation.

Spéciaux de Rosaire

Choix parmi plus de 50 variétés de
Fines Herbes
pot lilas de 9 cm
Prix rég. 2.49$
1,19 $

Astilbe x Arendsii rose
pot de 15 cm
Prix rég. 7.99$
3,99 $





les serres Rosaire Pion & Fils inc.

* Prix en vigueur jusqu'au 29 juin 1997

171, Grand Rang, Saint-Thomas d'Aquin
Saint-Hyacinthe (Québec) J0H 2A0
Tél. : (514) 796-3193
Téléc. : (514) 796-2121

HEURES D'OUVERTURE
TOUS LES JOURS de 8h00 à 21h00

AUTOROUTE 20 SORTIE 123

1026311

Saint-Hyacinthe

En 1748, Pierre-François Rigaud de Vaudreuil recevait, en reconnaissance de ses loyaux services envers la couronne, la seigneurie de Maska. Cinq années plus tard, Jacques-Hyacinthe-Simon Delorme et son épouse Marie-Louise Jutras-Desrosiers achetèrent la seigneurie et s'installèrent, avec une poignée de colons, au Rapide-Plat...c'est ainsi que notre histoire commença.

En 1998, nous célébrons 250 ans d'histoire. Nous vous invitons à vous joindre à la fête et à retracer le chemin de vos ancêtres en tenant votre prochain rassemblement de famille dans notre région.

Saint-Hyacinthe vous offre des lieux propices aux rassemblements (pouvant accueillir de 15 à 3000 personnes), un réseau d'hébergement de plus de 500 chambres, des restaurants de cuisine variée ainsi qu'un vaste choix de visites à caractère culturel, patrimonial et religieux. En complément, le Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe met à votre disposition une équipe expérimentée vous offrant un soutien technique gratuit, de la documentation et des circuits touristiques. De plus, pour marquer nos 250 ans, de nombreuses activités spéciales sont prévues tout au cours de l'année.

Saint-Hyacinthe, fière de ses 250 ans d'histoire... Un passé à célébrer, un présent à découvrir, un avenir à bâtir ensemble.



Une invitation du:
L'ESPACE MASKOUTAIN
BUREAU DE TOURISME ET DES CONGRÈS DE SAINT-HYACINTHE INC.
TÉL.: (514) 774-7276 (RÉGION DE ST-HYACINTHE)
1-800-849-7276 (AILLEURS AU QUÉBEC)

En collaboration avec les Fêtes du 250e de Saint-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE 250e
1748 1998
TÉMOINS DU PASSÉ ARTISANS DU DEVENIR

Téléphone: (514) 223-1998

1026207

L'Hôtel-Dieu sabre dans 67 lits d'hébergement pour personnes âgées

Jean DUMONT

Le couperet est finalement tombé. C'est l'Hôtel-Dieu qui écope le plus dans la vague de compressions pour l'année qui vient, puisque l'institution de la rue Dessaulles devra diminuer d'ici six mois de 67 son nombre de lits d'hébergement.

Ainsi, trente personnes âgées qui occupent des lits depuis un à trois ans déménageront vers des ressources privées intermédiaires. Pour le reste, on relocalisera les résidents dans d'autres unités de l'Hôtel-Dieu. Et, par la suite, on procédera par attrition.

«Nous allons inciter ces personnes à choisir d'autres résidences, indique Maurice Pellerin. Toutefois, elles pourront bénéficier des ressources de l'Hôtel-Dieu qui superviseront le tout. Nous ne voulons pas mettre de mitraillette derrière le dos de personne mais nous demandons à ces personnes de faire un effort significatif pour essayer leur nouvelles ressources.»

À l'Hôtel-Dieu, on pense que les besoins de ces personnes sont très minimes et qu'elles pourront aisément s'adapter à de nouvelles ressources. En fait, avec le virage ambulatoire, les résidents qui ne requièrent que très peu d'heures de soins par jour, n'ont plus leur place dans les établissements hospitaliers publics.

Employés relocalisés

Outre les résidents, trente employés de l'établissement sont touchés par cette diminution des lits d'hébergement.



Rodrigue Blanchette, directeur général de Réseau Santé Richelieu-Yamaska et Maurice Pellerin, directeur général adjoint annonçant la décision d'enlever 67 lits à l'Hôtel-Dieu.

«Nous avons pris des mesures depuis un an parce que nous nous attendions à des compressions, indique le directeur général adjoint Maurice Pellerin. D'abord, il n'y a pas eu de remplacement de postes depuis lors avec les départs et les mises à la retraite, si bien que la diminution touchera plus précisément 17,4 postes.»

La norme

En baissant à 465 places occupables pour les personnes âgées en perte d'autonomie, la sous-région Richelieu-Yamaska atteindra la norme de 4,17 lits par 1 000 habitants alors que le voeu de la Régie régionale était de 3,5 d'ici au tournant du siècle. Mais, on ne veut pas supputer sur les prochaines compressions dans les années à venir.

«Le député Dion a déclaré aux médias récemment que ces compressions seraient les dernières à survenir dans le milieu de la santé. J'ose espérer que ce sera vrai, lance en guise de conclusion M. Pellerin.

La Régie tranche: pas question de fermer le Centre Andrée-Perrault

Jean DUMONT

Le directeur général de la Régie régionale de la Santé et des services sociaux de la Montérégie Claude Boily a été très clair sur un point : il n'est pas question que son organisme donne le feu vert à la transformation ou à la fermeture du Centre Andrée-Perrault.

Demandant tout de même aux divers intervenants de la sous-région Richelieu-Yamaska de s'asseoir et de discuter autour d'une même table, M. Boily est cependant limpide sur l'issue de ces discussions.

«Il serait illogique de fermer le Centre Andrée-Perrault moins de deux ans après son ouverture. Le Centre représente un joyau en terme de Centre hospitalier en soins de longue durée.»

On sait que dans la région maskoutaine deux avenues étaient proposées pour respecter les compressions budgétaires, celle prônée par les dirigeants de Réseau Santé qui consistaient à fermer Andrée-Perrault et celle des dirigeants du CLSC qui souhaitaient plutôt l'abolition de lits à l'Hôtel-Dieu. Les deux visions semblent à ce stade-ci inconciliables.

Pour la prochaine année, le Centre Andrée-Perrault demeurera ouvert et la Régie souhaite qu'à long terme, cet établissement reste en place. «La Régie n'entend pas imposer un modèle à qui que ce soit dans une sous-région mais a le pouvoir d'imposer une proposition par défaut comme celle de garder ouverte le Centre Andrée-Perrault.»

M. Boily laisse tout de même une porte ouverte en espérant que les deux parties dans ce dossier parviennent à trouver une solution qui satisfasse tout le monde, tant localement qu'au sein de son organisme.



Claude Boily, directeur général de la Régie régionale de la Montérégie, estime que la transformation ou la fermeture du Centre Andrée-Perrault est impensable.

LE CENTRE de la VISION à STE-ROSALIE

La santé de vos yeux et la qualité de votre vision sont nos objectifs les plus importants!

Nos optométristes


Dr Danielle Lemieux optométriste


Dr Chantal Reid optométriste


Dr Marc Savard optométriste


Dr Nathalie Ouellet optométriste


Dr Jacques Gresset Ph.D. optométriste

Nos opticiennes d'ordonnances

Diane Bessette o.o.d. Karen Bergeron o.o.d.

Pourquoi perdre son temps et son argent à chercher le meilleur spécial!

À Ste-Rosalie, les prix sont toujours imbattables grâce à notre usine de fabrication sur place.

Dépositaire des produits Nikon et LUXOTTICA

HEURES D'AFFAIRES

Lundi au vendredi de 9h00 à 20h00 Samedi de 10h00 à 16h00

630, du centre, Ste-Rosalie (514) 799-4337

1025203

Gouvernement du Québec

Le Vice-Premier ministre,
Ministre d'État de l'Économie et des Finances
Député de Verchères



La Fête Nationale est le moment privilégié pour célébrer, tous ensemble, l'attachement profond que nous vouons au Québec.

Cette année, c'est avec fierté que nous rendons un hommage particulier aux millions d'hommes et de femmes de parole, de courage et de persévérance qui, génération après génération, ont construit ce Québec de partage et de solidarité qu'ils nous ont légué.

Pour marquer notre fidélité à cet héritage et notre détermination de le préserver pour le transmettre à nos enfants et à ceux et celles qui, de tous les pays du monde, se joignent à nous, c'est sous le thème «Québec, une histoire de coeur» que nous fêterons.

Je souhaite à toutes mes concitoyennes et tous mes concitoyens du comté de Verchères, une très belle et très joyeuse Fête Nationale 1997.

Bernard Landry

Complexe Biarritz
100, boulevard de la Marine, bureau 1A
Varennes, (Québec) J3X 2B1
(514) 652-4419
1-800-652-4419
(514) 652-3713 télécopieur

1027042

CHEZ NOUS LE #1
C'EST ENCORE VOUS
SERVICE • CHOIX • GARANTIE
SATISFACTION • QUALITÉ

Changement d'huile et filtre
*GRATUIT À VIE!
sur véhicules en inventaire.

1992 CHRYSLER DAYTONA, V6, aut.

58 000 km

1995 MAZDA PROTEGÉ LX, 4 portes, tout équipé.

13 995$

1992 ACURA LEGEND, 4 portes, aut., 65 000 km., aileron, vitres teintées.

TRÈS PROPRE

1994 ACURA INTEGRA RS, 2 portes.

2 EN INVENTAIRE

1995 ACURA INTEGRA RS, Special Edition, 2 portes, 5 vitesses.

FAUT VOIR

1994 ACURA INTEGRA LS, 4 portes, aut., toute équipée, blanche.

FAMILIALE

1995 ACURA INTEGRA GS-R, 170 HP.

29 000 km

1989 SUZUKI SIDEKICK JX, automatique.

70 000 km

LOCATION DISPONIBLE
La place de l'usagé
ACURA Casavant
2499, boul. Casavant O. (sortie 130 autoroute 20) Saint-Hyacinthe
pour plus d'information 771-0101
*Pour automobile achetés, non transférable
1026149

Un avenir! Oui ma soeur

Le nombre des soeurs diminue. Y aura-t-il des soeurs après l'an 2000? Où seront-elles? Que feront elles? Les soeurs de Saint-Joseph-de-Saint-Hyacinthe se posent elles aussi des questions.

Du 1er au 25 juillet, les soeurs se réuniront à Saint-Hyacinthe sous le thème «toujours vivantes». Durant cette assemblée, elles analyseront leur action et leur implication future pour mieux répondre aux besoins de notre société en constante évolution.

«La vie religieuse est loin d'être morte, pense soeur Jeannine Couture, supérieure générale aux religieuses réunies en vue de cet événement. Où mettrons-nous nos priorités? Ne sommes-nous pas des femmes habitées par Jésus Christ, envoyées pour manifester la tendresse de Dieu et participer à la construction d'une société plus juste?»

Après plus d'une année de préparation, les religieuses ont mandaté 46 déléguées dont vingt religieuses de la région maskoutaine. Les autres déléguées proviennent de tous les milieux où elles travaillent: Québec, Manitoba, Lesotho, Brésil, Haïti et Tchad.

Elles décideront des orientations de la Congrégation pour les six prochaines années et choisiront la prochaine supérieure générale et son conseil.

coquelicot mode

VENTE D'ÉTÉ
"97"

Des réductions de
20% à 50%
sur tout ...

coquelicot mode
Galeries St-Hyacinthe
1028597

NECTARINES 3 kg 3,06$ 1 lb 1,39$ | ABRICOTS 2 kg 2,84$ 1 lb 1,29$
KIWIS 4/99¢ | PÊCHES 2 kg 2,18$ 99¢ lb
BLEUETS USA 3 chopine 3,29$ | FRAISES Québec 1 chopine 1,99$
CERISES grosses 6 kg 6,58$ 2 lb 2,99$ | CANTALOUP 1 ch. 1,19$
RAISINS rouges sans pépin 3 kg 3,73$ 1 lb 1,69$ | POIRES Bosc 2 kg 2,18$ 99¢ lb
MELON d'eau entier 64¢ kg 29¢ lb | coupé 77¢ kg 35¢ lb
ORANGES Sunkist gr: 138 12/2,79$ | gr: 163 18/3,39$
PRUNES rouges 2 kg 2,18$ 99¢ lb | noires 2 kg 2,18$ 99¢ lb

1024540 Jardi fruit bien plus qu'une fruiterie
23 au 29 juin
2190, DESSAULLES, ST-HYACINTHE
778-7770
SUPER QUALITÉ! SUPER PRIX!

BANANES 86¢ kg 39¢ lb
RAISINS verts sans pépin 2 kg 2,18$ 99¢ lb
CLÉMENTINES Cape sans pépin 2 kg 2,18$ 99¢ lb
CAROTTES 5 lbs 1 ch. 1,79$

CÉLERI 1 ch. 1,29$ | CONCOMBRE anglais 1 ch. 1,29$
RADIS en feuille Spingola 2/99¢ | Iceberg 1 ch. 1,29$
ÉCHALOTES 2/89¢ | BROCOLI 2 ch. 2,09$
OIGNONS 5 lbs 2 ch. 2,29$ | TOMATES rouges 6x6 USA 2 kg 2,40$ 1 lb 1,09$
CHAMPIGNONS chopine 1 ch. 1,49$ | FÈVES vertes 3 kg 3,28$ 1 lb 1,49$
PATATES 10 lbs blanches 1 ch. 1,89$ | rouges 2 ch. 2,29$
LAITUE Québec feuille 89¢ ch. | romaine 89¢ ch.
TOMATES serre rouges 3 kg 3,50$ 1 lb 1,59$ | roses 5 kg 5,05$ 2 lb 2,29$

Loisirs: Saint-Damase accepte la demande de la Ville

Cependant, les utilisateurs paieront 84$ pour un certificat d'autorisation

Jean DUMONT

Les municipalités Village et Paroisse de Saint-Damase acceptent à leur tour la proposition de la Ville de Saint-Hyacinthe dans le dossier des loisirs. Cependant, les utilisateurs devront puiser un peu plus dans leurs poches que ceux des autres municipalités.

En effet, alors qu'ailleurs, la délivrance du certificat d'autorisation sera de l'ordre de 20$ à 25$ par utilisateur, les élus de Saint-Damase décident d'utiliser le principe de l'utilisateur-payeur en chargeant pas moins de 84$ à chaque utilisateur pour l'année 1998.

«C'est un compromis qui ne fait pas sourire personne, indique le maire Jean Messier. D'un côté, une grande majorité de nos conseillers sont contre le fait de payer un montant à la ville de Saint-Hyacinthe et d'un autre côté, nos contribuables ne sont pas contents que l'on s'entende avec la Ville.

L'accessibilité...

En chargeant un tel montant, Saint-Damase ne freine-t-elle pas l'accessibilité aux utilisateurs? D'ailleurs, la conseillère Marie Fréchette, lors de la récente soirée d'information avait dénoncé ce principe de l'utilisateur-payeur.

«C'est une entente qui ne satisfait personne, répète M. Messier. La Ville nous demande un montant d'argent. Par ce geste, nous sommes prêts à le donner. Par ailleurs, Madame Fréchette s'est ralliée à cette solution.»

Aux yeux du maire du village de Saint-Damase, il semble bien que les hockeyeurs de sa municipalité continueraient à jouer à leur sport préféré à Saint-Césaire plutôt qu'à Saint-Hyacinthe comme l'ensemble des jeunes de la MRC, du moins pour 1997-1998.

Ce seront les citoyens qui décideront s'ils veulent envoyer leurs jeunes à Saint-Hyacinthe dans les années subséquentes. Si tel était le cas, la facture des municipalités grimperait. En effet, la Ville chargerait un montant supplémentaire à Saint-Damase pour ses nouveaux utilisateurs.

Depuis quelques heures, les gens de Saint-Damase peuvent s'inscrire à des activités de loisirs à Saint-Hyacinthe.

Gros sur le coeur

Bien que Saint-Damase accepte la proposition de la Ville en payant annuellement 4 440$ pour le Village et 10 680$ à la Paroisse jusqu'au 31 décembre 2001, avec un taux réduit pour les deux premières années, les édiles municipales en ont gros sur le coeur contre Saint-Hyacinthe.

«Les élus ne peuvent accepter que leurs concitoyens, particulièrement les enfants, soient retenus de façon discriminatoire en otages plus longtemps par la ville de Saint-Hyacinthe», écrivent-ils dans un communiqué remis aux médias le 13 juin dernier.

Jean-Guy Guillet souhaite que pour les négociations du troisième arrondissement, il y ait une plus grande solidarité parmi les municipalités.

Par ailleurs, le maire Jean Messier n'a pas l'intention de retirer sa plainte personnelle à la commission des droits de la personne. M. Messier s'explique mal que la Ville cible individuellement des municipalités dans ce dossier plutôt que de prendre le problème dans son ensemble. La commission étudie présentement la plainte à savoir si elle est recevable. Si oui, cela pourrait prendre plusieurs mois d'enquête.

BOUTIQUE GALA
Vêtements mode à prix modique
Nous payons la TPS la TVQ
Ouvert du mardi au samedi
1834 Des Cascades O.
St-Hyacinthe
771-2074
1026540



ASSURANCES



- Pour un service personnalisé et de qualité

Il nous fera plaisir de vous visiter

- Contactez-nous pour vérifier vos besoins d'assurances et de placements

Hélène Rémy
courtier d'assurance agréé

ASSURANCES AUTOMOBILE - RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL - VIE - GROUPE
PLACEMENTS - VOYAGE

1025977

Service de qualité depuis 70 ans (4 générations)

LES ASSURANCES P.A. HAMEL & ASS. INC.
330, rue Bordeleau,
Saint-Hyacinthe,
(Québec)
Tél.: 774-8888

CANADIAN TIRE
ST-HYACINTHE

LIQUIDATION
DU 21 JUIN AU 28 JUIN
Au Centre du Jardin

Bonne St-Jean 24 juin

CANADIAN TIRE
ST-HYACINTHE

20% de rabais sur arbres et arbustes

Jardinière 10"
solde à 9.99$
rég. de 11.99$ à 15.99$
no: 33-1292x

Sac de fleurs à suspendre
En solde à 9.99$
rég. 14.99$
no: 33-0333

VIVACES ASSORTIES
4 pouces
rég: 1.99$
no: 33-3900
99¢

FLEURS ANNUELLES
Pot de 4 pouces
rég: 2.49$
no: 33-0300
1.75$

CAISSETTES DE FLEURS ANNUELLES
rég. 2.49$
1.99$

VENEZ VOIR NOS SUPER SPÉCIAUX

3500, rue Martineau Ouest
Saint-Hyacinthe Tél.: 796-4226

Venez rencontrer notre nouvelle équipe

Heures d'ouverture du magasin
du lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi et dimanche 9h à 17h

Heures d'ouverture pièces et service
Lundi au vendredi 8h à 21h
Samedi et dimanche 9h à 17h

VISA MasterCard

1027047

AVIS IMPORTANT

Heure de tombée des ANNONCES CLASSÉES

L'édition
du 28 juin,
est devancée au
jeudi précédent
26 juin à 15 hres

1026048

Le Clairon régional
DE SAINT-HYACINTHE

FONDÉ EN 1912

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le samedi, par DBC COMMUNICATIONS INC., 655, rue Ste-Anne Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4, tél.: 774-5375, Fax. 773-0244. Imprimé par IMPRIMERIE TRANSMAG, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (d) 765366
Courrier de la 2ième classe - "Autorisation 7634"
Port de retour garanti

Éditeur: Denis Lacasse
Éditeur adjoint: Benoît Chartier
Directeur: Mario Chapados
Journaliste: Jean Dumont
Publicité: Sylvie Beaurivage, Luc Des Rosiers, Pierre Girard, Bernard St-Pierre, Gérard St-Pierre
Secrétariat, administration: Johanne Beaulieu, Germaine Pearson
Directeur de la production: Alain St-Sauveur
Directeur Technique: Normand Gonneville
Directeur de la distribution: Claude Gaudreau
Contrôleur: Monique Laliberté

Abonnement: 80,00 $ par année
655, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5G4
Tél.: 774-5375 Fax: 773-0244
Le journal Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe est membre de

QUÉBECOR VENTES MÉDIA

Tirage: 33 107 copies

Heures de tombée
Annonces commerciales: jeudi 11 hres
Annonces classées: jeudi 16h30
Communiqués: mercredi 16h30

Distribution effectuée par :
Archambault Distribution
773-3190
Certifié par:
ODC Office de distribution certifiée
Samson, Bélair, Deloitte et Touche, Vérificateurs



Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.

1028202



Une bourse de l'Institut maritime

Au cours de la cérémonie annuelle de fin d'études à l'Institut maritime du Québec, André Viel, de Saint-Hyacinthe, à droite, élève sortant en plongée professionnelle, s'est vu remettre une bourse de 500$ par l'entreprise Jacques Dufresne, consultant en plongée professionnelle. Cette bourse lui était remise pour la qualité de son travail scolaire et sa persévérance.



10 000$ pour le premier canard

Au centre, Mario Chagnon, de Saint-Dominique, reçoit le premier prix de 10 000$ en argent à titre de grand récipiendaire du tirage de la course des p'tits canards qui se tenait le 7 juin dernier. À ses côtés, Jacques Beauchamp, président d'honneur et Robert Théroux, président de la Fondation Aline-Letendre. Pour cette 6e édition, plus de 16 300 billets ont été vendus.

• SYLVAIN SALVAS a quitté son poste de responsable des communications du diocèse de Saint-Hyacinthe en avril dernier. Il devient directeur du Service des relations publiques de la Conférence des évêques catholiques du Canada à Ottawa. Il est remplacé au diocèse par PAULINE VERTEFEUILLE.

◊ ◊ ◊ ◊ ◊

• Voici la liste de personnes qui ont mérité des prix lors de la soirée bénéfice du CLUB OPTIMISTE de SAINTE-ROSALIE : Gérard et Denise BILODEAU (200$), Jean-Paul PERRAULT (200$), Réal CHAGNON (200$), Jean-Claude LAVALLÉE (200$), Yves LARUE (200$), Danielle NORMANDIN (500$) et Patrice DION (8 000$)

◊ ◊ ◊ ◊ ◊

• CLAUDE DESLANDES est devenu récemment le nouveau président du conseil d'administration de Réseau Santé Richelieu-Yamaska. De son côté, PIERRE BORNAIS remplace M. Deslandes à titre de vice-président.

Ces nominations suivent la démission pour raison de santé de Jacques BEAUCHAMP qui occupait la fonction de président depuis la création de l'organisme le 1er juillet 1994.

◊ ◊ ◊ ◊ ◊

• Plus de 500 personnes ont participé à la Journée Paul-Picard le 15 juin dernier au profit de la Société canadienne du cancer. Des dons totalisant 6 000$ ont été recueillis lors de cette activité.

Un vélo tout équipé, offert par Canadian Tire comme prix de participation, fut décerné à MARTIN TURCOTTE, de Saint-Thomas-de-Joliette et la paire de patins à roues alignées a été gagnée par MARIE SIROIS, de Saint-Hyacinthe.

◊ ◊ ◊ ◊ ◊

• La prochaine VENTE TROTTOIR au centre-ville de Saint-Hyacinthe aura lieu du mercredi 9 au samedi 12 juillet.

◊ ◊ ◊ ◊ ◊

• L'équipe juvénile cadette du CLUB de WATER-POLO de Saint-Hyacinthe tient à remercier ses commanditaires qui lui ont permis de participer au championnat canadien de water-polo en avril dernier à Vancouver.

Ces commanditaires sont la Banque Nationale, Boislard-Poirier, Burger King, les caisses populaires Saint-Hyacinthe et Bourg-Joli, le Groupe Commerce, le groupe Valentine, Kimberly Clark, le député Léandre Dion, Longtest, le marché Bernier, Maxi, Semico, Matte-Poirier avocats, Opto Plus, Perfecta Plywood, les pharmacies Jean Coutu et Ravenelle, Quéfer, le restaurant Croissant d'Or, le Saint-Hyacinthe Élite et Serge Tremblay.

◊ ◊ ◊ ◊ ◊

• D'ici le 27 juin, les artistes de la région sont invités à soumettre leurs idées de fresque du mur de la terrasse au bar LE BILBOQUET au centre-ville de Saint-Hyacinthe et courir ainsi la chance de gagner un an de bière Métayer et 200$ en argent. Les candidats doivent avoir au moins 18 ans.

◊ ◊ ◊ ◊ ◊

• HYDRO-QUÉBEC devient partenaire des activités du Club d'administration du Canada, chapitre de Saint-Hyacinthe pour la saison 1997-1998. Le troisième mardi du mois, le Club organise un souper colloque réunissant des gens d'affaires et des gestionnaires.

MÉGA VENTE DE GARAGE
BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
Super spéciaux
Vente de fleurs
Plus de 150 variétés
Plusieurs familles seront de la partie avec beaucoup d'articles de maison, les 21-22-23 juin de 8h00 à 17h00.
Boîtes de fleurs et légumes à 1.25$ *tx comprises*
Jardinières boules bégonias et impatientes à 12.95$ *tx comprises*
Géraniums doubles à 1.00$ *tx comprises*
Aux SERRES TESSIER
826 BAS CORBIN, ST-DAMASE
1026305

ERRATUM

BOUCHERIE LETENDRE

Dans l'édition du 14 juin, on aurait dû lire:

MOZZARELLA RÂPÉ
3.99$ lb

1027054

BOUCHERIE LETENDRE
233, Principale
Saint-Thomas d'Aquin
796-5850
SPÉCIAUX du 25 juin au 28 juin
Ouvert samedi jusqu'à 13 hres

CÔTELETTE PORC 2.59$ lb
RÔTI DE PORC 1er filet 2.29$ lb
STEAK MASKA 4.79$ lb
CÔTELETTE PAPILLON 3.59$ lb
CROQUETTES DE POULET 4.19$ lb
CRETONS 2.89$ lb

Boeuf pour congélateur
DEMI BOEUF 1.99$ lb
DEVANT BOEUF 1.79$ lb
DERRIÈRE BOEUF 2.29$ lb
1025212

Psychothérapeute

Attention aux mots qui dramatisent les événements

Avez-vous remarqué la façon dont nous avons appris à qualifier les diverses situations pénibles qui jalonnent nos vies? Ces mots ressemblent à: «Ceci est épouvantable». «C'est la pire des catastrophes». «L'horreur qui vient de se produire», etc..

J'aimerais examiner votre façon de nommer les événements malheureux qui vous affectent parfois. Pourquoi? Simplement parce qu'il est déjà assez pénible d'endurer l'épreuve. Si, en plus, vous la qualifiez de «catastrophe», vous amplifiez votre souffrance.. bien involontairement.

Vous me dites que ce ne sont que des mots? Constatez la différence émotive selon le langage employé: Nicole vient tout juste d'apprendre qu'elle a échoué son examen. «C'est la pire des catastrophes de ma vie» au lieu de «C'est un échec». Jean apprend que son épouse le quitte: «C'est horrible au lieu que «C'est une rupture». Louise perd l'usage d'une de ses mains. «C'est épouvantable» au lieu de «C'est une paralysie». Toutes ces personnes ont déjà mal dans les faits, mais elles augmentent leur peine par ces interprétations, ce que je ne leur reprocherai jamais!

Cependant, il existe un moyen efficace de limiter votre difficulté émotive lors d'une épreuve quelconque et j'aimerais le partager avec vous. Comment? Il s'agira pour vous de faire preuve d'une grande prudence au niveau des mots.

Dans les faits, il n'existe aucune catastrophe. Le mot a été inventé pour qualifier un événement. C'est ainsi que l'on appelle «catastrophe» un souper brûlé, une conférence ratée.. ou un accident aérien! Écoutez le langage populaire: «C'est l'enfer», «C'est épouvantable», etc..

Méfiez-vous donc de votre langage intérieur. Vous pouvez vous habiter à nommer les événements par leur nom véritable. Votre vie ne deviendra pas le paradis sur terre, mais pas l'enfer non plus! Il est déjà si pénible d'endurer la partie offerte par la réalité. Autant ne pas en ajouter. Attention surtout aux tentatives de glorifications (votre valeur ne peut ni diminuer ni augmenter. Humain un jour, humain toujours). On vous louera peut-être pour avoir supporté des «horreurs». Mais vous en paierez le prix en aggravant vos propres peines quand elles vous tomberont dessus!

Bon travail et bonne sérénité.

PSYCHOTHÉRAPEUTE ÉMOTIVO-RATIONNEL

Pierrette Couture

Membre de la Corporation des Praticiens en Médecine Douce du Québec.

Consultation individuelle (Jour et soir)
Reçu disponible

MAINTENANT EN LIBRAIRIE
"21 jours pour apprendre à vous sortir d'une DÉPENDANCE AFFECTIVE ou l'éviter"

805, Sainte-Anne, St-Hyac. J2S 5G6 Tél.: (514) 778-7178

1023735



Gisèle Haché
gérante
Galeries St-Hyacinthe

Le conseil-photo de la semaine

foto clik

«UTILISER LE FLASH... EN PLEIN JOUR»

Les appareils-photos compacts s'ajustent automatiquement en fonction de la quantité de lumière qu'ils détectent dans la scène à photographier.

Si l'ensemble de la scène est faiblement éclairée, le flash se déclenchera automatiquement, ou encore, un voyant vous indiquera qu'il faut l'activer. Or, il peut se produire des situations où l'ensemble de la scène est fortement éclairée alors que le sujet principal l'est moins. Ce sont des situations de contre-jour, tels: un sujet devant une fenêtre à l'intérieur, ou un sujet sous un arbre ou un parasol à l'extérieur. Dans toutes les situations similaires, il faut «forcer» le flash à déclencher. Dans les appareils avec flash manuel, il faudra simplement l'activer, alors que dans les appareils avec flash automatique, il faudra activer le mécanisme de flash forcé (fill-in flash).

L'important est de s'assurer que le sujet principal soit bien éclairé. S'il l'est moins que l'ensemble de la scène, il faut «forcer» le flash. Le sujet principal doit se trouver dans les limites de la portée du flash. Pour la plupart des appareils-photos, le champ du flash se trouve entre 1,20 m et 3,60 m (4 à 12 pieds). En cas de doute, prenez deux photos; l'une avec le flash forcé et l'autre en laissant l'appareil «décider» par lui-même. Ainsi, vous pourrez choisir et conserver la meilleure des deux photos.

1026652

COURS D'IMMERSION EN ANGLAIS
POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS
DE 7 À 16 ANS

Profitez de cette offre pour donner à vos enfants la chance d'apprendre l'anglais tout en s'amusant. Plusieurs activités sont au programme qui leur permettront de se familiariser avec l'anglais. Un professeur qualifié s'occupera avec soin de vos enfants



HILDA CABANIT

DATE: *JUILLET ET AOÛT 1997*

KCF ÉCOLE D'ANGLAIS MASKOUTAINE ENR.
1520, RUE DES CASCADES OUEST
SAINT-HYACINTHE, (QUÉBEC)

TÉLÉPHONE: (514) 778-6007
(cours d'espagnol disponible)

1026150

ET À CES PRIX-LÀ, LES PEINTURES BÉTONEL ÇA IMPRESSIONNE!

CLUB 20 LITRES



Peinture • Papier peint • Tissu (Douillette) • Art floral • Stores (Horizontaux, verticaux) • Accessoires de salle de bain • Miroirs décoratifs • Plan d'intérieur



TEINTURES
latex opaque
100% acrylique
alkide
semi transparent

27.59$
3.78 L.

Valide jusqu'au 30 juin 97

2e qualité

#7300
3.78$ l.
blanc ou
couleur pastel
19.95$
75.95$ 18.9 l.

#7600
3.78 l.
semi-lustre
blanc ou
couleur pastel
19.95$
75.95$ 18.9 l.

#7700
Latex "Sealer"
blanc
3.78 l.
16.95$
65.95$ 18.9 l.

BÉTONEL

2620 BOUL. LAURIER, STE-ROSALIE
774-1130

1026064



De gauche à droite:

Gisèle St-Pierre décoratrice
Sophie Joubert décoratrice designer
Mario Sansoucy propriétaire
Pierre Martel conseiller
Isabelle Archambault décoratrice

Coiffure

Les antisolaires

Les mises en garde incessantes contre les méfaits du soleil sur les cheveux ont forcé, depuis quelques années, les manufacturiers à développer des gammes de produits contenant des filtres solaires. Depuis, les lignes de produits antisolaires pour cheveux deviennent de plus en plus spécifiques et efficaces. Il devrait être possible bientôt d'inclure ces molécules protectrices à toutes les lotions de mises en plis!

Malheureusement, les produits coiffants ne sont pas tous de bonne qualité. Beaucoup de ces produits bas de gamme vont laisser, à force d'utilisation répétée, un résidu sur vos cheveux. Ce résidu peut alourdir votre chevelure et aussi rendre terne et sans éclat. Dans ce cas, une crème nettoyante en profondeur devra être utilisée pour nettoyer votre chevelure, et cela afin de remédier à ce problème!

Avec la nouvelle vague écologique, les coiffeurs (ses) et les consommateurs poussent les fabricants à créer plus de ces produits coiffants qui sont biodégradables dans l'eau. En d'autres mots, on veut que ces produits contiennent aucune matière qui pourrait être toxique ou néfaste pour la santé des gens. Nous exigeons aussi que les fixatifs pour cheveux ne contiennent aucun gaz à base de «CFC». De plus, nombreuses sont les lignes de produits dont les contenants peuvent être recyclés.

Donc, si votre coiffeur utilise de préférence des produits coiffants antisolaires et écologiques lorsqu'il vous coiffe, il pourrait être avantageux pour vous d'utiliser ces mêmes produits à la maison. Si vos cheveux sont colorés, ils garderaient leur couleur et leur éclat plus longtemps. C'est sûrement en discutant avec votre coiffeur que vous pourrez vous entendre sur les produits qui conviendraient le mieux à votre chevelure.

Votre coiffeur!
Sylvain Blanchette

Moment de réflexion

La bonne alimentation, un «plus» vers la santé...

Joelle Daure

Chez l'être humain, la nourriture remplit d'autres fonctions que la satisfaction des besoins de notre organisme.

En cas d'un malaise quelconque, l'organisme possède des réserves énergétiques suffisantes pour survivre pendant une période plus ou moins prolongée. Cependant, on ne peut en dire autant des vitamines et des minéraux, dont quelques uns ne s'accumulent pas et que, dans certains cas, sont déficients.

La vitamine C et la vitamine A seraient particulièrement importantes dans le processus de la guérison, ce qui voudrait dire qu'il en faudrait davantage qu'en temps ordinaire.

Vitamines

Dans certains types de malaises, il semblerait aussi que des vitamines et des minéraux spécifiques auraient un rôle privilégié à jouer dans la guérison; ainsi les vitamines B seraient importantes dans les maladies du système nerveux.

Le calcium et la vitamine D, quand les os sont touchés, le magnésium, quand il y a atteinte des nerfs ou des muscles, le fer, quand il y a perte de sang et le zinc, dans les maladies de peau.

Lorsqu'une personne est aux prises avec un malaise ou un dysfonctionnement chronique, la plupart du temps, son appétit n'est pas touché. Par contre, il se peut fort bien, que son alimentation soit un des facteurs qui contribue à son état actuel. Il peut donc s'avérer fort utile d'analyser ses habitudes alimentaires et d'y apporter au besoin, les modifications qui s'imposent.

Un malaise souvent méconnu, c'est l'anémie due à son manque de fer. Comment remédier à cette carence sans avoir recours à des médicaments? Comment savoir si l'organisme a un urgent besoin de fer?

Des symptômes

Il y a certains symptômes qui ne trompent pas: pâleur de la peau, des lèvres, des paupières, manque d'énergie, étourdissement, faiblesse, palpitations, troubles digestifs, ongles cassants, etc..

Pour obtenir un supplément de fer, une alimentation riche en sels minéraux est à conseiller. Parmi les meilleurs aliments,l es épinards, les endives, les fruits secs les oeufs, le foie, les rognons, la mélasse, le pain de blé entier, le persil et les fèves. Si le besoin de fer est plus accentué, la viande rouge est recommandée.

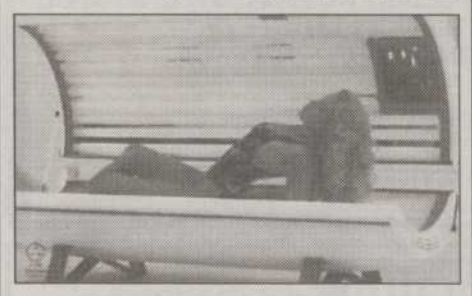
Pour les personnes ayant besoin d'un supplément de fer, un bon tonique de fer est tout indiqué dans ces circonstances. La vitamine C et la vitamine du complexe B sont excellentes.

Un bon régime

Finalement, et non le moindre, un bon régime de vie aidera; en somme le patient devra fonctionner au ralenti, afin de conserver son énergie et récupérer. En plus du repos, s'abstenir de fumer, car la cigarette détruit la vitamine C. Comme autre recommandation, éviter le café ou le thé très fort. L'alcool doit aussi être banni pendant un certain temps.

Comme on peut le constater, la santé est un tout, bonne alimentation, vitamines appropriées et pensée positive, rien de mieux pour ajouter à la qualité de vie...

L'Étoile Tropicale
BRONZAGE ET RELAXATION



Spécial d'été
Achetez maintenant
150 min. à 31.95$
150 min. à 49.95$
Lits ultra performants
"Super 2 ou 3 facials
Micheline Graveline prop. 771-7040
CONCEPT JAFRATE
1191 Des Cascades, St-Hyacinthe
1026065

GARAGE ADRIEN LALIBERTÉ
16975 St-Louis St-Hyacinthe (Secteur St-Joseph)
773-5182
1021138
SPÉCIAL VACANCES '97
Valide jusqu'au 19 juillet
CHANGEMENT D'HUILE FILTRE * 5 LITRES 16.95$*
BATTERIE 550 amp. 5 ANS GARANTIE 69.95$



10% de Rabais SUR PIÈCES
de freins, amortisseur et système d'échappement
Main-d'oeuvre gratuite sur installation de sytème d'échappement au complet
FREINS - SILENCIEUX GARANTIS À VIE
VISA MasterCard acceptées

Kawasaki et MOTO expert STE-ROSALIE
799-3000
799-3002
460 boul. Laurier
Ste-Rosalie
1026318



Vous invitent à participer
AUX ESSAIS ROUTIERS KAWASAKI 1997
mercredi 25 juin de midi à 18 hres
Vous aurez l'occasion d'essayer les tous derniers modèles de Kawasaki



Appelez votre concessionnaire dès aujourd'hui pour vous inscrire!
Mais dépêchez-vous, le nombre de places est limitée!

- Âge requis: 18 ans
- Permis de conduire moto obligatoire
- Apportez casque gants veste

N.B. Les départs s'effectueront chez Moto Expert au 460 boul. Laurier, Ste-Rosalie

Modèles mis à dispostion pendant les essais

Sport:	Croisière:	Tourisme:
Ninja ZX-11	Vulcan 1500 Classic	Voyager XII
Ninja ZX-9R	Vulcan 800 Classic	Concours
Ninja ZX-7R	Vulcan 800	
Ninja ZX-6R	Vulcan 500 LTD	

La Ville invite les citoyens au plein air

Jean DUMONT

La période de l'été est souvent la saison idéale pour sortir de la maison et pratiquer des activités extérieures. La ville de Saint-Hyacinthe fait le pari d'inviter les Maskoutains à pratiquer des activités de plein air au cours des prochaines semaines.

Lundi dernier, les autorités municipales invitaient les médias à faire un petit tour de ville afin de voir et surtout de faire connaître à la population les infrastructures qu'elle possède.



Yan Loiselle Blanchard et Marie-Ève Daoust travaillent cet été au Centre nautique, à deux pas de la Porte des jeux pour enfants à même le parc de plein air.

Centre nautique

La visite débutait par un rendez-vous au Centre nautique qui a ouvert ses portes pour la première fois en 1993. L'objectif initial était de redonner la rivière aux Maskoutains surtout pendant la période estivale. On sait que l'hiver, il y a la patinoire, mais l'été c'était un peu la désolation.

Pas moins de 25 équipements passant des kayaks, aux canots, aux pédalos, au rabaska et aux chaloupes sont offertes à coûts modiques tous les jours jusqu'à la Fête du travail.

L'an dernier plus de 1 100 embarcations ont été louées et la fréquentation a varié de 2 000 à 3 000 participants au fil des ans. L'an prochain, Saint-Hyacinthe aimerait se procurer un ponton.

Piscine Laurier

Réparée au coût d'un demi-million de dollars l'automne dernier, la piscine Laurier affiche ses plus beaux airs en ce début d'été. Cette infrastructure datant de 1930 contient 1,6 million de litres soit l'équivalent de 55 piscines hors-terre.

À la suite des réparations, la profondeur de l'eau a été réduite de 8 pieds à 6'10". De 10 000 à 17 000 baigneurs fréquentent annuellement la plus vieille piscine de la Ville.

Au cours des derniers mois, on a remplacé la tuyauterie, installé pas moins de 58 écumoires, remplacé la filtration, réparé le bassin et reconstruit la promenade.

Piste cyclable aux Salines

Par ailleurs, la Ville invite les cyclistes à utiliser sa nouvelle piste cyclable de six kilomètres sise à l'intérieur du parc Les Salines.

Les sentiers de ski de fond servent pendant l'été aux cyclistes dans un décor qui diffère du milieu urbain. La piste, construite au coût de 45 000$, est faite de poussière de roche.

Aussi, rappelons que Kimberly Clark réalise cette fin de semaine une aire de

SOIRÉE CASINO



Samedi le 21 juin à 20 hres
BAR LE RENDEZ-VOUS
105, Concorde Nord
St-Hyacinthe, 778-3676

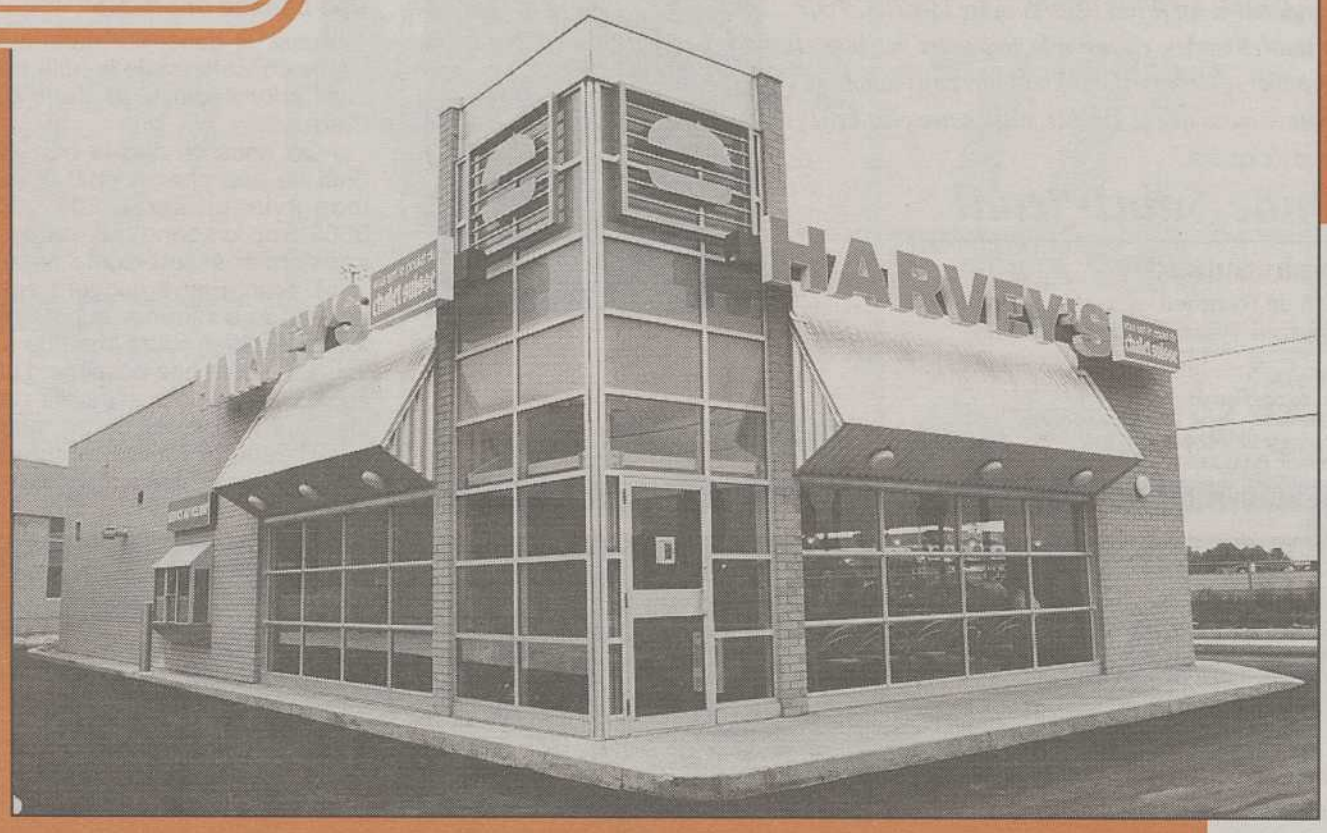


Sur présentation de ce coupon, obtenez 5000$ de jetons

5000$ Aucune valeur monnayable. Pour fin d'amusement 5000$

1026061

HARVEY'S vous sert le poulet du chalet suisse®



MAINTENANT OUVERT

Au
3475 Martineau Ouest
St-Hyacinthe
voisin de Wal-Mart

OFFRE SPÉCIALE

Barre de chocolat Caramilk GRATUITE à l'achat de notre fameux hamburger original à seulement 1,89$

Du 23 juin au 27 juillet 97. (Jusqu'à épuisement des stocks

Venez nous voir. Nous sommes ouverts dès 6h30 AM le matin

1028313

Salle de spectacles: Réal Saint-Pierre sera peut-être encore le conseiller dissident

Jean DUMONT

Alors que la Ville sera fixée d'ici au 15 juillet prochain pour son projet de salle de spectacles à savoir si les deux gouvernements acceptent son projet dans le cadre du programme des infrastructures, le conseiller Réal Saint-Pierre s'interroge toujours au sujet de son appui au projet.

Si, à prime abord, le conseiller déclare vouloir attendre la réponse de Québec avant de se positionner, on sent un vent d'opposition chez celui qui avait été le seul élu à l'époque à s'opposer à la salle de douze millions dans le stationnement Plaza.

«Je ne veux pas que la Ville gère ce projet, dit d'entrée de jeu M. Saint-Pierre. Il y a aussi un aspect qui porte à confusion. À l'époque, on exigeait une salle d'au moins 900 places pour la rentabiliser et maintenant, avec 500 sièges, on estime être capable de faire nos frais. Il faudrait que l'on m'explique.»



◄ À première vue Réal Saint-Pierre s'opposerait au projet de la nouvelle salle de spectacles.

Quant à savoir si les consultants ont donné une estimation du déficit annuel prévu avec la nouvelle salle, M. Saint-Pierre répond par la négative. Rien n'a été discuté à cet égard jusqu'à présent selon lui.

Une bâtisse onéreuse

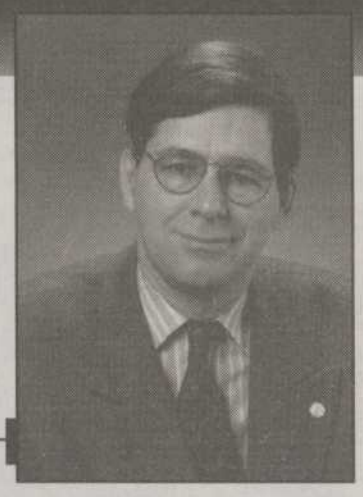
Aussi, le conseiller du secteur Notre-Dame considère que la Ville paierait trop cher pour l'édifice de l'ancien Casting Club.

«On nous dit que la bâtisse se vendrait un peu plus de 400 000$. Mais, à mon avis, ce serait 200 000$ à 300 000$ trop dispendieux parce qu'il faut transformer entièrement l'intérieur.»

M. Saint-Pierre suggère également à la Ville de s'informer auprès des autorités du Collège Saint-Maurice afin de savoir s'il n'était pas possible d'utiliser leur amphithéâtre pour accueillir des spectacles. Le conseiller ne se souvient pas qu'à l'époque des démarches avaient été faites en ce sens mais sans succès.

"Chères Québécoises,
Chers Québécois
La solidarité a forgé nos liens et notre identité. Pour nous tous et toutes, elle est à la fois notre héritage et notre projet. Célébrons-la aujourd'hui dans la joie et rappellons-nous que le Québec, c'est notre plus belle histoire de coeur!"

Bonne Saint-Jean!



Sylvain Simard
Député de Richelieu
Ministre des Relations internationales

Sorel
Bureau de circonscription
71 de Ramesay, Sorel, (Québec) J3P 3Z1
Téléphone: (514) 742-3781
Télécopieur: (514) 742-7744

ASSEMBLÉE NATIONALE
1027046

Opinion

L'usine d'éthanol: l'avenir de la région



Jacques Bousquet

L'usine d'éthanol, il en va de l'avenir de la grande région agricole de Saint-Hyacinthe et des municipalités environnantes.

Maintenant que les élections sont passées, tous doivent se donner la main, tout parti confondu, pour obtenir la construction de l'usine d'éthanol à Saint-Hyacinthe. À quoi sert à Saint-Hyacinthe d'avoir obtenu le titre pompeux de technopole agro-alimentaire si ce n'est qu'une coquille vide de sens et d'investissements majeurs.

Peu importe dans quel milieu vous oeuvrez, que ce soit dans les médias, l'agriculture, la politique, l'entreprise du secteur privé ou public, syndical ou municipal, il est de votre devoir de tout faire en votre pouvoir pour forcer et influencer la prise de décision finale qui favorisera Saint-Hyacinthe comme site idéal de la future usine d'éthanol.

Saint-Hyacinthe n'a pas les moyens de laisser passer cette usine qui sera son moteur économique pour les années 2000.

- 1 000 emplois sur dix-huit mois pendant la construction;

- 600 emplois permanents sans compter les emplois indirects.

C'est de votre avenir et celui de vos enfants dont il est question.

P.S. La décision finale se prendra d'ici deux mois. Ouvrez grands les yeux et les oreilles.

Jacques Bousquet
Saint-Louis

VIA MER

SANS INTERMÉDIAIRES ♦ TOUT FRAIS DE LA MER

NOUVEAUX PRODUITS
NEW SEASONED FROZEN MEAT
Viande assaisonnée surgelée

AIGLEFIN FRAIS 4,59 LB

SAUMON FUMÉ FJORD 3,49 PQT 100 GR.

FILET DE SAUMON ATL. FRAIS 7,69 LB

LANGUETTES DE POULET H.L. 3,49 LB

Spéciaux valides du 25 au 28 juin 1997

Maintenant fermé lundi et fermé mardi Fête de la St-Jean 25 au 29 juin

*exceptionnellement ouvert le lundi 9h00 à 18h00

Profitez des prix et de la fraîcheur sans intermédiaires!

Détail & gros
Bienvenue aux restaurateurs!

HOMARD VIVANT
PROD. GASPÉSIE 1 1/4 LB A 3 LBS





1025991

5820, RUE BOIS, SAINT-HYACINTHE ♦ 778-0667

Variétés St-Hyacinthe Inc.

Lit double et simple 299$

Chaise bille métal 149$

Chaise bille en bois 199$

Lit en L 269$

Causeuse 199$

6 mcx sur billes
Blanc ou bleach 399$

Dînette 3 mcx 119$

PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

CRÉDIT BÉNÉFICIAL DISPONIBLE

17420, CENTRALE
(Secteur St-Joseph), St-Hyacinthe
778-1878

Plusieurs autres items en magasin.

1026041

Récupération des huiles usées chez Canadian Tire

Pour une troisième année, le programme de récupération des huiles usées se poursuit dans les centres auto Canadian Tire dont celui de Saint-Hyacinthe. L'an dernier, dans la région maskoutaine, plus de 1 835 litres avaient été récupérés.

«Les automobilistes de Saint-Hyacinthe ont compris qu'il vaut infiniment mieux rapporter leurs huiles usées dans un Centre-auto Canadian Tire que de polluer l'environnement puisque chaque litre rejeté peut causer un tort irréparable dans la nature, explique Louis-Paul Allard, président de la Fondation québécoise en environnement, partenaire dans ce projet.

On estime que pour le quart d'automobilistes québécois qui font eux-mêmes la vidange de leur véhicule, la tentation est forte de jeter toutes les huiles usées dans les égouts ou dans les ordures, un geste qui, à grande échelle, constitue une véritable menace pour l'environnement.

«Un seul litre d'huile de vidange peut contaminer un million de litres d'eau, d'où l'importance d'en récupérer autant que possible», ajoute M. Allard.

Les centres-auto de Canadian Tire récupèrent trois types d'huile : les huiles de moteur, les huiles de transmission et les huiles hydrauliques, ainsi que les filtres à huile.

Toute personne se présentant avec son contenant d'huile, totalisant au maximum 25 litres, doit remplir un court formulaire afin de s'assurer qu'il s'agit bien d'usage personnel.

LUNDI AU MERCREDI

MELON D'EAU (entier) prod. E.U.
Ne passez pas à côté
17¢ lb 37¢ kg

JEUDI AU DIMANCHE

CÉLERI prod. E.U. gr. 24
L'orgueil du patron Vitto
87¢ ch.

Ouvert pour la St-Jean Baptiste

ÉCHALOTES ET RADIS FRAIS prod. Qué.
Qualité Québec garantie
3/97¢

LAITUE ROMAINE ET FRISÉE prod. Qué.
De fabuleuses salades pour la St-Jean
77¢ ch.

Le choix no 1 des maskoutains

EN VEDETTE

CERISES prod. Washington
1.97$ lb 4.34$ kg

MANGUES prod. Mex.
L'arôme des beautés sucrées
2/97¢

FÈVES VERTES prod. E.U.
Parfait! J'en veux pour ce soir.
97¢ lb 2.14$ kg

Les Arpents Verts
Fruits et légumes

NOUVEAU
BUFFET pour tout genre de réception

EMMENTAL OU GRUYÈRE suisse
6.99$ lb 15.41$ kg

SALAMI GÊNES "Mastro"
6.47$ lb 14.89$ kg

POULET B.B.Q
5.47$ ch.

DINDE FUMÉE "Mastro"
5.97$ lb 13.13$ kg

PAIN BELGE
1.59$ ch.

PAIN KAISER blanc ou blé
6/1.49$

DANOISES assorties
6/1.89$

FOND DE TARTE ÉPONGE "Dahli"
1.79$ ch. 200 gr.
Pour de beaux gâteaux aux fruits

PRODUITS NATURELS

MAYOLINE "Natur"
Pour vos sandwichs
2.99$ 500 ml ch. rég. 4.69$

ÉPICERIE FINE

CONFITURES "Robertson's" (gingembre, orange séville, lime, citron...)
1.99$ 250 ml ch. rég. 3.29$
Pour les gourmets.

Prix en vigueur du lundi 23 au 29 juin 97

3040, Choquette, Saint-Hyacinthe, 773-6969 coin boul. Casavant, voisin de Vidéotron et du Marché du store

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi : 8h à 19h
Jeudi et vendredi : 8h à 21h
Samedi et dimanche : 8h à 17h30

Saviez-vous que...

En ce moment, quelqu'un à Ottawa prend une décision au sujet de votre santé, qui risque de vous concerner tout particulièrement si vous êtes un adepte d'une approche plus naturelle en matière de santé.

À l'heure actuelle, Santé Canada s'apprête à limiter notre libre accès à certains produits naturels, par le biais de la loi C-8. Cette loi doit être approuvée le premier juillet prochain. Le contenu de cette loi vise à faire retirer du marché canadien une liste de 67 plantes médicinales, sous prétexte qu'elles doivent être étudiées plus à fond, dans le but de protéger la santé du consommateur... Parmi les plus connues qui risquent de nous quitter sous peu, citons: le séné, le cascara sagrada, la prêle, le gotu kola, la douce-amère, l'huile de camphre, le ginko biloba, le marron d'inde, etc.. Et... quand est-ce que la liste s'allongera?

Ces plantes sont pourtant utilisées depuis des décennies et "l'expérience" ne relate aucun effet nuisible si elles sont utilisées selon les posologies de bouteilles. Alors on protège les intérêts de qui...? Se pourrait-il que ces plantes et suppléments dont l'efficacité et l'inocuité ne sont plus à démontrer, et dont la consommation est en expansion constante, nous reviennent un peu plus tard, à un prix un peu ou beaucoup plus élevé (les accréditations ne sont pas données...) sous le monopole de certaines compagnies pharmaceutiques, étouffant peu à peu les petites compagnies et les commerces d'aliments naturels qui les distribuent présentement? On ne peut passer sous silence cette question...

En référence à la parution du 9 octobre 1995 du "Archives of Internal medicine: "Les effets secondaires des médicaments (approuvés) pourraient causer jusqu'à 200 000 morts chaque année. L'aspirine serait impliquée dans environ 7000 cas annuellement, aux États-Unis seulement. Les effets secondaires et les morts imputables à la consommation de médicaments coûteraient autour de 77 milliards de dollars annuellement! Entre les années 1983 et 1990, une seule personne serait décédée aux États-Unis, d'une surdose de vitamines..." Logiquement, pourquoi la loi C-8?

Alors que grimpent constamment les coûts des soins de santé, l'accès réduit à des produits naturels de santé, fiables et abordables n'a aucun sens! Nous avons notre mot à dire et nous pouvons le faire par le biais de formulaires disponibles à cet effet dans tous les magasins de produits naturels.

Nous ne sommes pas nés pour être soumis et subir. Nous devons utiliser notre pouvoir de discernement. Comme je le mentionnais dans un article précédent, chacun de nous peut faire quelque chose pour faire évoluer positivement notre société. Voilà une bonne occasion d'agir si le sujet vous tient à coeur!



Lyne Morissette,
Naturopathe
Clinique de médecines douces
du Marché de Santé
1772 Des Cascades, St-Hyacinthe
Tél.: (514) 771-7116
Frais de consultation couverts par la majorité des places d'assurances
1028235

MÉDIAS PARTENAIRES
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe
106,5 FM un air de rock CFEI - Saint-Hyacinthe
TVC 11

Fête nationale du Québec 1997

"HOMMAGE À LA CHANSON QUÉBÉCOISE"



LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC
AU CENTRE-VILLE

LUNDI 23 JUIN 1997

LIEU: **PARC SACRÉ-COEUR**
19 h **LA TOURNÉE DES CHAMPIONS QUÉBÉCOIS.** Partie de balle molle sous la direction des policiers-pompiers de la ville de Saint-Hyacinthe.
Admission: 5$.

LIEU: **STATIONNEMENT PLAZA**
Si pluie: Stade L.-P. Gaucher (seul le feu d'artifice sera remis au lendemain).

20 h **LEVÉE DU DRAPEAU**
DISCOURS PATRIOTIQUES

20 h 30 **"HOMMAGE À LA CHANSON QUÉBÉCOISE"** (diffusé sur CFEI)
En spectacle:
Lynn Jodoin — Louis Larivière
Serge Sauvé — Hugues Tanguay

22 h 45 **FEU D'ARTIFICE musical** (diffusé sur CFEI)

23 h **FEU DE JOIE** et continuité du spectacle

MARDI 24 JUIN 1997

LIEU: **CATHÉDRALE**
10 h **LA VOLÉE DES CLOCHES**
10 h 30 **MESSE DE LA ST-JEAN**
présidée par Mgr Louis Langevin
concélébrée par des prêtres de la région
Artiste invité:
La Chorale interparoissiale
sous la direction de M. Réal Fredette
(diffusée sur TVC11)

11 h 15 **Bénédiction des pains**

11 h 30 ***En spectacle sur le parvis:***
Les Chamaniers avec
Artiste invité

LIEU: **PARC C.-DESSAULLES**
Si pluie: annulé

12 h **PIQUE-NIQUE CHAMPÊTRE**

13 h à 17 h **JEUX FAMILIAUX**
Chasse aux drapeaux, courses familiales, murale collective, maquillage, distribution de ballons, jeux d'habileté et coopératifs, manèges, remise de prix, etc.

ANIMATION MUSICALE AVEC ACCORDÉONISTES
Initiation à la danse et à la musique folklorique québécoise

23 ET 24 JUIN 1997

LIEU: **JARDIN DANIEL A. SÉGUIN**
11 h à 18 h 30 Visite du Jardin Daniel A. Séguin:
– Tarif réduit: 3,50$ – 6 ans et moins: gratuit

POUR INFORMATIONS: 778-FÊTE 778-3383

Présentée en collaboration avec la S.S.J.B.R.Y. et M. Léandre Dion, député du comté de Saint-Hyacinthe.

EN COLLABORATION AVEC
- La Société Saint-Jean-Baptiste Richelieu-Yamaska
- Les Services récréatifs et communautaires de Saint-Hyacinthe
- La Sécurité publique et Travaux publics de Saint-Hyacinthe
- La Société d'Agriculture du district de Saint-Hyacinthe
- Les services de la Zone Pastorale de Saint-Hyacinthe
- Les Ambulances Saint-Hyacinthe inc.
- Les Ambulanciers Saint-Jean de Saint-Hyacinthe
- Le Jardin Daniel A. Séguin
- Les Loisirs Sacré-Coeur
- Les Scouts de Saint-Hyacinthe: Groupe Thomas Demers Premier Carrefour Verseau

AVEC LA PARTICIPATION DE
- A.L. Van Houtte, Centre-Ville
- Les Brasseries Molson
- Centre de Musique Victor
- Les Constructions Robin inc.
- E.B.M. Solis inc.
- Imprimerie Dumaine inc.
- Laiterie Mont Saint-Hilaire
- Restaurant McDonald's Saint-Hyacinthe
- Verrier, Paquin, Hébert, Comptables Agréés
- Camille Fontaine & Fils inc.
- Roulottes A.S. Lévesque (1993) inc.
- Groupe Maska inc.

Québec, une histoire de Cœur

Une invitation de
Ville de Saint-Hyacinthe
Les Caisses Desjardins de la ville de Saint-Hyacinthe
SIDAC CENTRE-VILLE SAINT-HYACINTHE
Gouvernement du Québec Ministère des affaires municipales
Le Député du comté de Saint-Hyacinthe, M. Léandre Dion
1026211

AVENTURE ELECTRONIQUE

*Les meilleurs prix garantis**

1 AN† SANS PAYER SUR TOUT

L'INVENTAIRE EN LIQUIDATION

Bonne fête QUÉBEC !

RCA

R46721

CINÉ MAISON

46" stéréo

IMAGE SUR IMAGE

PROTECTEUR D'ÉCRAN INTÉGRÉ

CINÉMA AU FOYER^MD PROJECTION STÉRÉO

- **Écran protecteur incorporé**
- Définition 930 lignes
- Image couleur en médaillon
- Amplificateur stéréo 10 watts
- Réducteur de bruit dbx
- Télécommande universelle Master Touch®

Incroyable!

1998,88

Jusqu'à épuisement des stocks et peut être un démonstrateur.

ZENITH

nouveau modèle



Fantastique!

MAGNÉTOSCOPE 2 TÊTES VHS

- Programmation à l'écran trinlingue
- Menu par icônes
- Têtes auto-nettoyantes
- Télécommande

Z2107

199,99

Maintenant en magasin

STAR CHOICE

LA VRAIE TÉLÉVISION PAR SATELLITE



Obtenez le meilleur en

- qualité d'images
- qualité sonore
- Sélection de programmes

Récepteur/Antenne/Amplificateur

À prix d'introduction

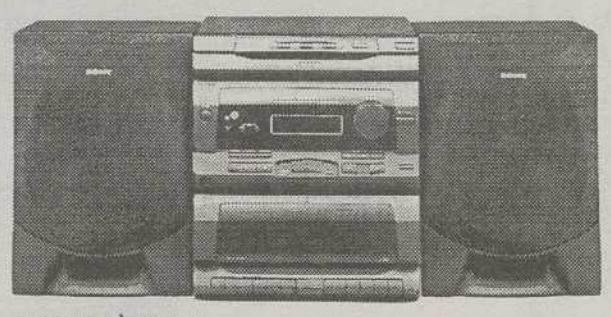
*Subscription annuelle requise avec STAR CHOICE Détails en magasin

999,99*

SONY

S101

nouveau modèle



MINI-SYSTÈME HI-FI

- Lecteur 3 disques à chargement frontal
- Double platine à cassette
- Programation/aléatoire/continue
- Saut de disque et AMS
- Syntonisateur numérique avec minuterie
- Haut-parleurs 2 voies
- Télécommande

Renversant!

3CD

329,99

SANYO

S1561



ACCÈS 25 CANAUX

TÉLÉPHONE SANS FIL avec SUPER-COMPANDER II

- Accès 25 canaux
- Mode attente 14 jours
- Antenne de caoutchouc
- Mémoire 10 numéros

99,99

JVC

J81CR



CD

RABAIS 20$



LECTEUR CD PERSONNEL

- Triple protection contre les chocs
- Adapteur de cassette pour l'auto
- Touches illuminées

159,99 Rég. : 179$

Danby

D5096



Livraison Gratuite

5 000 BTU

CLIMATISEUR

- 5 000 BTU
- 2 vitesses de ventilation
- Thermostat ajustable

329,99

GoldStar®

G0610



Livraison Gratuite

6 000 BTU

CLIMATISEUR

- Ventilateur 2 vitesses
- Thermostat ajustable
- Ouverture minimum en hauteur 12 1/2"

399,99

Danby

D8596D



8 500 BTU

Livraison Gratuite

CLIMATISEUR

- 8 500 BTU
- Panneau de contrôle caché et filtre à air coulissant
- Châssis coulissant et ventilateur oscillant
- Fonctionnement silencieux et efficacité énergétique

489,99

†Sur tous les modèles en liquidation à prix annoncé. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin. **Frais d'administration minimes requis lors de l'achat.**
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

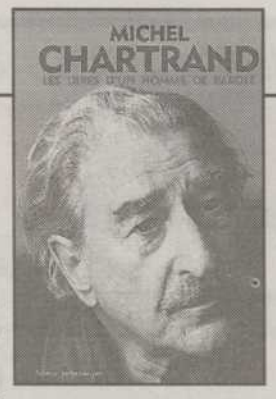
St-Hyacinthe SUPERMAGASIN

2125 boul. Casavant O.
(514) 771•2125

BOUTIQUE ▶ • ST-HYACINTHE Galeries St-Hyacinthe, 3200 boul. Laframboise (514) 773-4557

Lecture

Michel Chartrand: un homme de parole



Jean DUMONT

Le 20 décembre prochain, Michel Chartrand fêtera ses 80 ans. Tout au long de sa vie, il aura été un homme qui aura défendu, contre vents et marées, le sort des travailleurs. Un homme au discours franc et sans détour, Michel Chartrand fait partie du patrimoine québécois.

À défaut de réaliser une biographie de sa carrière — ce qui aura été très intéressant — Lanctôt Éditeur vient de faire paraître une recension de quelques-uns des discours, des réflexions et des entrevues les plus illustres de ce syndicaliste qui aura milité depuis la fin des années soixante. Un discours provocateur et direct sans fioriture pour dénoncer l'injustice faite aux travailleurs par les compagnies capitalistes.

Le livre est divisé en sept parties à savoir l'économie et le travail, les idéologies et les mouvements politiques, l'international, le politique, la société, le syndicalisme et finalement les réflexions du syndicaliste sur des sujets humains.

L'homme aura été contre le double discours. Il dénonce bien évidemment le régime capitaliste sous toutes ses formes. La politique et particulièrement Pierre-Elliot Trudeau - celui qui l'aura emprisonné durant quatre mois lors de l'instauration de la Loi sur les mesures de guerre en octobre 1970 - ne sont pas en reste.

Il a même le courage de lancer des pointes au mouvement syndical, notamment les grands idéologues de la CSN qui connaissent mieux les régimes politiques au Chili, au Vietnam et dans nombre de pays que les conditions sociales des Québécois.

La plupart des réflexions du bouillant syndicaliste datent du début des années 1970. Même s'il y a 25 ans entre cette époque et aujourd'hui, on remarque que le discours se ressemble étrangement à l'occasion. Pourtant, on pourrait croire qu'un quart de siècle d'histoire aurait pu faire évoluer une société. Mais ce n'est pas nécessairement le cas.

Malgré son combat incessant pour les travailleurs, Michel Chartrand n'a jamais reçu l'insigne honneur d'être choisi Patriote de l'année.

En cette période qui suit de quelques semaines les élections fédérales, Michel Chartrand a déclaré il y a six ans cette réflexion suivante: Quand j'allais voter au fédéral, ma vieille mère me demandait: «Comment on vote mon petit garçon?» Je lui disais: «Maman, tous ces Messieurs nous veulent du bien; on fait des croix partout.»

Si ceux qui auraient aimé lire une biographie du personnage seront peut-être un peu déçus mais ils trouveront savoureuses les remarques d'un syndicaliste qui n'a jamais eu la langue dans sa poche.

À la lecture du livre, on se dit qu'il serait intéressant de visionner le film «Un homme de parole» réalisé par son fils Alain. Ce film datant de 1991 et produit par l'ONF est l'hommage d'un fils à son père.

◊◊◊◊◊

Foisy, Fernand. Michel Chartrand: les dires d'un homme de parole. Lanctôt éditeur, 1997, 341 pages.

T.A. St-Germain

Un guide pour les vacances estivales

Denis Boisvert

Directeur

En parcourant le Québec au cours de l'été, quoi de plus intéressant que de découvrir les richesses collectives qui définissent notre spécificité culturelle. Sous forme d'artefacts ou d'oeuvres d'art, les collections qu'abritent les 400 musées présentés dans ce guide constituent un patrimoine «dont les racines plongent au coeur de l'imaginaire de notre peuple».

Les thèmes couverts par les musées québécois sont très variés : agriculture et instruments aratoires, amérindiens et inuits, archéologie, architecture, arts visuels, églises et art religieux, faune et flore, lieux historiques, foresterie, moulins, moyens de transport, mer, personnalités, textile, vie militaire, etc.



Les musées sont regroupés par régions. Pour chacune d'entre elles, les musées sont tout simplement présentés par ordre alphabétique de villes pour qui la présence sur son territoire d'un tel établissement est souvent un attrait touristique majeur et un puissant levier économique.

La vocation du musée y est brièvement décrite ainsi que la nature de ses collections. Les heures d'ouverture, l'adresse et les numéros de téléphone et de télécopie y apparaissent; cependant, le prix d'entrée n'apparaît nulle part.

Pour Saint-Hyacinthe, une seule mention : le centre d'exposition Expression qui est consacré à l'art contemporain.

Des lieux à découvrir au cours de vos déplacements estivaux, que ce soit le magnifique Domaine Joly, de Lotbinière à Sainte-Croix ou la Vieille Fromagerie Perron à Saint-Prime, ces visites feront lutte contre «la noirceur de l'oubli».

Décidément, André Croteau, par le biais de ses livres est en train de promouvoir le Québec comme nul autre personne n'a réussi à le faire jusqu'à maintenant. Avec «Beautés sauvages du Québec», «Les belles églises du Québec», «Les Îles du Saint-Laurent», «Les parcs du Québec», cet auteur pourrait être qualifié «d'ambassadeur du tourisme québécois».

Dans une prochaine chronique, je partirai sur la route des vins... En attendant, bonnes lectures et bonnes vacances.

◊◊◊◊◊

André Croteau. Les musées du Québec: 400 musées à visiter. Trécarré, 1997, 272 pages.

PEINTURES MF inc.
FINI DE MAÎTRE
1967 30 ANS 1997
Le meilleur des deux mondes
LES BÉNÉFICES DE L'ALKYDE...
LES AVANTAGES DU LATEX
· Recouvre facilement les surfaces à l'huile sans couche de fond.
à partir de 22,95 $
PORTICO (3,78 litres)
Série 230 Perle
Série 240 Semi-lustre
Série 260 Satin
Série 268 Mat
Série 270 Couche de fond
100 % Acrylique, Intérieur / Extérieur
Également disponible en 18,9 litres en blanc
CHOIX DE COULEURS ILLIMITÉES
LATEX ÉCONOMIQUE
ECO DECOR
Série 5028 Perle
Série 5038 Semi-lustre
Série 5065 Mat
Série 5058 Satin
Série 5078 Couche de fond
BLANC SEULEMENT
à partir de 45,95 $ le 18,9 litres
à partir de 11,49 $ le 3,78 litres
LATEX DE PREMIÈRE QUALITÉ
LATEX PLUS
Série 130 Perle
Série 140 Semi-lustre
Série 160 Satin
Série 169 Mat à plafond
Série 170 Couche de fond
CHOIX DE COULEURS ILLIMITÉES
à partir de 18,95 $ le 3,78 litres
à partir de 74,95 $ le 18,9 litres
Votre expert en peinture :
BMR CONRAD LAFLAMME LTÉE
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
695, RUE VILLENEUVE OUEST, ST-HYACINTHE, PQ, J2T 2H7
Téléphone: (514) 773-2569 Télécopieur: (514) 773-9564
1026060

PROMOTION VACANCES

DU 21 JUIN AU 31 JUILLET 1997

COURTEMANCHE & FRÈRE LTÉE

25e ANNIVERSAIRE

Voisin du poste de police

875, DE BOUCHERVILLE
SAINT-HYACINTHE, QC
(514) 773-4855

AUTOPRO

TOUT UN SERVICE:

VÉRIFICATION GRATUITE

DIRECTION
FREINS
SUSPENSION
SILENCIEUX
RADIATEUR

CHANGEMENT D'HUILE et FILTRE pour la plupart des véhicules **16,95$**



Protection optimale contre la perte de viscosité et le claquage thermique

Obtenez 2 BILLETS GRATUITS

pour l'Exposition agricole de Saint-Hyacinthe

avec une réparation minimale de **100$**

sur

- freins
- suspension
- échappement

CÔTÉ QUALITÉ-PRIX UN INVESTISSEMENT QUI ROULE LONGTEMPS



Pneu pluie 4-saisons.

155 80 R13

67,89$

Installation et équilibrage inclus

PROTECTION • RISQUES ROUTIERS REVENDEUR MICHELIN 6 ans

RAFFINNEMENT TECHNOLOGIQUE À PRIX D'AUBAINE



185 70 R14

106,33$

MICHELIN®
X-ONE
Pneu haut de gamme toutes saisons

PROTECTION • RISQUES ROUTIERS REVENDEUR MICHELIN 5 ans

MICHELIN®
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT®

1026209

25e ANNIVERSAIRE

REMBOURSEMENT DE 25$

à l'achat de 4 pneus neufs été ou 4 saisons

- Pour auto ou camionnette
- Vendu et installé
- 1 coupon par client
- non transférable

25$

Valide du 21 juin au 31 juillet 97
sur présentation de ce coupon

Yvan Côté
Pierre Beauregard

25e ANNIVERSAIRE

Une fête sous le signe de la continuité à Saint-Hyacinthe

Jean DUMONT

Il n'y a pas véritablement de changement cette année pour la Fête Nationale à Saint-Hyacinthe. Les Maskoutains retrouveront leurs activités habituelles avec une programmation qui ressemble aux années précédentes avec un spectacle extérieur et des activités familiales.

Le spectacle du 23 juin se tiendra dans la stationnement Plaza à compter de 20h30. Ce sera l'hommage à la chanson québécoise avec quatre interprètes de la région maskoutaine : Lynn Jodoin, Serge Sauvé, Louis Larivière et Hugues Tanguay.

Un feu d'artifice musical suivra à 22h45 et à compter de 23 heures, place au feu de joie et à la continuité du spectacle.

Les gens qui ne pourront se déplacer pourront écouter le spectacle sur les ondes de CFEI. À noter qu'il n'y aura pas de frais d'entrée. L'an dernier, plus de 10 000 personnes avaient assisté au spectacle.

Messe et activités jeunesse

Le lendemain, la traditionnelle messe à 10h30 à la Cathédrale avec la chorale interparoissiale et un spectacle des Chamaniers sur le parvis de l'église.

En après-midi au parc Dessaulles, pique-nique champêtre et jeux familiaux, le tout agrémenté par de l'animation musicale avec les accordéonistes.

Par ailleurs, le jardin Daniel A. Séguin, situé face à l'ITA, ouvre ses portes à la population les 23 et 24 juin. L'admission générale sera réduite pour l'occasion.

«Nous avons élaboré la programmation sous le signe de la continuité, explique Richard Loiselle, qui en est à sa première année à titre d'organisateur de cette activité. C'est un gage de réussite. Déjà, les artistes sont en répétition depuis trois semaines afin de préparer le spectacle.»

Loterie

Cette année, l'organisation maskoutaine doit conjuguer avec un budget à la baisse de 24 000$ pour mettre sur pied les activités.

Afin d'éponger les frais, il y aura quelque 8 000 billets de loterie de type gratteux disponibles au coût de 2$ dans les dépanneurs de la région. Il y aura 5 300$ en prix aux gagnants dont le premier prix qui consiste en une fin de semaine au Manoir Richelieu.



Merci !

Je vous remercie sincèrement pour la confiance que vous m'avez accordée en me réélisant député de Saint-Hyacinthe-Bagot, le 2 juin dernier. Je tenterai encore plus que jamais d'être à la hauteur de vos attentes et de vos aspirations.

Par la même occasion, je vous invite à célébrer la Fête nationale des Québécois et à participer en grand nombre aux différentes activités qui se dérouleront partout dans la circonscription de Saint-Hyacinthe-Bagot.

Encore une fois merci et Bonne Fête nationale !

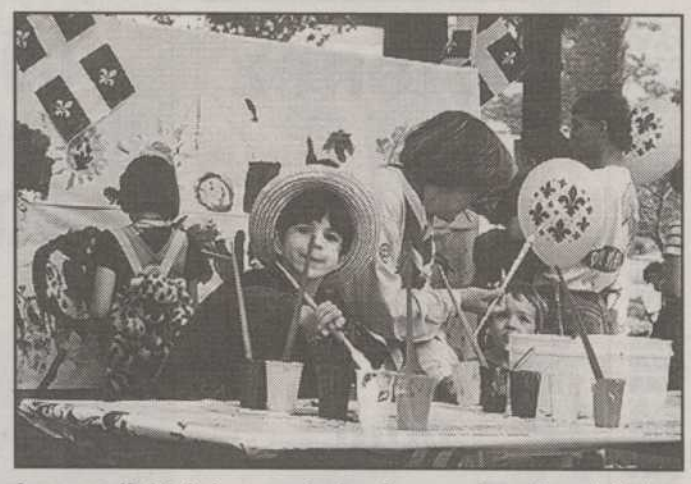
Yvan Loubier
député de Saint-Hyacinthe-Bagot
460, St-Joseph, St-Hyacinthe, J2S 8K5, téléphone: (514) 771-0505; (800) 463-0505

Veuillez prendre note que le bureau sera fermé du 14 juillet au 1er août 1997

1027031

Une affaire de coeur! Une affaire de famille!

C'est au Parc Casimir Dessaulles que les familles maskoutaines ont rendez-vous pour célébrer la Fête Nationale des Québécois. En effet, le mardi 24 juin prochain, à compter de midi, les jeunes et les moins jeunes y trouveront une foule d'activités.



Le mardi 24 juin prochain, à compter de midi, les jeunes et les moins jeunes y trouveront une foule d'activités.

La journée débutera par un pique-nique auquel toute la population est invitée à apporter son panier de provisions.

- À 13 h, ce sera le début des activités continues; maquillage, distribution de ballons, murale collective, jeux d'habileté et coopératifs ainsi que des manèges.
- Vers 13 h 15, les moins de 7 ans pourront participer à la chasse aux drapeaux et remporter de nombreux prix.
- Vers 14 h 45, ce sera le départ de courses familiales où les équipes parent-enfant seront confrontées à des épreuves, en vue de mériter le fameux «Mouton d'Or».

À toutes les heures, sur le kiosque Léon-Ringuet, deux accordéonistes, Sara St-Amant et Sylvie Letendre, animeront des ateliers d'initiation à la chanson, musique et danses folkloriques québécoises.

Finalement, à 16 h 30, le dévoilement des gagnants de la course familiale et la remise des prix viendront clore cette journée qui se terminera à 17 h. La journée sera annulée seulement en cas de pluie torrentielle.

Ne manquez pas la chance de vous amuser en famille, l'équipe d'animation vous attend en grand nombre, le mardi 24 juin à compter de midi.

25e ANNIVERSAIRE

Valide à l'achat de s4 pneus neufs 25$

Michelin

Toyo

Uniroyal

875, DE BOUCHERVILLE
SAINT-HYACINTHE, QC
(514) 773-4855

25$

25e ANNIVERSAIRE

1026210



École de coiffure

Inscriptions dès maintenant

PROCHAINE SESSION DE JOUR
DÉBUTANT en
Septembre "97"

ÉCOLE ARMAND LE COIFFEUR
École hautement reconnue (30 ans d'existence)
DRUMMONDVILLE
819-472-6411

1021317

Bijou touristique : Le Jardin Daniel A. Séguin ouvre en juin

Les gens qui ont eu l'opportunité de visiter le Jardin Daniel A. Séguin, ont été fort impressionnés par la conception unique de ce site et particulièrement par son charme. Il est indéniable qu'il s'agit d'un vrai bijou touristique pour Saint-Hyacinthe et la région.

Situé en face de l'Institut de Technologie agroalimentaire, le Jardin sera ouvert au public les 23 et 24 juin prochains dans le cadre de la Fête Nationale des Québécois à Saint-Hyacinthe. Exceptionnellement l'admission générale sera réduite à 3,50$ tandis que l'entrée sera gratuite pour les enfants de six ans et moins. Les heures d'ouverture sont de 11h à 18h30 pour les deux jours.

Ouvert tout l'été

Il est à noter que le Jardin ouvre ses portes au public les fins de semaine de juin et sur semaine à compter du 23 juin, et ce jusqu'au lundi 1er septembre 1997. Le Jardin sera fermé les lundis à l'exception des lundis fériés. Pour les groupes de 20 personnes et plus avec réservation, le site est accessible du début juin à la mi-octobre.

Les heures d'ouverture sont de 11 h à 18h30 du mardi au dimanche.

Une particularité du Jardin Daniel A. Séguin est la tenue de visites guidées dont l'horaire est le suivant: 13 h et 15 h du mardi au vendredi tandis que les fins de semaine et les jours fériés, les visites ont lieu à 13 h, 14 h, 15 h et 16h.

Les tarifs d'admission réguliers sont les suivants: 5$ pour les adultes, 4$ pour les gens de l'âge d'or, 3$ pour les étudiants et enfants de 7 à 17 ans. Ça demeure gratuit pour les enfants de 6 ans et moins. Pour un groupe de 20 personnes et plus: 3.50$ par personne.

Une carte Privilège et offerte au public au coût de 20$ l'unité et donne accès au jardin en tout temps lors des périodes d'ouverture. Elle est valide pour une année.

Profitez de votre passage dans la région maskoutaine pour découvrir des jardins thématiques tels le jardin japonais, le jardin Zen, le jardin potager, le jardin d'antan, le jardin français composé de plus de 350 variétés différentes d'annuelles et plusieurs autres éléments qui font que le Jardin Daniel A. Séguin est un havre des plus pittoresques.

Mgr Langevin présidera la messe de la Saint-Jean à la Cathédrale

La messe de la Saint-Jean-Baptiste aura lieu à la Cathédrale, le mardi 24 juin à 10 h 30 et sera présidée par Mgr Louis Langevin. Plusieurs prêtres de la région concélébreront avec lui.

Les chants tirés de la «Messe Québécoise» de Pierre Houdy, seront interprétés par un regroupement des chorales paroissiales de la zone pastorale de Saint-Hyacinthe sous la direction de Réal Fredette.

Le groupe folklorique Les Chamaniers fera une chorégraphie lors de l'entrée des drapeaux et au moment de la présentation des pains de la Saint-Jean. Après la messe, ces pains seront distribués sur le parvis de la Cathédrale où Les Chamaniers donneront un mini-spectacle. Le tout aura débuté à 10 h par la volée des cloches des églises de la ville et des environs.

La population est invitée à cette grande manifestation de foi intégrée aux Fêtes Nationales, le mardi 24 juin à 10 h 30 à la Cathédrale.

Pour les personnes incapables de s'y rendre, la Télé-Communautaire Câble 11 diffusera cette célébration en direct à 10 h 30.

CAMPING GRAND AIR
(voisin de Sanair)
NOUVELLE ADMINISTRATION
SERVICES OFFERTS
- Endroit idéal pour pique-nique de votre bureau ou de votre entreprise
- Une baignade avec vos amis, vos enfants
- Organiser une fête champêtre
- Ou simplement camper
- Nous avons l'endroit pour vous
Restaurant OUVERT
dès 7 hres le matin à compter du 23 juin
824 Grand Rang St-François, St-Pie
Voisin de Sanair
1-514-772-5213
1027048

fini Perle
Latex 100% acrylique
super lavable
super blanc
3,78 litres
1103-00
32,95

fini Semi-Lustré
Latex 100% acrylique
super lavable
super blanc
3,78 litres
1105-00
32,95

fini Perle
Latex
3,78 litres
574-400
19,95

fini Semi-Lustré
Latex
3,78 litres
574-500
19,95

Apprêt/Scelleur
Latex
3,78 litres
574-035
15,95



Profitez de notre service de décoration à domicile ou en magasin

fini Semi-Lustré
Latex acrylique
Lavable
Blanc
3,78 litres
1115-00
25,95

fini Perle
Latex acrylique
Lavable
Blanc
3,78 litres
1113-00
25,95

Mat à plafond
Latex acrylique
Lavable
Blanc
3,78 litres
1110-00
19,95

Peinture splendide disponible
À partir de
49,95$
Aussi en 18.9 L

15845, rue St-Louis
Saint-Hyacinthe
773-6634
MasterCard VISA Interac
Gérard Lalime
OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 16 h 30
NOUVEAU: bordure de papier peint en magasin
1026023

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Journée en entreprise

Cette activité s'adresse aux jeunes âgés entre 14 et 17 ans. L'activité **journée en entreprise** permettra aux jeunes d'acquérir une première expérience de travail tout en leur donnant une plus grande confiance en eux lors des processus de sélection et d'embauche. De pas son travail accompli, l'employeur s'engage à verser une prime d'encouragement à l'étudiant.

Inscrivez-vous avant le 27 juin au **774-2234**.

EMBAUCHEZ des étudiants.

1027039

Canada

La Fête Nationale célébrée dans six municipalités de la région

Jean DUMONT

Encore une fois cette année, il y aura des activités pour la Fête Nationale dans la région maskoutaine. En fait, les 23 et 24 juin, des festivités sont prévues à Saint-Hyacinthe, Sainte-Rosalie, Saint-Pie, Saint-Hugues, Saint-Jude et Saint-Bernard.

C'est sous le thème «Québec, une histoire de coeur» que se dérouleront les activités. Sur le plan national, le porte-parole est l'humoriste et acteur Jici Lauzon.

«Dans mon village, là d'où je viens, Saint-Louis-de-Terrebonne, on organisait toujours une fête à la Saint-Jean. Tout le monde y participait. Et, le soir, tout le village se retrouvait autour d'un immense feu de joie et tout le monde chantait jusque tard dans la nuit. C'était mon moment préféré. Et, ça l'est encore parce que j'ai toujours aimé chanter, je trouve que c'est une belle façon de faire connaissance», de dire le porte-parole.

Régionalement, c'est une fois de plus la Société Saint-Jean Baptiste Richelieu-Yamaska qui verse les subventions.

«La population est invitée à participer aux nombreuses manifestations et à profiter de cette occasion pour célébrer avec la famille, les voisins et les amis. Le thème de cette année rend un hommage particulier aux hommes et aux femmes dont le courage et la persévérance ont contribué à faire du Québec ce qu'il est aujourd'hui», explique Germain Lavallée, président.



Jici Lauzon, porte-parole de la Fête Nationale en compagnie de Monique Vézina, présidente du Mouvement national des Québécois et Germain Lavallée, président de la Société St-Jean Baptiste.

Afin de rentabiliser un tant soit peu les fêtes, on vend des bouteilles de vin «Réserve du 24 juin» dans les succursales de la SAQ au prix de 9,70$. La réserve 1997 est un vin de pays d'oc, Merlot dans le cas du rouge, Sauvignon, dans le cas du blanc. L'an dernier plus de 27 000 bouteilles ont été vendues à travers le Québec.

Baril vous propose pour vos vacances Le Plan

1 — 359,00$
FORD MUSTANG convertible 1995. V6, bas millage, comptant 4000$ ou échange. Le Plan 24 mois.

2 — 389,00$
FORD MUSTANG 96, 14 000 km, comptant 3000$ ou échange, 24 mois Le Plan.

3 — Faites une offre — 17 995,00$
MERCURY VILLAGER 95, 2 en inventaire. Prix sacrifice.

4 — 299,00$
MERCURY MYSTIQUE 95, 30 000 km, 4 p. auto., Comptant 3000$ ou échange, Le Plan 24

5 — Faites une offre — 9 995,00$
HONDA CIVIC LX, 1992 4 portes, auto, prix sacrifice.

6 — 229,00$
FORD ESCORT 95, 2 p., 5 vitesses Comptant 2000$ ou échange, 24 mois Le Plan.

7 — 289,00$
FORD WINDSTAR GL 96, tout équipé, 26 000km, 3000$ comptant ou échange.

8 — 378,00$
FORD EXPLORER 4 p., 1995, XL, auto., air. Comptant 3000$ ou échange, Le Plan 24 mois.

9 — 449,99$
94 EXPLORER EDDY BAUER, impeccable, comptant 3000$ ou échange, Le Plan 24 mois.

10
FORD E350, auto., boîte 14', diesel, 60 000 km, 7.3 l, power stroke. À qui la chance.

11 — 329,00$
FORD TAURUS Station 1996, auto., GL, full, comptant 3000$ ou échange.

12 — Faites votre offre — 14 995,00$
94 PLYMOUTH GR. VOYAGER "Sport", tout équipé, prix sacrifice.

13
MERCURY GR. MARQUIS LS, 1992. 67 000 km, impeccable.

14 — 297,00$
FORD RANGER SUPER CAB, 1996, 26 500 km, garantie, comptant 2000$ ou échange.

15 — 15 995,00$
FORD AEROSTAR 95, 27 000 km, très bien equipé.

Baril MERCURY LINCOLN
LINCOLN MERCURY INC. St-Hyacinthe
331, boul. Laurier route 116, Saint-Hyacinthe
773-7070 Mtl 875-1966
1026314

Québec, une histoire de coeur!

La Fête Nationale demeure un moment de l'année où il fait bon s'amuser et célébrer en famille, avec nos voisins, nos amis. Les manifestations des feux de joie, de feu d'artifice et de la volée des cloches, qui suscitent beaucoup d'intérêts, font partie, cette année encore, des activités.

La Fête du 24 juin est une tradition commune à plusieurs peuples qui célébraient à l'origine le solstice d'été. Fête de lumière, du soleil et de la vie, elle est marquée traditionnellement par ces feux qui illuminent la plus courte nuit de l'année. Ces feux, comme le soleil, réchaufferont les coeurs et la nature.



C'est en chanson que les Maskoutains pourront célébrer le lundi 23 juin avec le spectacle «Hommage à la chance québécoise»

A Saint-Hyacinthe, c'est le 23 juin à 20h30 que débuteront officiellement les réjouissances de la Saint-Jean-Baptiste avec la levée officielle du drapeau fleurdelisé. Par la suite, c'est en chanson que les Maskoutains pourront célébrer avec le spectacle Hommage à la chance québécoise, présenté par Lynn Jodoin, Hugues Tanguay, Serge Sauvé et Louis Larivière, artistes maskoutains dont la renommée dépasse largement le territoire de Saint-Hyacinthe. Le spectacle se déroulera au Stationnement Plaza.

C'est à compter de 22h45 que les spectateurs pourront s'extasier devant un immense feu d'artifice musical suivi du traditionnel feu de joie, emblème incontestable de notre fierté nationale. Il est important de noter que le spectacle ainsi que le feu d'artifice seront retransmis simultanément sur les ondes de CFEI 106,5 FM.

Pour le spectacle, le feu d'artifice ainsi que le feu de joie, l'admission est gratuite. En cas de pluie, le spectacle sera présenté au Stade L.P. Gaucher, le feu d'artifice reporté au lendemain tandis que le feu de joie sera tout simplement annulé.

FÊTE NATIONALE 1997

STE-ROSALIE

LUNDI 23 JUIN

LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC

PROGRAMMATION

LUNDI 23 JUIN

13 h 00 **Début des activités d'animation** pour les enfants (3 à 12 ans). On y retrouvera des ateliers de maquillage, une distribution de ballons, des kiosques d'amusement, chants, grands jeux, jeux d'eau et plusieurs autres surprises. L'animation est assurée par l'équipe du Camp de jour et de l'Été des frimousses.

Tournoi mixte de ballon-volant de plage. Inscription gratuite (équipe de 6 : obligatoirement 2 femmes), 16 ans et plus. Enregistrement des équipes au Service récréatif et communautaire, 799-3313.

Tournoi de pétanque organisé par le Club de l'Âge d'Or de Sainte-Rosalie. Inscription sur place. Informations : Denise Léveillée au 799-3390.

17 h 00 **Ouverture officielle des activités.** Messe en plein air en l'honneur des patriotes. Tous les citoyens sont invités à porter les couleurs blanc, jaune et bleu.

17 h 30 **Discours patriotique** du député provincial, Monsieur Léandre Dion. Levée du drapeau.

17 h 45 **Ouverture des manèges.** Jeux d'habiletés (lancer de l'oeuf)

18 h 15 **Spectacle de l'ensemble chorégraphique "Les Edelweïss"** au terrain de balle.

18 h 35 **Spectacle de gymnastique acrobatique** par les "Gym Masters".

19 h 00 **Les courses loufoques** (2 catégories : 12-17 ans et 18 ans et plus). Prix aux gagnants. Inscription sur le site (terrain de balle).

20 h 00 **Partie de balle** opposant les Étoiles de Sainte-Rosalie contre l'équipe Sénior féminine de fast-ball du Québec.

21 h 30 **Danses et réjouissances québécoises** avec le groupe X-Tasy.

22 h 30 **Tirage de forfaits** à l'Hôtel Val des Neiges situé au pied du Mont-Sainte-Anne incluant une croisière aux baleines. Billets disponibles au coût de 3.00 $, au bureau municipal (3205, Morissette), et auprès des animateurs du Camp de jour 97 toute la journée.

22 h 45 **Feux d'artifice** et la fête continue !

MARDI 24 JUIN **10 h 00** Volée des cloches

S'il y a pluie, les activités seront remises au mardi 24 juin.

Toutes les activités auront lieu au parc Gérard-Côté à Sainte-Rosalie.

POUR INFORMATIONS : Service récréatif et communautaire, 799-3313.

Aucun contenant de verre sur le site.

Commanditaire Officiel

FAMILLE DUFOUR HÔTELS·CROISIÈRES DUFOUR

Partenaires

Clinique dentaire Dr Michel Gauthier
Dépanneur Station Service Simon Frappier inc.
CENTRE DE LA VISION STE-ROSALIE
ALIMENTS FLAMINGO
GERMAIN LARIVIÈRE
Camille Fontaine & Fils inc.
LÉON PLANTE Inc.
Labatt
Semico INC.
Ébénisterie Ste-Rosalie inc.
MARCHI INC.
CANTINE Ste-Rosalie
Caisse Populaire de Sainte-Rosalie
Désautels & Fils inc.
RESTO Café Donut
METRO GAÉTAN RIENDEAU INC.

1027028

CANADIAN TIRE

CENTRE AUTO CANADIAN TIRE

Ouvert 7 jours et 5 soirs



José Teixeira
gérant de service
35 ans d'expérience dans le domaine

— SPÉCIAL —

CHANGEMENT D'HUILE
filtre et vérification
14,99$

MISE AU POINT
système air climatisé
59,95$

CHANGEMENT D'HUILE
filtre et inspection
et installation des pneus
sans rendez-vous

Heures d'ouverture
du lundi au vendredi 7h30 à 21h00
Samedi et dimanche 9h00 à 17h00

3500, rue Martineau Ouest

1028135

Programmation de la Fête Nationale 1997

SAINT-BERNARD

24 juin

10h00 Volée des cloches
Messe
11h00 Hommage au drapeau
Discours sur le thème (Histoire de coeur)
11h15 Maquillage des enfants et des grands
11h45 Pique-nique familial
13h00 Pétanque, balle-molle et billard
14h30 Course de bicyclettes
Concours de dessins
15h30 Course au trésor
16h30 Tire du câble, tire au poignet
17h30 Souper aux hot-dogs
19h30 Remerciement aux personnes qui donnent beaucoup
19h45 Violoniste-accordéoniste
20h30 Jeunes talents de chez-nous
21h30 Feu d'artifice
22h00 Disco et feu de joie

SAINT-HUGUES

Lundi 23 juin

20h00 Groupe musical «Séisme»
Musique québécoise
Coût 4$ (terrain des loisirs)
21h00 Feu de joie
(terrain des loisirs)

Mardi 24 juin

10h00 Volée des cloches
Départ randonnée à vélo (5 km)
(Stationnement de l'église)
Si mauvais temps Olympiades loufoques
10h45 Distribution de ballons et de drapeaux
11h00 Jeux géants
Maquillage pour enfants
Tours de carriole
Si mauvais temps: Jeux Géants
11h30 Pique-nique familial
13h00 Exposition
13h45 Remise des prix du concours «Maisons décorées» et «Vélos décorés»
14h00 Cérémonie et envolée de ballons aux couleurs du Québec
14h30 Partie de balle-molle des personnalités
Si mauvais temps:
Jeux Géants (Salle municipale)
15h00 Spectacle «Le Buisson conteur» Échassière (terrain des loisirs)
16h00 Course de boites à savon (Stationnement de l'église)
17h00 Souper aux hot-dogs (Terrain des loisirs)
18h00 Finale des jeux géants «compétitifs»
19h00 Rallye pédestre et patin à roues alignées

Des prix remis aux gagnants
- Maisons décorées
- Vélos décorées
- Jeux géants «compétitifs»
- Rallye
- Course de boite à savon

Il est strictement interdit d'apporter de la bière ou de la boisson alcoolisée sur les sites d'activités.

ST-HYACINTHE

Lundi 23 juin

PARC SACRÉ-COEUR

19h00 Tournée des Champions
Balle-molle
Admission: 5$

STATIONNEMENT PLAZA

Si pluie: Stade C.A. Gauvin (seul le feu d'artifice remis au lendemain)

20h00 Levée du Drapeau
Discours patriotique
20h30 «Hommage à la chanson québécoise»

AUTOMOBILES DES CASCADES
1280, rue Des Cascades Est, St-Hyacinthe
773-6647

VENEZ VÉRIFIER NOTRE PLAN ACCÈS AUTO AUCUN COMPTANT
PREMIER PAIEMENT DANS 30 JOURS TOUT INCLUS

95 ESCORT LX
4 ptes, full, 30 000 km, bal. garantie Ford
249$/mois

94 SUNBIRD LE
4 ptes, air, 51 000 km.
201,50$/mois

96 CONTOUR GL
4 ptes, full, balance de garantie Ford
318$/mois

94 CHEVRELET PICK UP SIERRA GLE KING CAB
V-8, automatique, full
18895$

96 JETTA GL
automatique, air, 1700 km.
262$/mois

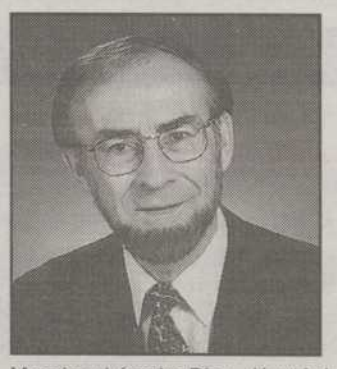
94 PLYMOUTH GRAND VOYAGER
automatique, air, 7 places.
299,56$/mois

94 GEO MÉTRO
2 ptes, automatique, 43 000 km.
149,90$/mois

95 PICK UP FORD RANGER
5 vitesses, 50 000 km.
234$/mois

95 GOLF CL
4 portes, automatique, air, 57 000 km.
219$/mois

91 PICK UP CHEVROLET SIERRA 1500 4 x 4
V8, automatique, 90 000 km.
253,57$/mois



Monsieur Léandre Dion, député de Saint-Hyacinthe

ASSEMBLÉE NATIONALE
BUREAU DE COMTÉ
1930, Des Cascades Ouest
St-Hyacinthe, Qc J2S 3J5
Téléphone: (514) 771-7143
Télécopieur: (514) 774-5660

Québec, une histoire de coeur!

À l'occasion de notre Fête nationale, permettez-moi de vous souhaiter, à toutes et à tous, un Québec à la hauteur de vos rêves et de vos aspirations...

Ensemble, participons aux nombreuses festivités organisées dans nos municipalités et profitons de ce moment pour célébrer notre fierté, pour célébrer notre histoire et pour resserrer les liens qui nous unissent...

Cher Québec, c'est à ton tour de célébrer...ton histoire, ta fierté...

Bonne Fête nationale !

1027040

LA 4 ROUES MOTRICES DANS LE CONFORT D'UNE AUTO!
SUBARU OUTBACK!
349$ /MOIS *
* Basé sur une location de 24 mois. 20 000 km par année éligible. Paiement mensuel 349,00$/mois + taxes. Transport et préparation inclus. Comptant 2495$. Taux 4.94 Valeur résiduelle 70%.



SUBARU ST-HYACINTHE
SERVICE QUALITÉ INTÉGRALE
650 A, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe (secteur Douville) Tél.: 773-5262
Une gamme complète de véhicules à traction intégrale Un service complet: Mécanique, pièces et carrosserie
1026308

En spectacle:
- Lyne Jodoin
- Louise Larivière
- Serge Sauvé
- Hugues Tanguay

22h45 Feu d'artifice musical
23h00 Feu de joie
Continuité du spectacle

Mardi 24 juin

CATHÉDRALE

10h30 Messe de la St-Jean
Présidée par Mgr Louis Langevin
Co-célébrée par des prêtres de la région
Artistes invités:
- La Chorale interparoissiale direction de Réal Fredette

11h15 Bénédiction des pains
11h30 En spectacle sur le parvis:
- Les Chamaniers

PARC DESSAULLES

(Si pluie annulé)

13h00 à 17h00
Jeux Familiaux
Animation musicale
Initiation à la danse et à la musique folklorique québécoise

23 et 24 juin

JARDIN DANIEL A. SÉGUIN

11h00 à 18h00
Visite du jardin Daniel A. Séguin
Tarif réduit: 3,50$
6 ans et moins: gratuit

Information 778-FETE

SAINT-JUDE

Dimanche 22 juin

10h30 Messe

Lundi 23 juin

17h00 Souper hot-dogs
19h00 Bourbon Gauthier
(Parc Elphège-Filiatrault)
20h30 Parade et fanfare dans les rues de Saint-Jude
22h30 Feu d'artifice
Feu de joie
(Centre communautaire)

En cas de pluie le 23 juin, remis au lendemain sauf pour Bourbon Gauthier qui donnera son spectacle le 23 juin au Centre communautaire de Saint-Jude de 19h à 21 heures. Une soirée musicale suivra.

SAINT-PIE

Lundi 23 juin

18h00 Levée et Salut au drapeau et bénédiction de la fête
Distribution de pavoisement



Les Chamaniers en spectacle

Le groupe folklorique Les Chamaniers fera une chorégraphie lors de l'entrée des drapeaux et au moment de la présentation des pains de la Saint-Jean le 24 juin. Après la messe, ces pains seront distribués sur le parvis de la Cathédrale où Les Chamaniers donneront un mini-spectacle. Le tout aura débuté à 10 h par la volée des cloches des églises de la ville et des environs.

18h30 Peinture sur panneaux
Maquillage pour les enfants
19h00 Spectacle de gymnastique avec le groupe Illusion
19h30 Chevaliers O'Keefe
21h00 Disco sous le chapiteau

Mardi 24 juin

10h00 Messe sous le chapiteau
11h00 Maquillage pour les enfants
Distribution de ballons
Mascottes
Mini ferme
Spectacle de gymnastique avec le groupe Illusion
11h15 Concours de coups de circuit
(Terrain de balle #1)
Tournoi de Pétanque
(Pauline Tremblay au 772-2144)
11h30 Dîner aux hot-dogs
13h00 Jeux pour les enfants
13h30 Lancer de l'oeuf
14h00 Bingo sous la tente
14h30 Spectacle aérien d'avions miniatures
16h00 Atelier musical pour enfants
(Les percussions tout en sons)
17h00 Souper pizza
18h00 Spectacle musical (Conga, Bongo et Percussions)
En vedette Luc Choquette
(sous le chapiteau)
18h30 Gala de lutte
20h30 Spectacle «Show»
22h30 Feu d'artifice
23h00 Disco sous le chapiteau
Minuit Clôture de la fête

Information: Service des loisirs de Saint-Pie au 772-5252.

SAINTE-ROSALIE

Lundi 23 juin

13h00 Activités d'animation pour les enfants (3 à 12 ans)
- Tournoi mixte de ballon-volant de plage
- Tournoi de pétanque

17h00 Messe en plein air
17h30 Discours patriotique
Levée du drapeau.
17h45 Ouverture des manèges
Jeux d'habileté
18h15 Les Edelweiss
18h35 Gym Masters
19h00 Courses loufoques
20h00 Partie de balle-molle
21h30 Spectacle du groupe X-Tasy
22h30 Tirage de forfaits au Mont Sainte-Anne
22h45 Feu d'artifice et la fête continue

24 juin

10h00 Volée des cloches

Toutes les activités auront lieu au parc Gérard Côté à Sainte-Rosalie
Pour informations: 799-3313
Aucun contenant de verre sur le site
*** S'il y a pluie, les activités seront remises au mardi 24 juin ***

GARAGE INJECTION ST-HYACINTHE INC.
Centre mécanique et électrique pour l'auto
Mécanique générale
Électricité et électronique auto

FREINS
à partir de 54,95$ + tx
Pièces et main-d'oeuvre

AIR CLIMATISÉ
Vérification du système d'air climatisé
- Test de haute et basse pression
- Test de fuite
à partir de 24,95$* + tx
*Liquide refroidissant en sus

1425, Ste-Catherine, St-Hyacinthe 774-5931
1026139

De quoi fermer la boîte des concurrents.

Tercel CE plus
209$ par mois / location 48 mois*

0$ COMPTANT
transport et préparation inclus



Ou financement sur achat 4.8% d'intérêt jusqu'à 60 mois.

* Programme de location au détail de Toyota Canada Inc., sur approbation de crédit par Toyota Crédit Canada Inc. Valable pour les modèles 1997 Tercel Ce Plus AC51LM-CA, neufs, loués et livrés avant le 30 juin 1997. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Premier versement de 238,19$ et dépôt de garantie de 250$ exigibles au moment de la livraison. Basée sur un maximum de 96 000 km. Des frais de 7¢ / km s'appliquent pour les kilomètres excédentaires. Modèle pour fin d'illustration seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

TOYOTA

ANGERS TOYOTA
3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, 774-9191
1026302

GERMAIN LARIVIÈRE

Participez aux festivités 40 ans

FIN DE SÉRIE
SUPER BAS PRIX
Ensemble Souvenirs
Grandeur double
seulement
299.95$

GRAND SOLDE SIMMONS

JUSQU'À $200.00 POUR VOTRE VIEUX MATELAS

1er VERSEMENT JUIN 1998

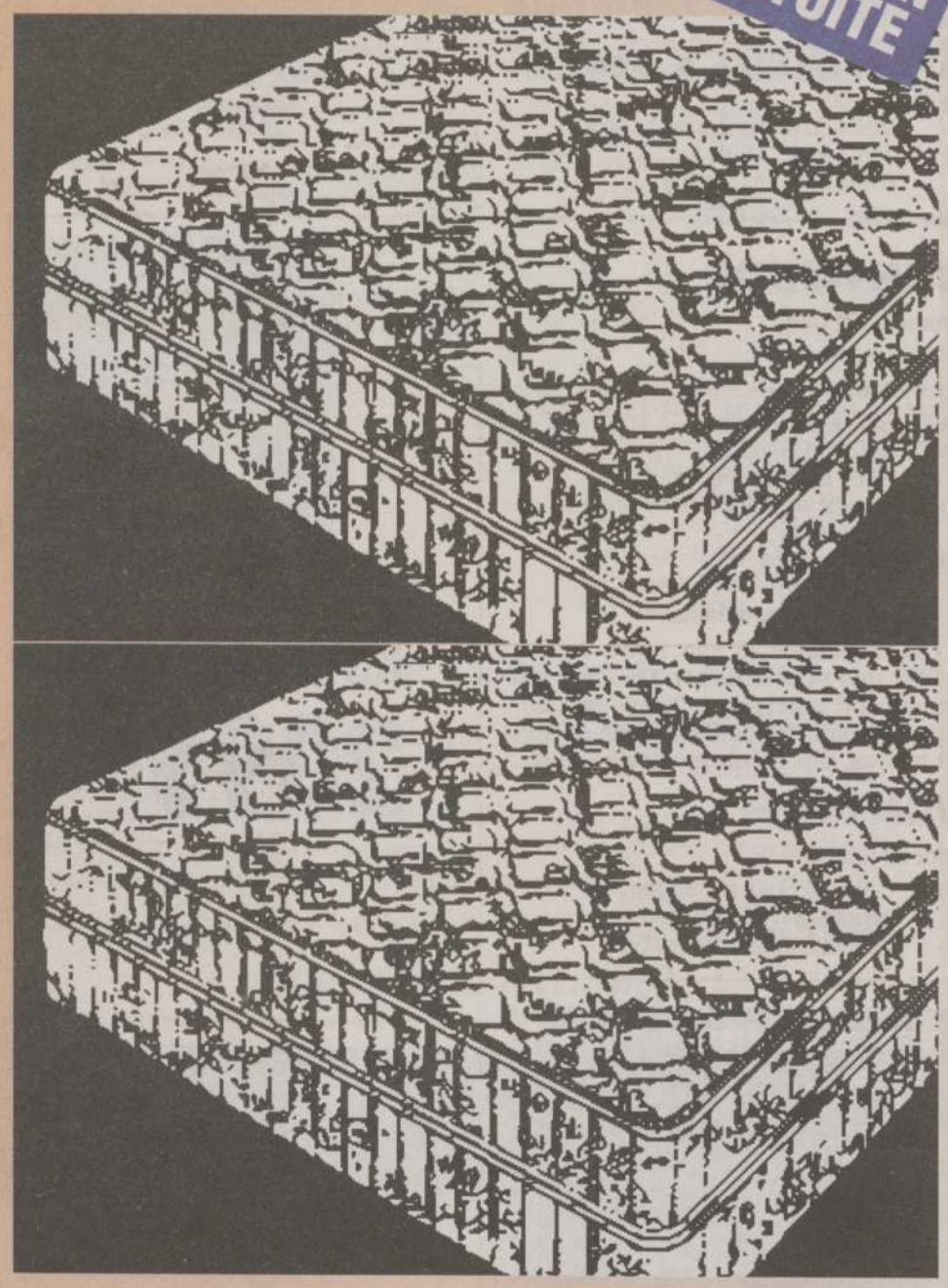
LIVRAISON GRATUITE

SIMMONS* Beautyrest* *Princess*

Matelas simple	**- 469.95**
Matelas double	**- 569.95**
Matelas Queen	**- 639.95**
Matelas King	**- 919.95**

SIMMONS* BACK CARE* *Sterling*

Matelas simple	**- 349.95**
Matelas double	**- 429.95**
Matelas Queen	**- 489.95**
Matelas King	**- 709.95**



4060, boul. Laurier, Ste-Rosalie
sortie 138, autoroute 20
(514) 866-8691 (Montréal) 1 800 363-1336 (en région) 1 (514) 799-5522

Ça vaut le déplacement

GERMAIN LARIVIÈRE

40 ans

1er versement en JUIN 1998

sur tous les PRODUITS ® JENN-AIR



RABAIS 60$

LAVEUSE ET SÉCHEUSE

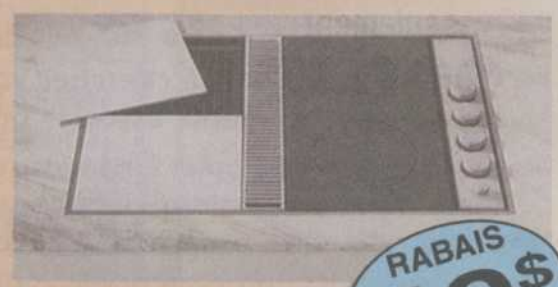


RABAIS 50$

RÉFRIGÉRATEUR



ILLUSTRATION DE LA CUISSON



RABAIS 40$

PLAQUE DE CUISSON

Double convertible avec ventilateur



RABAIS 40$

PLAQUE

avec ventilation
Disponible blanc ou noir

CUISINIÈRE

PRO-STYLE AU GAZ
Acier inoxydable



RABAIS 75$

CUISINIÈRE

Contrôle électronique
Four autonettoyant
Extra grande capacité
Disponible blanc / blanc
noir /noir



RABAIS 50$



RABAIS 75$

FOUR SIMPLE

Contrôle électronique
Autonettoyant
Double convection
Disponible noir ou blanc

4060, boul. Laurier, Ste-Rosalie
sortie 138, autoroute 20

Ça vaut le déplacement

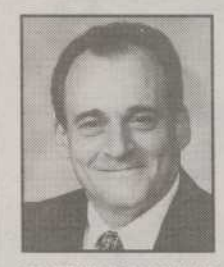
LIVRAISON GRATUITE

(514) 866-8691 (Montréal) 1 800 363-1336 (en région) 1 (514) 799-5522

Sutton®

UNE AFFAIRE D'ÉQUIPE
UNE ÉQUIPE D'AFFAIRES
TÉL.: 261-9800

1026062


ROBERT BOURCIER


LINE CARON


RAYMOND FOREST


LOUISE ST-GERMAIN

DU JAMAIS VU DANS LA RÉGION
ENFIN UNE ÉQUIPE POUR VOUS !

4 X PLUS de services
4 X PLUS de disponibilité
4 X PLUS d'efficacité
4 X PLUS de résultats

Vous n'aurez plus à chercher votre agent !
Nous sommes 4 agents associés pour vous servir.

Avec notre équipe, vous êtes assurés d'une écoute humaine et professionnelle. Nous procédons à l'évaluation de votre propriété, à la mise en marché, la publicité, le service inter-agence et nous vous informons régulièrement des activités sur votre propriété.

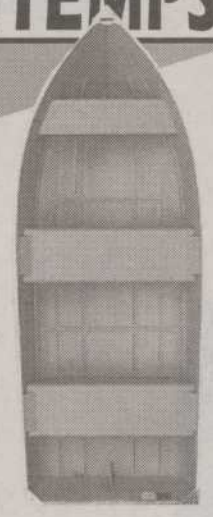
Vivez l'expérience et constatez les résultats

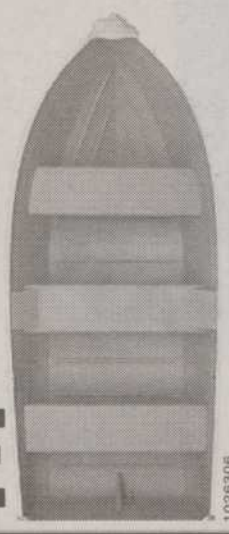
GROUPE SUTTON - NOVA INC.
Courtier immobilier

PROMOTION DU PRINTEMPS

VENTE FIN D'INVENTAIRE
SUR
- Moteurs Evinrude
- Embarcation aluminium
etc...

EVINRUDE OUTBOARDS
PREMIER EN HORS-BORD





OMC EXTEND

OMC SERVICE

1026306

Le centre d'équipement jardin, pelouse, embarcation, hors bord


RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

MACHINERIES Y. Cadotte (1988) enr.
(514) 773-5631
2770, Boul. Laurier, Sainte-Rosalie, J0H 1X0 (Sortie 138, autoroute 20)

Habitation

Un deuxième gîte du passant à Saint-Hyacinthe

Le Nid fleuri accueille les touristes depuis le 1er mai

Jean DUMONT

Après Carmen et Bernard Avard il y a quelques années, voilà qu'un autre couple vient d'ouvrir un gîte du passant à Saint-Hyacinthe, celui-là appelé le Nid Fleuri. Il s'agit de Gilles et Suzanne Cournoyer, qui ont décidé de transformer leur maison du 5985, rue Garnier, dans le secteur Douville, pour accueillir des visiteurs depuis le 1er mai dernier.

«Ça fait plusieurs années que nous voyageons dans d'autres pays à travers le monde par l'intermédiaire de gîtes du passant et ce type d'hébergement nous plaît énormément, confie M. Cournoyer.

De son côté, son épouse Suzanne ajoute que ce qui la marque le plus lors de ses séjours à l'étranger, c'est l'accueil des gens et le contact humain.

C'est un peu cela qu'ils veulent recréer dans leur charmante maison qu'ils habitent depuis vingt ans dans un secteur résidentiel.

Le Nid Fleuri dispose de trois chambres à l'étage abondamment décorées de papiers peints, dentelles et de fleurs, d'une salle à manger, d'un piano, d'une verrière et d'un atelier de céramique. L'aménagement extérieur est également très intéressant avec un jardin d'eau et des plates-bandes colorées. De quoi plaire aux visiteurs.

«Ça fait deux ou trois ans que nous pensons à ce projet. Après avoir consulté des gens comme Bernard Avard, qui possède un gîte à Saint-Hyacinthe, et Chantal Casavant, du Bureau de tourisme, nous avons décidé d'aller de l'avant et d'investir. Ce sont les encouragements de notre entourage qui nous ont poussés à agir de la sorte», dit M. Cournoyer qui accueille souvent des gens de sa parenté et des amis.

Les touristes peuvent profiter de certains forfaits avec leur séjour au Nid Fleuri et ainsi découvrir les attraits de la région de Saint-Hyacinthe. Ce gîte du passant est cependant fermé durant la saison hivernale.



Suzanne et Gilles Cournoyer viennent d'ouvrir il y a quelques semaines un deuxième gîte du passant à Saint-Hyacinthe.

LE SEUL PROJET D'EXCELLENTE QUALITÉ
À SAINTE-ROSALIE

L'ÉLAN 67 900$ taxes en sus



RÉSERVEZ LA VÔTRE DÈS MAINTENANT ET PROFITEZ DU TAUX D'INTÉRÊT AVANTAGEUX!

799-4345 ou 819-472-4345

1026297

Urbanisme: une hausse de près de 50% en mai

Plus de deux millions d'investissements dans le secteur commercial

Au cours du mois de mai, la construction à Saint-Hyacinthe est à la hausse de près de 50%. En fait, la valeur des permis émis par la Ville est de 5 millions contre 3,3 millions en mai 1996.

Par ailleurs, depuis le début de l'année 1997, la situation est similaire puisque les permis de cette année dépassent les 18,1 millions de dollars.

C'est le secteur commercial qui a donné le ton avec des investissements de 2,2 millions contre seulement 490 000$ un an plus tôt. La réfection de la toiture de l'édifice d'Hydro-Québec sur la rue Pinard représente des coûts de plus d'un million.

Des aménagements intérieurs au nouveau commerce Yellow ont engendré des déboursés de 475 000$

Aussi, l'agrandissement du bâtiment principal à l'angle de Casavant et Choquette où abritera le Groupe Commerce à compter du 1er juillet a demandé des déboursés de 125 000$.

L'édifice de DBC Communications (Le Courrier et le Clairon régional) sur la rue Sainte-Anne aura une nouvelle façade d'ici quelques semaines.

Par ailleurs, les principaux investissements dans le secteur commercial sont les suivantes: reconstruction d'un bâtiment incendié sur la rue Blanchette (60 000$), mise en place d'un stationnement et d'enseignes sur la rue Martineau (60 000$), installation de réservoirs dans une station-service de la rue Saint-Louis (45 000$), construction d'un ascenseur au centre commercial (IGA, Rossy) à Douville (30 000$), déplacement des murs intérieurs chez Pantorama (30 000$).

Autres

Dans le secteur industriel, le principal fait d'arme est la construction d'une chambre froide dans une industrie de la rue Saint-Prosper, 700 000$.

Finalement, l'aménagement intérieur de la Faculté de médecine vétérinaire (275 000$) et la réfection de la toiture du Centre culturel (100 000$) sont les principaux investissements dans le secteur institutionnel.

Il y a également eu la construction d'une rampe pour les personnes handicapées à la pharmacie Jean-Coutu au centre-ville.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE



CHALET 17' x 32', habitable à l'année et entièrement rénové. Terrain 130' x 200' aux abords de la rivière Yamaska, à la Pointe Nord - Est à Yamaska. Endroit idéal pour chasse et pêche, bateaux, loisirs. 36 000 $ négociable.

Pour inf.: 1-514-789-2031

1026312

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

VISITE LIBRE EN TOUT TEMPS

5450 Lauzon (Douville)



Évaluation 90 400$, taxes 1 542.00$ + scol. 310$. 3 c.c., 2 salles de bain, salon, salle à dîner, salle de séjour, salle de lavage, solarium 3 saisons, garage chauffé, balayeuse centrale, air clim., paysager à neuf, armoires cuisine neuves, toiture neuve, four + micro-ondes encastrés, poêle Jenn-Air.

119 000$ **773-3738**

1026045



CENTRE de la COULEUR inc.

845, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

(stationnement rue Brodeur)

Ouvert le dimanche de 12 à 16 hres

(514) 773-1912

Centre-ville

1026303

1026152

LE GROUPE MESSIER INC. S.I.A.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

778-2111



Paul Francine Marie-Line

L'Équipe idéale en immobilier

Expérience, compétences, connaissances



GM4155 - 9.....$. Propriété offrant beaucoup d'extras, grandes pièces bien éclairées, impeccable, 4 chambres, 2 salles de bain, belles boiseries, terrain clôturé.

La maison idéale pour la famille.



GM4209 - ST-THOMAS: Belle grande maison, sous-sol fini, grand terrain avec piscine creusée.

Très vendeur



GM4064 - BELLE MAISON CHALEUREUSE: 4 chambres, foyer au salon, très grand terrain aménagé avec arbres matures, fleurs et piscine creusée.

Pour vous qui recherchez pour votre famille un environnement idéal.

41 500$



GM4184 - DANS LA TRANQUILLITÉ de la campagne, je vous héberge avec 3 grandes chambres, 2 salons et une grande cuisine. J'ai aussi un garage 2 portes pour bricoler.



GM4193 - ST-LIBOIRE, nouveau, de construction récente, beau design intérieur, planchers de bois franc, secteur jeune. 8....$.



GM4211 - 12 MIN. DE ST-HYACINTHE: beau jumelé en construction, planchers de bois franc et céramique, 3 chambres à l'étage.

Venez visiter. Prix très abordable.



GM4220 - ST-JOSEPH, rue Mercure, secteur de choix, propriété impeccable, 3 chambres. Prix très raisonnable.

Venez visiter.

69 500$



GM4189 - JOLI COTTAGE avec 3 chambres, 3 garages, bien situé sur le #116 À STE-MADELEINE.



GM4185 - TRÈS BELLE MAISON, 3 chambres, une grande cuisine fonctionnelle, très bien fenestrée, avec grand garage. À quelques minutes de St-Hyacinthe.

Venez visiter.

42 000$



GM4217 - UPTON: Niché sur le cap, une maison sortant de l'ordinaire, avec vue sur les montagnes de l'Estrie, s. de bain luxueuse, 2 chambres, belles boiseries, terrain de 42 250 pi.c. aménagé d'arbres et de fleurs.

T026544

RE/MAX® 1

Re/Max Impact inc. Courtier immobilier agréé

771-7707


Jean-Bruno Beauregard


Lyne Goulet


Réal Beaudoin


Michèle Lafrance


André Daviau


Stéphane Arès


Guy Plante


Bruno Parenteau

FERMETTE
30 ARPENTS DE TERRAIN ST-VALÉRIEN



RE2745 - MAISON 3 c.c., + 3 bâtiments + érablière + pommiers + super beau terrain valonneux. Pour une visite
Inf: Bruno Parenteau 771-7707.

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ



RE2716 - STE-MADELEINE, 4 logis, possibilité pour propriétaire occupant, 2 x 4 1/2 et 2 x 3 1/2. Faites fructifier votre argent sans effort. Le secret du succès.
Inf: André Daviau 771-7707.

QUAND ON PEUT SE L'OFFRIR



RE2280 - COTTAGE en pierres, on y est si bien, terrain privé de 70 354 pi.c., magnifique boisé, intérieur très chaleureux. Vous voulez en savoir plus... Un simple appel suffit.
Inf: Bruno Parenteau 771-7707.

DÉPANNEUR + LOGEMENT



RE2468 - SECTEUR PRIVILÉGIÉ, avec permis jeux et loterie, permis de boisson, comptoir postal.
Inf: André Daviau 771-7707.

NOUVEAU



RE2524 - CONSTRUCTION 87, 3 c.c., terrain de 17 800 pi.c. Prix pour vente rapide, sous l'évaluation municipale.
Inf: André Daviau 771-7707.

MAISON DE QUALITÉ



RE2260 - GARAGE DOUBLE, thermopompe, piscine creusée, terrain clôturé, aucun voisin l'arrière, brique blanche, foyer.Venez
Inf: Stéphane Arès 771-7707.

ST-LIBOIRE



RE2729 - PRESTIGE, beauté, confort, tout y est, 7 pièces, 3 c.c., sous-sol fini avec foyer, terrain paysager, garage.
Inf: Lyne Goulet 771-7707.

RE2726 - RÉSIDENCE personnes âgées, nouveau sur le marché. Très bonne rentabilité. Venez comparer.
Inf: Bruno Parenteau 771-7707.

ST-THOMAS D'AQUIN



RE2585 - POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT, 3 chambres à coucher, foyer, garage, secteur tranquille.
Inf: Réal Beaudoin 771-7707.

RE2669 - RESTAURANT BAR existant depuis plusieurs années, 83 places + 25 au centre-ville de St-Hyacinthe. Fond de commerce seulement, avec bon chiffre d'affaires.
Inf: Réal Beaudoin 771-7707.

ENFIN CELUI QUE VOUS ATTENDEZ!

RE2755 - SUPERBE CONDO au premier plancher, 4 pièces, 2 c.c., très éclairé, avec foyer, salle de bain luxueuse avec bain thérapeutique. Vous le vouliez depuis longtemps. Il est arrivé.
Inf: Lyne Goulet 771-7707.

LAISSEZ-VOUS SÉDUIRE



RE2654 - CETTE FOIS vous avez les moyens. 7....$. Fraîchement décoré, chauffage biénergie, fenêtres et toiture neuves, grand garage. Appelez-moi.
Inf: Jean-Bruno Beauregard 771-7707.

FERMETTE ROXTON FALLS



RE2696 - 12.19 ACRES, sucrerie d'environ 1200 entailles, bâtiment 32 x 32 2 étages, grande maison, 4 chambres à coucher, beaucoup de possibilités.
Inf: Réal Beaudoin 771-7707.

NOUVEAU

RE2754 - 49 000$, à 15 minutes de St-Hyacinthe, plusieurs rénovations effectuées, avec terrain de 24 300 pi.c.
Inf: Stéphane Arès 771-7707.

3 LOGIS



RE2458 - 85 000$. Logez-vous dans un 4 1/2 pour seulement 50$/mois, très propre et bon locataire.
Inf: Stéphane Arès 771-7707.

CHEZ SOI POUR 179$/MOIS



RE2586 - IDÉAL pour propriétaire occupant.
Inf: Michèle Lafrance 771-7707.

BOIS-JOLI



RE2737 - 8 LOGIS très bien situé, grand terrain avec stationnements, raison de vente (santé). Perte pour le vendeur = profit pour vous.
Inf: André Daviau 771-7707.

IDÉAL POUR JEUNE FAMILLE PRÈS DE L'ÉCOLE
(Secteur St-Joseph)



RE2603 - BELLE PROPRIÉTÉ, const. 1992, 3 c.c., terrain clôturé, il faut la voir...
Inf: Bruno Parenteau 771-7707.

NOUVEAU, TRANSFERT



RE2665 - OCCASION, 3 c.c. sur le même palier, plancher bois franc, aucun voisin à l'arrière, super propre à très bas prix. Foyer et pierre. *Inf: Stéphane Arès 771-7707.*

DOUVILLE



RE2637 - AVEC ABRI D'AUTO et garage, fraîchement repeinte, beaucoup d'améliorations effectuées, très vendeur. Appelez-moi.
Inf: Stéphane Arès 771-7707.

BÂTISSE COMMERCIALE



RE2424 - 8 027 PI.C. avec accès très facile à l'autoroute 20, terrain de 20 451 pi.c. Localisez votre entreprise.
Inf: Stéphane Arès 771-7707.

RE2559 - Condo 4 1/2 rez-de-chaussée. 55 000$.
RE2193 - Condo 4 1/2 à l'étage. 49 000$.
RE2535 - Bungalow + garage situé St-Thomas d'Aquin.
RE2307 - Chalet 4 saisons 6 pièces. 49 000$.
RE 2700 - 4 terrains pour 3 logis. 12 000$.
RE2710 - Ste-Rosalie, maison neuve, 2 c.c.
RE2708 - Ste-Rosalie, maison neuve, bon prix.
RE2704 - Triplex secteur La Providence. 93 000$.
RE2686 - Bungalow + garage + grand terrain.
RE2670 - Superbe chalet sur le bord du Richelieu.
RE2644 - Bungalow 2 c.c. + garage, 43 000$.
RE2633 - Roulotte 27 pieds, sur grand terrain.
RE2626 - Triplex Ste-Rosalie, de toute beauté.
RE2602 - Grand cottage + garage, 79 000$.
RE2599 - Bungalow, secteur tranquille, 89 900$.
RE2592 - Triplex, bon revenus, 79 000$.
RE2584 - 5 logis, Bourg-Joli, tout en brique.
RE2580 - Maison de ville, à vendre ou à louer.
RE2573 - Avis aux contracteurs, 2 terrains vacants.
RE2561 - Terrain pour la construction de 3 et 6 logis.
RE2541 - Grand bungalow briques, "La Providence"
RE2540 - 4 logis en stucco. 99 000$.

Inf: Guy Plante 771-7707.

IMPECCABLE



RE2335 - SON INTÉRIEUR vous fera rêver, maison tout brique avec très grand garage, à 5 minutes de la ville. Une visite s'impose.
Inf: Stéphane Arès 771-7707.

NOUVEAU



RE2681 - 6 LOGIS tout brique, secteur Douville, logement de 4 1/2 et 5 1/2, revenus 30 600$/an, rentable dès la 1ère année.
Inf: André Daviau 771-7707.

ST-THOMAS D'AQUIN



RE2643 - PROPRIÉTÉ impeccable, 3 chambres, plancher bois franc. Vous n'avez qu'à placer vos meubles. APPELEZ-MOI.
Inf: Jean-Bruno Beauregard 771-7707.

À DOUVILLE



RE2615 - PRIX DEMANDÉ 149 000$, cottage très éclairé à cause de la fenestration abondante, sous-sol fini, piscine, etc.. Appelez-moi.
Inf: Jean-Bruno Beauregard 771-7707.



RE2202 - QUALITÉ PRIX dans le Bois-Joli, impossible de trouver mieux, piscine, patio. PRIX POUR VENDRE. APPELEZ-MOI.
Inf: Jean-Bruno Beauregard 771-7707.



RE2521 - DUPLEX moderne dans St-Hyacinthe Annexe. Appelez-moi.
Inf: Jean-Bruno Beauregarad 771-7707.

À VENDRE OU À LOUER



RE2195 - BÂTISSE COMMERCIALE, industrielle, idéal pour menuiserie, lettrage, peinture, etc..
Inf: Bruno Parenteau 771-7707.

FAUT VENDRE



RE2268 - BUNGALOW 91, 3 c.c., sous-sol fini, terrain 22 800 pi.c. Faites une offre.
Inf: Michèle Lafrance 771-7707.

TRANSFERT



RE2668 - BUNGALOW spacieux, dans quartier idéal pour jeune famille, près de tout mais surtout de l'école.
Inf: Michèle Lafrance 771-7707.



RE2441 - VOUS RECHERCHEZ une belle propriété récente à la campagne, tout près de la ville? Appelez-moi.
Inf: Jean-Bruno Beauregard 771-7707.



RE2487 - ST-DAMASE, nouveau sur le marché! Immense hall d'entrée, entièrement redécorée, sous-sol fini, 4 chambres, piscine creusée. C'est à voir.
Inf: Jean-Bruno Beauregard 771-7707.

POUR BRICOLEUR



RE2677 - 4 LOGIS À RÉNOVER, 2 logements déjà loués. À qui la chance?
Inf: Michèle Lafrance 771-7707.

DUPLEX 75 000$



RE2590 - 2 X 5 1/2, bien rénové, chez soi pour 205$ par mois. C'est à voir...
Inf: Michèle Lafrance 771-7707.

PROFITEZ D'UN ENVIRONNEMENT PAISIBLE ET RELAXANT.
GRAND TERRAIN AVEC PISCINE CREUSÉE. UNIQUE!



RE2366 - CUISINE, salle de bain refait à neuf. C'est à voir... Appelez-moi.
Inf: Jean-Bruno Beauregard 771-7707.

Le Quincaillier RONA

Découvrez la peinture

SICO Suprême



#827-110 3.78L
À L'ALKYDE EST.
BLANC SEMI-LUSTRE

34,29$



#820-110 3,78L
ALKYDE EXT. APPRET
POUR BOIS
BLANC

32,99$



#717-110 3,78L
LATEX INT.
SEMI-LUSTRE BLANC

29,99$



714-110 3,78L
LATEX PLATINE INT.
BLANC

31,59$



#713-110 3,78L
LATEX VELOURS INT.
BLANC

29,99$



711-112 3,78L
LATEX FINI MAT POUR
PLAFOND BLANC

22,99$



#710-120 3,78L
LATEX SOUS-COUCHE
INT. BLANC

24,29$



#954-190 ET PLUS 3,78L
PROTECTEUR À BOIS
TRAITÉ FORMULA 77

24,99$

Un service supérieur garanti par du personnel qualifié.

À votre service depuis 47 ans

AIR MILES
Voyagez de par le monde

QUINCAILLERIE GAGNON
H. GAGNON & FILS (1975) LTÉE

3400, boul. Laframboise,
Saint-Hyacinthe

11, rue Évangéline,
Granby

1278, rue Beaumont,
Ville Mont-Royal

1026304

1022613

BUREAU OUVERT

du lundi au vendredi
de 9h00 à 21h00
Samedi de 10h00 à 16h00
ET DIMANCHE
SUR RENDEZ-VOUS

TRANS-ACTION
SERVICES IMMOBILIERS

773-8424

S.I.A. St-Hyacinthe
M.L.S. Montréal

trans-action
MULTI-SERVICES INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
1385, boul. Choquette, St-Hyacinthe

L'ÉQUIPE DE TRANS ACTION

Pierre Tanguay

Aurèle Beauregard
Johanne Brabant
André Dépôt
Ghislaine Dionne
Sylvie Jacques
Claude Laliberté
Madeleine Laroque
Claudette Pellerin
Carmen Perrault
Francine St-Germain
Céline Tanguay
Bernard Viens



9290 - FERMETTE, 45 MIN. PONT TUNNEL LAFONTAINE, 20 min. de St-Hyac., maison paysanne très éclairé, const. 85, située sur un emplacement calme de 56 arpents: composés de 10 arpents terre cultivée, 7 arpents de plantation de pins de 10 ans, le reste en boisé.
Inf: Francine St-Germain.

RUE LAFRAMBOISE



9246 - BÂTISSE industrielle et commerciale louée à 80%, potentiel de revenus de 110 000.00$, très intéressant. Site offrant beaucoup de possibilité.
Inf: Pierre Tanguay.

ATTENTION! DUPLEX + 2 GARAGES, TERRAIN 13 525 PI.C.



9445 - RARE- 2 x 5 1/2 pièces - jumelé - pas de locataires au dessus de vous. Zonage commercial possible.
Inf: Ghislaine Dionne.

NOUVEAU SECTEUR STE-HÉLÈNE



9470 - GRANDE MAISON tout brique, 4 c.c., piscine intérieure, beaucoup d'inclus, très vendeur - Faites votre offre.
Inf: Aurèle Beauregard.

À REVENUS



9443 - 6 X 4 1/2 TOUT BRIQUE, très propre, plancher bois franc, bonne qualité de locataires, facile de location. Profitez des taux très intéressants. Informez-vous. Vendeur motivé.
Inf: Bernard Viens.

ATTENTION HORTICULTEURS! POSS. DE REVENUS INTÉRESSANTS



9380 - 9 SERRES toutes équipées - maison 5 pièces + garage - tout l'équipement - terrain 4 arpents (espace disponible pour expansion). Informez-vous.
Inf: Carmen Perrault.



9415 - DANS UNE IMPASSE: coquet bungalow offrant 2 c.c., pl. parqueterie, possibilité de 2 autres c.c. au sous-sol, patio en béton, superbe terrain paysager. Plus d'informations.
Inf: Claudette Pellerin.



9417 - À VENDRE OU À LOUER, rue Cascades, 6 200 pi.c., site idéal pour votre commerce. Faites-vous voir!
Inf: Aurèle Beauregard.

INVESTISSEURS 6.....$



9436 - COMMERCIAL 2 x 5 1/2 à 2 étages + un grand stationnement et un beau terrain à St-Hyacinthe.Très bon prix.
Inf: Céline Tanguay.

À ÉCHANGER



9194 - À ÉCHANGER pour un condo ou à vendre à St-Hyacinthe, maison de 4 chambres, 2 salles de bain plus sous-sol fini, très très bien pour son prix.
Inf: Pierre Tanguay.



9381 - PRIX POUR VENDRE: charmant jumelé de 3 chambres situé près de l'école de Douville, sur une rue pas passante, terrain profond avec arbres matures. 7....$. À voir!
Inf: Johanne Brabant.

NOUVEAU BOURG-JOLI



9466 - BUNGALOW tout brique, parqueterie bois franc, grand salon, secteur de choix, idéal pour couple bricoleur. Prix pour vente rapide.
Inf: Bernard Viens.

LOYER GARANTI PAR L'OFFICE D'HABITATION



8428 - 1 X 5 1/2 PIÈCES + 2 X 3 1/2 PIÈCES rénové, près de tous les services. Informez-vous!
Inf: Ghislaine Dionne.



9473 - NOUVEAU, joli bungalow avec belles boiseries, sur terrain de 29 600 pi.c. avec en plus: 2 garages dont un de 15 x 24 isolé, chauffé et un autre détaché de 24 x 32, toiture 96, fenêtres manivelle... Prix 9....$.
Inf: Johanne Brabant.

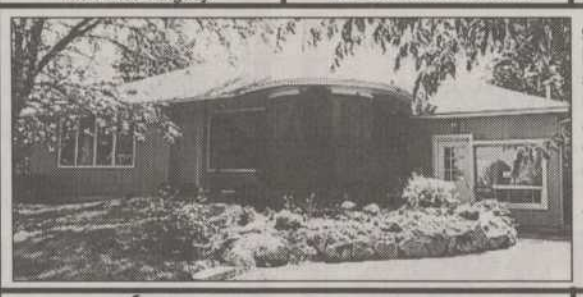
8981 - REVENU NET 30 000.00$

- 50% commercial
- 50% résidentiel
- tous loués
- possibilité financement 100%. Une aubaine véritable.

Inf: Claude Laliberté.



9437 - NOUVEAU: tout brique avec abri d'auto et garage double de 25 x 28 isolé, très propre, 5 chambres (3 au rez-de-chaussée), foyer, plusieurs inclus... Une maison à découvrir.
Inf: Johanne Brabant.



9348 - TOUT SUR LE MÊME PLANCHER, pièces spacieuses, verrière, arbres matures, tous les services accessibles à pied, voici quelques atouts que vous offrent cette propriété avec beaucoup d'autres avantages à découvrir lors de votre visite.
Inf: Sylvie Jacques.

À QUI CETTE CHANCE?



9318 - 4 LOGEMENTS 8....$. 2 x 3 1/2 - 2 x 4 1/2 - beaucop de rénovations déjà faites - belle classe de locataires.
Inf: Ghislaine Dionne.

UNE CONSTRUCTION DE QUALITÉ QUI VOUS OFFRE BEAUCOUP D'ESPACE POUR VOTRE CONFORT



9312 - 4 C.C., une très grande salle familiale au s-sol, un bain thérapeutique, garage chauffé avec atelier, une piscine, et beaucoup plus! Venez la visiter.
Inf: Céline Tanguay.

TOUT BRIQUE "PRIX RÉDUIT"



9271 - TOUT BRIQUE, garage de 14 x 26, et remise de 16 x 16, sur terrain de 17 380 pi.c., maison impeccable, recouvrement de bois franc, armoires de chêne, près de l'école et des services. Faites vite! Prix pour vendre.
Inf: Johanne Brabant.

UNE VISITE S'IMPOSE



8388 - STE-MADELEINE - faut vendre - 4 logements - entièrement rénové - excellents locataires - prix intéressant!
Inf: Ghislaine Dionne.

VÉRITABLE AUBAINE



9475 - 2 LOGIS entièrement rénovés, 4 garages, être propriétaire pour aussi peu que 300$ par mois. Essayez de trouver mieux. Logement libre à l'acheteur.
Inf: Claude Laliberté.

AUBAINE 6....$ AMANT DE LA NATURE FAITES VITE!



9243 - ÉLOIGNÉ DE LA ROUTE, terrainde 36 000 pi.c., foyer de pierres, s-sol fini, comb. lente, piscine, atelier isolée, pour bricoleur grand garage. Lieu très charmant.
Inf: Céline Tanguay.

TRÈS CHARMANT COTTAGE



9330 - INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR rénovés, 3 c.c., beau terrain avec patio et haie de cèdre mature.
Inf: Céline Tanguay.



9448 - COMMERCE DE SOUDURE avec bâtisse et terrain, très bien équipé, vendeur très sérieux.
Inf: Aurèle Beauregard.

BOIS-JOLI, FACE AU PARC



9314 - CANADIENNE rénovée: 2 salons, foyer pierres, 3 chambres dont une de 22 x 12'6, planchers de lattes de chêne et céramique, terrain très privé avec arbres matures.
Inf: Carmen Perrault.

PRIX REVISÉ



9376 - IMPECCABLE, 5.5 pièces rez-de-chaussée, pl. b. franc, salle de séjour et 4e c.c. au sous-sol, superbe terrain paysager. Pour visiter contactez.
Inf: Claudette Pellerin.



9427 - RÉSIDENCE pour personnes âgées plus logis au propriétaire, petit prix gros revenu.
Inf: Aurèle Beauregard.



9379 - NOUVEAU, const. récente, de qualité supérieure, terrain 81 x 104, très bel aménagement arrière, 3 chambres, bois franc, 2 salles de bain complètes, thermopompe, entrée asphaltée 25 x 44.
Inf: Francine St-Germain.

PRIX RÉDUIT



9221 - À STE-ROSALIE, maison rénovée, armoires neuves, planchers bois franc, salle de bain moderne, atelier 2 étages 28 x 40, très grand terrain 43 750 pi.c.
Inf: Pierre Tanguay.



9052 - L'ÉTÉ ARRIVE et vous rêvez d'un bord de l'eau... À 79 000$ ce n'est pas cher pour en profiter. Bung. 3 c.c., à 10 minutes de la ville, taxes basses. Venez voir!
Inf: Sylvie Jacques.

POUR MOINS DE 200.00$/MOIS



9447 - LIBRE IMMÉDIATEMENT, jolie propriété de 4 chambres située sur une rue très privée, avec 2 revenus rapportant un total 550$/mois... Pourquoi chercher ailleurs?
Inf: Johanne Brabant.



9386 - BORD DE L'EAU, région St-Hyacinthe, tout brique, 3 c.c., taxes minimes, super aubaine. Faites vite!
Inf: Claude Laliberté.

RIVERAIN



9444 - BUNGALOW 3 c.c., parqueterie, bain tourbillon, trés propre, grand deck, piscine, sur terrain de plus de 300 pieds de profondeur donnant sur la rivière, (rue Girouard). Intéressant n'est-ce pas.
Inf: Bernard Viens.

4 LOGIS À PRIX IMBATTABLE



9338 - 4 X 4 1/2 PIÈCES, facile de location - À voir. Informez-vous!
Inf: Ghislaine Dionne.

9489 - VOUS DÉSIREZ un petit commerce rentable! J'ai ce qu'il vous faut. Cantine toute équipée et très bien située. Pour plus d'informations
Inf: Claudette Pellerin.



9442 - TOUT BRIQUE, 2 superbes 5 1/2 avec grand terrain et 3 garages, secteur Bourg-Joli.
Inf: Aurèle Beauregard.



8097 - PRIX RÉDUIT SECTEUR GOLF DOUVILLE: impeccable, très beau terrain avec haie de cèdre mature, 2 étages, très chaleureux.
Inf: Francine St-Germain.

Le secteur résidentiel en hausse de 3%

La valeur des permis émis par le service de l'urbanisme de la ville de Saint-Hyacinthe montre une croissance de 3% en mai dernier comparativement à la même période un an plus tôt.

Les investissements dépassent le 1,6 million de dollars en mai pour un cumulatif de 6,2 millions pour les cinq premiers mois de l'année 1997.

En mai, il y a eu sept permis de nouvelles constructions de maisons unifamiliales pour des coûts variant entre 50 000$ et 135 000$. Depuis le début de l'année, il y a eu 38 permis pour la construction de 54 logements.

Valeur des permis

Saint-Hyacinthe	Mai 1997	Année 1997	Mai 1996	Année 1996
Résidentiel	1 605 198$	6 232 618$	1 558 202$	8 609 261$

Durant le dernier mois, les contribuables ont fait plus de 191 demandes de modifications à leur propriété pour un coût totalisant 810 245$.

Vingt-six nouvelles piscines et vingt-deux remises de jardin ont été installées à Saint-Hyacinthe.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

LA PROVIDENCE

16 090 St-Clément



Chaleureux bungalow, toit cathédrale, 3 c.c. à l'étage, salle de lavage et salle familiale au sous-sol, petite piscine creusée, pavé-uni, beau paysagement, peu d'entretien (10 min. pour le gazon).

Venez visiter sur rendez-vous

771-0153

1025384

Le groupe Sutton-Nova s'installe à Saint-Hyacinthe

Le groupe Sutton-Nova devient une nouvelle force immobilière à Saint-Hyacinthe. Dirigée par Robert D'Aoust, courtier immobilier agréé, l'équipe est composée de quatre agents, Robert Boursier, Line Caron, Raymond Forest et Louise Saint-Germain.

Le bureau qui est présentement en opération au 3985, boulevard Laurier à Saint-Hyacinthe vise d'atteindre un nombre de quinze agents d'ici un an.

Le groupe Sutton offre un service à la carte comprenant une gamme complète de service immobilier par des agents immobiliers professionnels, dynamiques et expérimentés.

Au Québec, on compte 29 bureaux et 732 agents.

Après l'achat d'un immeuble: deux gestes à poser rapidement

L'avis de changement de propriétaire.

Dès que la transaction est conclue, les locataires de l'immeuble doivent être avisés par écrit et individuellement du changement de propriétaire. Cet avis peut être donné soit par l'ancien, soit par le nouveau propriétaire. Dans ce dernier cas, il serait préférable pour éviter toute incertitude d'y joindre une copie du titre d'acquisition ou une lettre du notaire qui a reçu l'acte de vente identifiant le nouveau propriétaire.

Tant que le locataire n'aura pas été avisé personnellement, on ne pourra lui reprocher de continuer à payer son loyer à l'ancien propriétaire.

En plus, si ces formalités ne sont pas accomplies et que le locataire se trouve dans l'incertitude quant à l'identité du propriétaire, il peut demander à la Régie l'autorisation d'y déposer son loyer.

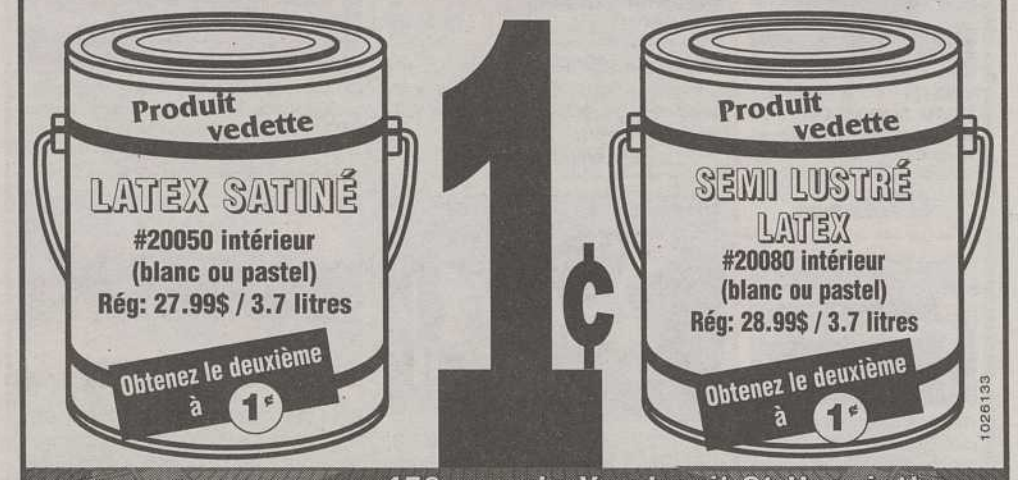
Causes devant les tribunaux

Comme nouveau propriétaire, vous avez probablement intérêt à vous enquérir des causes devant les tribunaux dans lesquelles est impliqué l'ancien propriétaire.

La reprise d'instance ou l'intervention sont deux procédures qui peuvent vous intéresser afin de reprendre à votre compte, s'il y a lieu, les demandes actives.

Glidden

GRANDE VENTE DE JUIN



1026133

Peintures Glidden

470, rue de Vaudreuil St-Hyacinthe

Tél.: (514) 774-5272

surveillez autres promotions dans prochaine édition

- Service de décoratrices - Choix de 6134 couleurs - Service d'ordinateur - Grand choix de catalogues de papier-peint

Pensez été

gazebo en PVC avec moustiquaire



Heures d'ouverture
Lundi au mercredi:
8 h à 20 h
Jeudi et vendredi:
8 h à 21 h
Samedi et dimanche:
8 h à 18 h

PÉPINIÈRE LES ARPENTS VERTS (1983) INC.

18005, St-Louis, St-Hyacinthe J2T 3H5 (514) 773-7059

Cartes de crédit acceptées

AMERICAN EXPRESS VISA MasterCard

1026309

LES JARDINS D'EAU DE BECKETT

ENSEMBLE DE JARDIN D'EAU «WGKB2» COMPRENANT:

239$

- 1 toile Aquamax (20 mm) 10′ x 12′.
- 1 géotextile 14,4′ x 9,8′.
- 1 pompe donnant 210 gph (cordon 20′).
- 1 jet petit château (1404)
- 3 paniers ronds (21 cm) pour plantes aquatiques.
- 250 g de bactéries «Bacta Suprême» en poudre





Francine Choquette
771-0783
Vous propose...
La propriété vedette cette semaine

NOUVEAU



CH1752 - JOLIE PROPRIÉTÉ très propre, nouvelle décoration, 3 c.c., salle de séjour avec poêle à c/lente, beau terrain aménagé.
Inf: Francine Choquette 771-0783.

PRIX RÉDUIT



CH5121 - BÂTISSE À REVENUS et commerciale, située rue Concorde Sud, incluant commerce de bar, bon chiffre d'affaire, revenu des loyers intéressant.
Inf: Denis Plamondon & Paul Dubreuil.

CH6091 - TERRAIN rue Cayouette, pour construction résidentielle de 73 878 pi.c. Voisin des Terrasses Roméo Forbes.
Inf: Michel Lanoix et Paul Dubreuil.

COURTIER
HABITAT
Courtier immobilier agréé
773-8880
1026066
1375, Girouard Ouest, St-Hyacinthe

MEMBRES DU S.I.A.

MICHEL LANOIX, FRI.	773-8880
PAUL DUBREUIL	773-8880
PASCAL MILOTTE	773-8880
FRANCINE CHOQUETTE	771-0783
JACQUES ARMSTRONG	771-0783
JEAN-CLAUDE CADIEUX	771-1818
MICHELINE BRUNELLE	261-1586
DENIS PLAMONDON	772-2302
PATRICIA LUSSIER	773-8880
ROLAND BERNIER	773-8880
PIERRETTE L. AUBIN	774-6931

COTTAGE



CH2375 - À QUELQUES MINUTES de St- Hyacinthe, cottage de 9 pièces en stucco, 3 chambres, avec garage de 18' x 10', taxes minimes de 675.18$. Soyez propriétaire pour le prix d'un loyer.
Inf: Roland Bernier.

REPRISE DE FINANCE



CH2365 - ÉGALE ÉCONOMIE, vous serez très bien logé avec la petitte famille, 3 chambres + bureau, possession immédiate si désirée. Voilà votre chance. Faites une offre.
Inf: Pierrette L. Aubin.

REPRISE DE FINANCE



CH1733 - SITE EXCEPTIONNEL de 27 000 pi.c. À Douville, possibilité d'installer votre petit commerce, piscine creusée toute clôturée. Faites une offre. Faut vendre.
inf: Pascal Milotte et Michel Lanoix.



CH5155 - ST-HILAIRE, boul. Laurier, emplacement commercial de 61 800 pi.c. très bien situé, offre plusieurs possibilités.
Inf: Paul Dubreuil.



CH2386 - JOLI COTTAGE DE STYLE avec 3 c.c. Très propre, arbres matures, ne tardé plus ils sont rares.
Inf: Francine Choquette & Jacques Armstrong.

NOUVEAU



CH2380 - EXCEPTIONNELLE: château prestigieux situé rue Du Château à Mont-St-Hilaire, sur un emplacement de 55 818 pi.c., domaine de 12 pièces, avec garage, piscine creusée, sauna, etc..
Inf: Paul Dubreuil.

RIVERAIN



CH2371 - BORD DE L'EAU BUNGALOW rénové au complet, très propre, magnifique terrain, s/sol aménagé, il faut la visiter absolument.
Inf: Pascal Milotte.

BORD DE L'EAU



CH2377 - ST-PIE, rue Chaput, joli bungalow québécois en brique, avec garage, planchers de parqueterie. Une visite s'impose.
Inf: Denis Plamondon.



CH2364 - ST-PIE, 55 000$, 2 chambres, garage, petits bâtiments, superbe terrain de 30 000 pi.c., taxes minimes.
Inf: Jean-Claude Cadieux.

RIVERAINE



CH1732 - SITE ENCHANTEUR, vivez avec la rivière tous les jours. Terrain de 17 400 p.c., maison différente expoitant magnifiquement la rivière. 2 garages, la campagne à la ville.
Inf: Michel Lanoix.

NOUVEAU. UN VRAI BIJOU



CH1755 - BOIS-JOLI, superbe propriété avec 2 verrières, 2 c.c., 2 s/bain, décoration supérieure.
Inf: Micheline Brunelle.

CHALET



CH2382 - BEAU CHALET à la campagne, situé sur un domaine à proximité de la rivière Yamaska, psicine h.t., terrain de 10 000 pi.c. À qui la chance.
Inf: Roland Bernier.



CH3233 -CENTRE-VILLE, prix réduit de 30 000$, 6 loigs avec 1 local commercial.
Inf: Jean-Claude Cadieux.



CH1742 - SECTEUR DOUVILLE, propriété très propre, bien décorée, avec bachelor, garage et terrain bien aménagé.
Inf: Francine Choquette & Jacques Armstrong.



CH1745 - UNE VISITE S'IMPOSE, rue Roy à La Providence, impeccable, tout brique, 3 chambres, solarium, planchers parqueterie, abri d'auto, toiture refaite en 1993. Faut voir.
Inf: Paul Dubreuil.



CH1709 - JUMELÉ rue Des Oliviers à Ste-Rosalie, construction neuve, prix 79 900$ + taxes, cottage jumelé victorien de 3 c.c., planchers de parqueterie. Faut voir.
Inf: Pascal Milotte.



CH2368 - ST-PIE, maison plus que centenaire, belles boiseries, 5 c.c.c, salon double avec foyer en pierres.
Pour inf: Micheline Brunelle.

FAITES UNE OFFRE



CH1670 - PROPRIÉTÉ de 3 chambres sur bois franc, sous-sol fini, rien à faire. Une visite s'impose.
Inf: Pascal Milotte.



CH2299 - ST-LIBOIRE: joli bungalow situé au coeur du village, de 2 c.c., pl. bois franc, à voir absolument.
Inf: Micheline Brunelle.



CH1693 - EXCEPTIONNELLE: Spacieuse maison de 10 pièces, planchers de bois franc, foyer, garage, thermopompe, tout brique et pierre, secteur Bois-Joli. À voir.
Inf Michel Lanoix.

STE-MADELEINE



CH2319 - RUE DU MOULIN, joli bungalow rénové de 3 c.c., pl. parqueterie, garage de 16' x 50' avec porte de 12'. À voir absolument.
Inf: Micheline Brunelle.

PRIX RÉDUIT



CH1727 - SECTEUR BOIS-JOLI, rue Sacré-Coeur Est, joli cottage de 8 pièces, sur un terrain de 7 500 pi.c., avec arbres matures, s/sol aménagé. Une visite s'impose.
Inf: Patricia Lussier.



CH1719 - BOIS-JOLI: Impasse Vadnais, très belle résidence haut de gamme, de 10 pièces, dont 3 chambres, tout y est, foyer, garage, piscine creusée. Une visite s'impose.
Inf: Michel Lanoix.

CH5192 - GARAGE DE RÉPARATION de petits moteurs, faites valoir vos aptitudes dans la mécanique.
Inf: Pierrette L. Aubin.

NOUVEAU



CH1754 - ST-THOMAS D'AQUIN, avec garage, 3 chambres. C'est à visiter.
Inf: Francine Choquette & Jacques Armstrong.

UN VRAI DOMAINE



CH2354 - ESPACE ET CONFORT dans un environnement enchanteur, beaucoup de possibilités, thermopompe, garage, grand terrain, prix raisonnable.
Inf: Pierrette L. Aubin.



CH1714 - AVEC REVENUS: située dans le Bourg-Joli, 1 grand 5 1/2 très propre et revenus au sous-sol, terrain boisé, près de la route #20.
Inf: Francine Choquette & Jacques Armstrong.

COMMERCIAL

CH4078 - RESTAURATION RAPIDE avec comptoir de fromages, entreprise bien établie.

CH4083 - MOTEL bien situé à l'entrée de la ville.

CH4085 - ATELIER VENTE & RÉPARATION, tondeuses, scies à chaîne, hors-bord, etc..
Inf: Jean-Claude Cadieux.



CH1669 - PRIX RÉDUIT: Venez visiter cette belle propriété avec 10 pièces, grand terrain et 21 000$ en bas de l'évaluation.
Inf: Francine Choquette & Jacques Armstrong.

COMMERCE

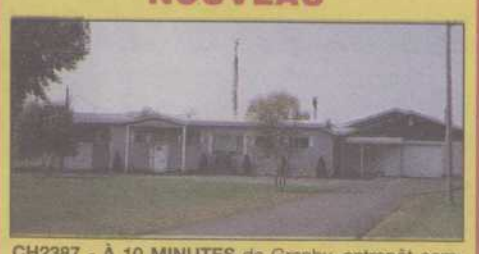
CH4095 - BUFFET TRAITEUR, comptant minime demandé, arrangement possible pour balance de vente de la part du vendeur, local et équipement.
Inf: Roland Bernier.



CH3277 - 78 - BOIS-JOLI, 17 logis, revenus de 91 500$. Placement de qualité pour votre retraite.
Inf: Jean-Claude Cadieux.



NOUVEAU



CH2387 - À 10 MINUTES de Granby, entrepôt commercial 50' x 40', avec résidence principale de 2 c.c., s/sol fini sur terrain de 21 668 pi.c. Pour moins de 100 000$.
Inf: Micheline Brunelle.



CH3234 - ST-HYACINTHE, 12 logements en brique, en bonne condition, 3 x 3 1/2 et 9 x 4 1/2, revenu intéressant, bon secteur de location. Profitez des taux d'intérêts avantageux.
Inf: Michel Lanoix.

Maskoutain

Soirée de danse du club de l'âge d'or Maskoutain le dimanche 22 juin à 20h à la Cathédrale. Musique de René Boudreau.

Saint-Dominique

Le Club Optimiste de Saint-Dominique organise une journée «Sécurité sur roues» le mardi 24 juin à 9h30 au terrain des loisirs. Policier sur place, activités parents-enfants, parade dans les rues avec vélos décorés, spectacle surprise, dîner aux hot-dogs et tirage de bicyclettes. 771-1166. L'organisation a besoin de l'aide des parents.

Camps d'été

L'Association des familles monoparentales de Saint-Hyacinthe invite les familles monoparentales à une semaine de vacances dans un camp familial à Saint-Liguori près de Joliette du 4 au 9 août. Réservation avant le 24 juin. Seize places disponibles. 773-6800, poste 527.

Adultes gais

Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de rencontre pour les Jeunes adultes gais et lesbiennes le mardi 24 juin. La prochaine rencontre se tiendra le mardi 8 juillet à 19h au CLSC. François au 773-3440 ou Katie au 793-2609.

Notre-Dame-du-Cap

Pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap le mercredi 25 juin. Départ à 7h15, retour pour le souper. Alice Bazinet au 796-5010.

Saint-Marcel

Journée de prière à l'église de Saint-Marcel le mercredi 25 juin. Exposition du St-Sacrement à 10h, messe à 16h à l'intérieur de laquelle il y aura la consécration à Marie pour les personnes qui ont fait la retraite de 33 jours de communion Marie-Reine de la paix.

Bingo Saint-Jude

Bingo du club de l'âge d'or de Saint-Jude le mercredi 25 juin au centre communautaire à 19h30.

Miniputt

Le Regroupement des veufs et veuves de la région maskoutaine organise des rencontres sportives de mini-golf chaque mercredi de l'été à compter du 25 juin au Miniputt Saint-Hyacinthe. 778-2537.

Contact

Le marché IGA Benoit organise une vente de hot-dogs au profit de l'organisme Contact Richelieu-Yamaska le jeudi 26 juin de 11h à 19h à l'extérieur du centre commercial des Galeries Saint-Hyacinthe. Deux hot-dogs et une liqueur pour 1$.

Rencontre

Les personnes intéressées à entendre parler des services de sécurité P.A.I.R., Urgence-Écoute et Info-Stop Plus sont invitées à une rencontre d'information le jeudi 26 juin à 13h30 au Centre de Bénévolat, 1015, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe. 773-4966.

Butters-Savoy

Le public est invité à la prochaine séance ordinaire du conseil d'administration des Centres Butters-Savoy qui s tiendra le jeudi 26 juin à l'hôtel Le Castel de l'Estrie, 901, rue Principale à Granby, dans la salle Citadelle A, à 20 heures. Info.: Dianne Ross au 375-4645, poste 227.

Groupe Volcan

Les scouts Pionniers du groupe Volcan de La Providence organisent une levée de fonds du 26 au 28 juin de 11h à 18 heures dans le stationnement du IGA Guy Jodoin de La Providence. Un chien-chaud et une boisson gazeuse pour 1$. Tous les fonds iront à l'organisme.

Saint-Hugues

Danse du club de l'âge d'or de Saint-Hugues le vendredi 27 juin avec l'orchestre Les Holidays. Buffet en fin de soirée.

La Présentation

Le club de l'âge d'or de La Présentation tient une soirée dansante l;e samedi 28 juin à 20h à la salle Chez Jacques. Gaston Bienvenue à la musique. Pratique de danse de 19h30 à 20h. Buffet en fin de soirée. Dernière soirée avant le mois de septembre.

Saint-Dominique

Soirée de danse du club de l'âge d'or Saint-Dominique le samedi 28 juin à 20 heures à la salle de l'école avec l'orchestre Les Médaillons.

Bourg-Joli

Danse au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur à 20 heures le samedi 28 juin avec la disco Guilmond à la musique.

Mascotte

La Maison de la Famille recherche des équipes de bénévoles pour animer une mascotte. On recherche une personne mesurant entre 5'3" et 5'8.. non claustrophobe supportant la chaleur. Un montant de 15$ est alloué pour chaque occasion. Une formation est offerte. 771-1040.

Venez déguster

Le Centre d'innovation technologique agro-alimentaire évalue régulièrement des produits nouveaux pour l'industrie alimentaire. Pour l'occasion, on recherche des dégustateurs disponibles pour effectuer des tests sur des produits. Les tests se déroulent au Cégep de Saint-Hyacinthe. Votre participation sera récompensée. Renseignements: 771-4393.

Carrefour Jeunesse-Emploi

Le Carrefour Jeunesse-emploi Maskoutain offre aux 16 à 35 ans un éventail de services en matière d'intégration à l'emploi. Le Carrefour reçoit sa clientèle six jours par semaine: le lundi de 12h à 16h30, le mardi de 8h30 à 21h, les mercredi, jeudi et vendredi, de 8h30 à 16h30 et le samedi de 8h30 à 13h30. Le Carrefour est situé au 805, rue Cascades au centre-ville de Saint-Hyacinthe. 771-9253.

Électro-ménagers

Le Centre de Bénévolat reçoit de plus de demandes des familles démunies qui ont besoin d'appareils électroménagers usagés mais en bon état pour fonctionner. Aussi, le Centre a besoin de commodes, de tables et chaises.

Le service de récupération opère le mardi pour aller chercher vos dons, en bon état dans la région immédiate de Saint-Hyacinthe. Si vous désirez aider ces familles, contactez le 773-4966.

Jouets

Afin de pouvoir répondre aux demandes d'aide des familles et permettre à des enfants de 0 à 14 ans de recevoir un cadeau, le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe a un grand besoin de jouets en bonne condition pour le prochain Noël.

Si vous désirez donner à ces enfants, vous pouvez apporter vos jouets au Super Comptoir Familial, 621, rue Robert.

- Lundi au mercredi: 10h à 16 heures
- Jeudi et vendredi: 10h à 20 heures
- Samedi: 10h à 15 heures

Participez au concours

Les MOTS MYSTÈRES

infocité SAINT-HYACINTHE

en collaboration avec le journal

Le Clairon régional DE SAINT-HYACINTHE



1er PRIX



CANADIAN TIRE

B.B.Q. au gaz d'une valeur de 499.99$ + bonbonne et accessoires. Pour une valeur totale de 550$.

Plusieurs PRIX À GAGNER !

FORFAITS

AUBERGE DES SEIGNEURS

Forfait d'une nuit avec buffet aux fruits de mer pour deux personnes, d'une valeur de 225.00$.

Le SuperClub Vidéotron

Un passeport annuel de 52 locations, d'une valeur de 235$.

À chaque semaine découvrez le mot mystère affiché sur le panneau Infocité au coin des rues Laframboise et Casavant, incrivez-le sur le coupon inclus dans l'annonce avec votre nom, adresse et numéro de téléphone et faites-le parvenir par la poste ou déposez-le en personne à l'adresse suivante:

Le tirage aura lieu le 11 juillet 1997 dans les bureaux d'Infocité.

CONCOURS Mots Mystères
infocité SAINT-HYACINTHE
655 avenue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 5G4

CONCOURS
Les MOTS MYSTÈRES
infocité SAINT-HYACINTHE

BULLETIN DE PARTICIPATION

Nom:

Adresse:

Tél.:

MA RÉPONSE

Semaine du:

Mot mystère:

Question d'habileté: 600 + 55 =

Reproduction mécanique interdite

10254781

Un petit livre pour les élèves de 1re année

(J.D.) — Au cours des derniers mois, seize élèves de sixième année de l'école Saint-Joseph-Spénard de Sainte-Madeleine ont réalisé un livre de contes pour leurs confrères et consoeurs de première année.

Toute la conception du livre a été fabriquée à l'école et le lancement eut lieu le lundi 12 mai dernier. Le travail s'est fait en collaboration entre l'école et le Club Optimiste de l'endroit.

«Nous cherchions une activité de valorisation des enfants pour développer leur estime d'eux-mêmes, explique la directrice Louise Boileau.

C'est l'enseignante de sixième année, Cécile Nichols, qui a pensé au projet à l'automne dernier. Il a fallu y aller par étape, d'abord en apprenant aux jeunes l'aspect général et la composition du conte. Pourquoi le conte? À cause de la magie.



Les élèves de sixième année de l'école Saint-Joseph-Spénard de Sainte-Madeleine ont réalisé une collection de contes pour les jeunes de première année de la même école. On aperçoit dans l'ordre habituel, à l'avant, Miguel Jannard Nabelsi, Jacinthe Bernard et Maxime Girard, président de classe. À l'arrière, Marie-Ève Brodeur et Cécile Nichols, enseignante.

Un travail de correction a également été nécessaire avant de passer à l'étape de l'entrée des données par ordinateur. Outre le fait de composer le texte, les élèves devaient faire des dessins. Ce sont les élèves qui choisissaient l'histoire de leur conte mais en ayant comme thème principal un animal.

«Les jeunes de première année ont été ébahis par le résultat, explique Josette Truchon, enseignante. L'activité est d'autant plus intéressante que les jeunes de première connaissent ceux qui ont réalisé les contes.»

La collection «Les petits Galopins» comprend seize livres qui se veulent une sorte d'apprentissage à la lecture.



Marie-Lou Foisy et Josianne Désautels remportent le concours Jeunes pour rire

(J.D.) — Lorsqu'en septembre dernier, Marie-Lou Foisy décida de participer au concours «Jeunes pour rire», jamais elle n'aurait pensé que quelques mois plus tard, elle serait sur la scène de la salle Pierre-mercure à Montréal et qui plus est remporterait le premier prix.

Malgré tout, cela lui est arrivé il y a quelques semaines lorsqu'elle présenta en compagnie de Josiane Désautels le numéro intitulé «Urgence». Les deux jeunes filles de 14 ans étudient à l'École secondaire Saint-Joseph.

«J'ai participé au concours l'an dernier et je souhaitais participer à nouveau, souligne Marie-Lou qui aimerait bien faire carrière dans le domaine de l'humour d'ici quelques années.

C'est en cours de route que Josianne se joignit à elle lors du désistement d'une compagne. Avant d'en arriver à la version définitive d'Urgence, elles ont passé beaucoup d'heures à modifier leurs gags et leur approche. Une personne comme Johanne Chamberland leur a été très utile, disent-elles.

Avant de se présenter à la finale avec leur numéro, elles avaient tâté le pouls à quelques reprises auprès des autres élèves de l'école. Aussi, en demi-finale à l'école Édouard-Montpetit, elles se distinguaient parmi les quarante équipes en liste. Puis arriva la finale le 26 mai.



Josiane Désautels et Marie-Lou Foisy, les deux récipiendaires de la première place au concours Jeunes pour rire.

Ce soir-là, durant sept minutes, elles ont conquis le jury composé de Michel Courtemanche, Guy A. Lepage et François Morency. «Nous avons été surprises parce que nous nous n'attendions pas à gagner le concours, dit Josianne. Nous allons prendre le temps de réaliser ce que nous venons de gagner, disaient-elles le lendemain matin à l'école.

Cet été, elles participeront au Festival Juste pour rire.

La Faculté de médecine vétérinaire ouvre ses portes

Vous êtes à la recherche d'une activité familiale ou de groupe intéressante pour cet été? La Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal vous invite à une visite de ses installations.

Au menu: Laboratoire de physiologie où divers spécimens vous sont présentés, visite de l'hôpital des grands animaux (chevaux et vaches) et des petits animaux (chiens et chats) et visite au pâturage (chevaux).

C'est l'occasion idéale de vous familiariser avec la profession vétérinaire et d'en apprendre beaucoup sur la vie animale.

La visite s'adapte selon le groupe d'âge des visiteurs. Le nombre maximum de personnes par groupe est de vingt mais il n'y a pas de minimum. La visite dure environ soixante minutes et est gratuite.

Les visites ont lieu du lundi au jeudi à 9h, 10h45, 13h30 et 15h30 et ce jusqu'au 7 août. Vous devez réserver votre place à l'avance en téléphonant à la Faculté au 773-8521, poste 8129.



Annonces classées 771-0677

HEURE LIMITE L'heure de tombée pour les annonces clasées est le jeudi 16h30. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Le Clairon régional
DE SAINT-HYACINTHE

TARIF 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115

25 mots + T.P.S + T.V.Q 7.24$ — 8.25$ TAXES INCLUSES

Le mot additionnel 28¢ + T.P.S + T.V.Q

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE JEUDI 16h30

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

VISA MasterCard

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 ANTIQUITÉS
110 ARTICLES MÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
126 TENTES-ROULOTTES – ROULOTTES
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES-VILLE
230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
240 COMMERCES
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 AUTOMOBILES – GARAGES
340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

À LOUER
400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2
406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS
490 DIVERS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
540 GARDERIE
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
570 RECHERCHE DIVERS
575 IMPÔT
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES
590 AMITIÉ – RENCONTRES

PRIÈRES
600 PRIÈRES
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

1025170

100 AMEUBLEMENT

$$$ IMPORTANT. Achète ménage de maison récent ou antique, de la cave au grenier, aussi faillite, succession et balance d'inventaire. De tout ou presque. Ameublements Chicoine 796-5440 ou 778-6387.

3 UNITES MURALES de salon, mélamine noire 30 x 72" ch, qualité supérieure, portes vitrées, éclairage, prix: 350$. Lampe halogène, plafonnier cuisine, forme ovale + 2 ampoules, 100$. Excellente état. 774-6636.

ACHAT-ACHAT De la cave au grenier ou presque. Antiquités, meubles usagés: Ex: appareils ménagers, mobilier cuisine/chambre, vaisselle, outils, souffleuse, armoires, damier, fenêtres dans plomb. Raymond au 799-4306.

ARMOIRES DE CUISINE en mélamine amande, incluant comptoir, évier, Jen-Air et four encastré, prix: 600$. Mobilier de cuisine blanche, 100$. Tél.: 771-2052.

LIT CAPITAINE 39 pouces érable naturel avec matelas, 200$. Couette blanche 39 po. + housse de couette + literie 50$. 2 pupitres d'école pour enfants fini naturel. 774-3450.

MOBILIER DE CUISINE mélamine blanche + 4 chaises à haut dossier de métal blanc, prix: 200$. Etagère de salon mélamine noire avec porte vitrée, 175$. 773-5070.

MOBILIER DE CUISINE table stratifiée noire 3' x 6', chaises en cuir noir, très propre, 275$. Appelez Lise ou Richard au 774-8826.

MOBILIER DE SALON comme neuf, Provincial Français: divan 4 places et fauteuil, 300$. Tél.: (514) 773-0115.

MOBILIER DE SALON de couleur brune, 50$. Tél.: 796-3681.

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE: Ensemble lessiveuse/sécheuse amande à partir de 250$. Ensemble cuisinière/réfrigérateur à partir de 225$. Mobilier de chambre en bois, mélamine, lit superposé, bureaux, commodes Napoléon, causeuses modernes, unités murales laquées noires, mobilier de cuisine, buffet, etc.. Ameublement Chicoine 341-B Principale St-Thomas d'Aquin 796-5440.

110 ARTICLES MÉNAGERS

CUISINIERE 250$ et réfrigérateur 50$ de marque Westinghouse, de couleur amande, acheté en 1990, en très bon état, très propre. Tél.: 771-6865.

CUISINIERE réfrigérateur et lessiveuse Moffat, couleur amande, très bonne condition. Inf. au 795-3190.

CUISINIERE réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse, très bon état, 500$ le tout. Inf. au 514-787-3880.

CUISINIERE réfrigérateur, lessiveuse et sécheuse, couleur blanc, en bon état, à bon prix. Inf. au 773-2466.

LAVEUSE/SECHEUSE, cuisinière, micro-ondes, objets décoratifs, verrerie, sport, meubles, appareils ménager, jardin, outils, etc. Tous les jours. 674, rang 1, Ste-Rosalie. Informations: 799-1254.

LES ELECTROS SYLVAIN INC. Réfrigérateurs à partir de 97$; cuisinières à partir de 97$; lessiveuses à partir de 165$; sécheuses à partir de 97$; ensemble lessiveuse-sécheuse à partir de 399$. Tous nos appareils sont garantis. Service à domicile 19$. Estimé gratuit, temps en sus. 774-1826, 795-3299.

LESSIVEUSE sécheuse, cuisinière, réfrigérateur de marque Inglis, couleur amande, four micro-ondes Toshiba, 600$ l'ensemble. Tél.: 773-4359.

LESSIVEUSE/SECHEUSE or, 150$ l'ensemble. Lessiveuse/sécheuse, cuisinière et réfrigérateur blancs, presque neuf. Divan-lit, très propre, 450$. Machine à coudre Kenmore 100$. 778-3553.

MINI-LESSIVEUSE sécheuse de marque inglis, modèle récent, prix demandé: 500$. 771-6096.

PLAQUE GENERAL ELECTRIC 4 ronds en stainless, 100$; poêle Gibson blanc, 150$. Cause: déménagement. Tél.: 773-5481.

120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS

2 SEA-DOO GT 1991, 3 places, moteur neuf, 3 500$. 1 SPI, 1990, 2 places, moteur neuf, 3 000$. les deux avec remorques. Tél: 778-2920.

3 ROUES HONDA Big Red 1985, très propre, excellente condition, très peu utilisé, 1 350$ discutable. Aussi balance Toledo, 10 kilos, 600$. Tél.: 799-4731.

BATEAU 15.5 PIEDS, 1981, moteur Evinrude, 145 Hp, avec remorque, prix demandé pour l'ensemble 4 500$ nég. Aussi, 4 pneus Yokohama d'été, 18570R13. Voiturette électrique pour enfants, Power Wheels. 797-3611.

BATEAU THUNDERCRAFT, 1986, 190 forces, 19 1/2 pieds, modèle Flamingo Open-Deck, 321 heures, moteur "inboard" 3.7 litres, avec remorque Espadon incluse, prix 9 800$. 771-4659 Serge.

BATEAUX 15.6 pieds avec moteur Mercury 80 forces et remorque. Chaloupe 14 pieds en fibre de verre avec moteur Evinrude 15 forces et remorque. Les 2 en très bons états. Inf. au 778-3403.

HONDA GOLDWING 1983, noir, beaucoup de chrome, radio am/fm cassette, condition A-1, inspection mécanique faite, factures à l'appui. 514-788-2218.

GSX-R 750 89, noire et grise, alarme, "tank Cover" mono seat, très bien entretenue, super propre, 5 800$ nég. Cause de vente maternité. Aussi pour Pick-up S-10 Ranger etc boite fibre de verre de 6' munie d'un support à chaloupe, lumières int., ext., fenêtres coulissantes, 250$. Sylvie 799-3383 rép.

MOTO YAMAHA CK400 1983, prix 1 200$. Tél.: 778-1137.

PARTICULIER ACHETERAIS motos Shadow, Virago, Intruder ou autres, Contactez Raynald au 773-5028 ou 771-4033.

SPORTCRAFT hors-bord 16pi, 1989, open deck, moteur Johnson 120 HP, radio AM/FM cassette, sonar, skis nautique, vendu avec remorque aucune taxe, prix: 8 400$. Tél.: 796-1225.

TRICYCLE pour personne âgé(e) 300$. 799-1560.

125 ARTICLES DE SPORTS

FLOTTEUR AJUSTABLE pour canot, 165$ négociable. Tél.: 773-3480.

PATINS A ROULETTES CCM de femme, gr. 7 avec protège poignets neufs et sac à dos pour patins. Sac de golf avec moitié d'ensemble de bâtons gaucher pour femme et chariot. Orgue Yamaha avec pédalier. 799-1380.

PLANCHE A VOILE Sailboard, tout équipée, 2 voiles dont une 6.5m. Gaastra en Mylar, valeur 1 400$ pour 475$. 1 ski nautique Sea Glider groupe 1. 1 ski nautique EP Challenger. 2 "wet suits": femme 2 pièces 10 ans, homme 1 pièce large. Tél.: 773-1903.

POUBELLE DU SKI: Patins à roues alignées, vélo de montagne, "Skateboard", canot, pédalo, mise au point, réparation, support pour toit d'auto, surplus... Tél.: 771-2966, 5600 Boul. Laurier, Douville.

VELOS DE MONTAGNE GT-RTS-3, suspension avant et arrière, payé 1 600$ laisse 1 000$. Univéga suspension avant, payé 900$ laisse 450$. Très bonne qualité. Inf. au 778-4308.

126 TENTES-ROULOTTES ROULOTTES

A LOUER CHALET OU ROULOTTE fin de semaine, semaine, mois ou saison, situé Camping Oasis, Ste-Cécile de Milton. Inf.: (514) 774-2218 laisser message ou cell.: (514) 779-1374.

DAUPHINE 1976, 24 pieds, très propre, comme neuve, couche 8 personnes, auvent télescopique, $4 900$. Tél.: 774-2064 ou 778-0720.

ROULOTTE 1987, Terry Resort, 18 pi., double essieu, air climatisé, auvent, bain, douche, toilette, en parfaite condition, 7 600$. Tél.: 799-3949 après 17 heures.

ROULOTTE AIRSTREAM 1976, 32 pieds, très propre, couche 6 personnes. Aussi pédalo neuf, servi 3 fois pour 4 personnes, 550$. Inf. au 771-6948.

ROULOTTE DE CHANTIER ATCO 10X40' entrée électique 100 amp., toit extérieur refait, quelques réparation au toit intérieur à faire, 2 500$. Tél.: 792-2152.

ROULOTTE GLENDETTE de luxe 29 pieds, lit double, chambre fermée, bain et douche, très propre, situé au Camping Wig Wam, prix: 6 550$. Inf. au 796-3282.

ROULOTTE PMC 24 pieds, 1976, tout équipée, propre, douche séparée. Tél.: 788-2030.

TENTE-ROULOTTE Bonair 79, 6 places, prix 1 500$. Tél.: (514) 546-4533, pagette.: 1-514-853-1986.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1976, avec chaufferette et toilette chimique, réfrigérateur électrique/gaz, avec auvent, très propre. Toile refaite, prix: 1 500$ nég. 773-4359.

TENTE-ROULOTTE Bellevue, 1975, électricité propane, prix demandé 1,300$. Tél.: 778-0551.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1975, 6 places, freins-cuisinière et réfrigérateur. 774-7934.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 6 places, super propre. Réfrigérateur gaz/électrique, 2 bonbonnes gaz, toile en parfaite condition. Convertisseur 12 volts. Pour voir: 3015 Jolibois, Ste-Rosalie. Inf. au 799-4404.

TENTE-ROULOTTE Pleasure Mate 1969, 8 places. Inf. au 778-1833.

TENTES-ROULOTTES à louer à la journée ou à la semaine, 4-6-8 places avec auvent, chauffage, poêle et réfrigérateur (gaz et électrique), livraison possible. Tél.: 799-3198.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

CELA S'ADRESSE aux producteurs de grande culture, lisier à donner, valeur du lisier: 25 000$ en engrais avec plants de fertilisation. Information: Clément au 772-5525 ou 772-5500.

EPANDEUR à fumier HS modèle 310 presque neuf. 774-2815 ou cell. 771-9428.

140 ANIMAUX

2 FEMELLES CANICHES miniatures, 5 lbs et 4 lbs, couleur beige âgées de 1 an et 2 ans, bon prix pour les deux ou vendu séparément. Inf. au 798-2301.

CHATONS HIMALAYENS Seal Point âgés de 7 semaines, vaccinés, enregistrés, 200$. Après 17 hres au 771-6810.

CHIENNE Labrador âgée de 4 ans avec papier, 50$. 796-5985.

CHIOTS Golden Retriever pur race, nés le 9 mai, vaccinés, vermifugés, 200$ ch., réservez dès maintenant. Tél.: 796-4157.

CHIOTS YORKSHIRES, femelles, 2 mois, enregistrés, tatoués, vaccinés, 400$ chacun. Tél.: 799-5164.

DANOIS pur race, noirs, parents sur place, très beaux chiots avec garantie, 250$ chacun. Tél.: 796-3532.

EMEUS reproducteurs de toutes âges à vendre avec contrat de rachats de vos poussins à 100%. Joignez les rangs Agri-Emeus Internationale 1-800-647-2628.

EPAGNEULS AMERICAIN, noirs, chiots mâles de 3 mois, de race, 150$. Tél.: 1-514-379-5082.

FAITE UNE BONNE ACTION! Venez adopter un compagnon à prix abordable. Variété de chiens adultes et de chiots (croisés et de race) et aussi chats adultes et chatons. Pour inf.: Pavillon Des Animaux 103 Grand Rang St-Thomas-d'Aquin 778-0807.

LHASA APSO âgés de 12 semaines, 1 mâle beige et 1 femelle blanche, vaccinés, vermifugés. Inf. au 514-793-2142.

MASTIFF nés le 23-04-97, fauve et Bringés 3 femelles 700$, 2 mâles 850$ enregistrés et vaccinés. Tél.: (514) 798-2034.

150 DIVERS

1 AUVENT 22'x10' profondeur, vert et blanc, idéal pour roulotte, commerce ou maisons, 450$. Air climatisé 6 500 BTU, de marque Carrier. Tél.: 261-9157.

1 CORROYEUR 6 pces Général avec moteur; scie à ruban 14 pces avec moteur Black & Decker. 787-2997.

2 REMORQUES 5'2" X 10' double essieux. Remorque 5'2" X 11' 6" avec coffre d'outils, double essieux. Remorque 4 x 8' à bascule. Tél.: 772-2333.

A VENDRE: Table de massage, coussin pour massage à domicile ainsi que divers équipement pour traitement, neuf aussi parc pour bébé et remorque se tranformant en poussette pour 2 enfants, neuf. 774-0903.

ARBUSTES feuillus à 5$ch. Spirées, Potentilles, Weigelias, Prunus, Gadelles. Les Entreprises D.L.P. enr. 156 principale La Présentation 796-4157.

ARMOIRES DE CUISINE et de salle de bain, en plaqués de pin; comptoir bar, en stratifié, imitation de bois; 3 chaises de bar en bois, de style colonial; 3 bancs de comptoir en bois; 2 fauteuils; tablettes de verre et miroirs décoratifs. 773-8057.

BUREAU D'ORDINATEUR 3 morceaux: 1-64" x 29 1/2", 1-29 1/2" x 29 1/2". 1 huche de 29 1/2" x 15 1/2", prix demandé 500$, neuf, jamais utilisé. Demandez Stéphane au 772-2375 avant 15h30.

BUREAU matelas et sofa, table, lampe, cuisinière, coffre à outils et articles divers pour le chalet. Inf. au 778-9775.

CONGELATEUR 5 pi.cu. Savonneuse pour tapis Bissell. Dactylo élect. portatif Smith Corona. Balayeuse électrique Cover. Table de cuisine ronde 36 po. avec 4 chaises. Inf. au 773-3302.

CONGELATEUR 60" de long 15 pi.cu, 150$. Rotoculteur 5HP. Aussi entrepôt à louer, idéal pour atelier de couture. Inf. jour au 778-1199 ou soir au 771-8545.

CONTENEURS 40 pi. pouvant servir d'entrepôt. 1 roulotte de chantier de construction 20 pi. 2 charricts élévateur (lift truck), 1 capacité 4 000 lbs et 1 de 2 500 lbs. 3 remorques capacité 3 000 lbs pour équipement industriel. Tél.: 773-6077.

DECAPAGE DE MAISON produits enlevant facilement le noir du bois ainsi que vernis et teinture. Appliquez et enlevez à l'eau. Biodégradable. Tél. 514-549-5667.

ECHANGERAIS DUPLEX comprenant espace pour commerce et logis 5 1/2 contre maison de campagne près de St-Hyacinthe. Inf.: Gaston 778-4330.

LIQUIDATION SURPLUS D'INVENTAIRE Aspenite 3/6: 1.99$, 3/8: 4.49$, 3/4: 5.99$. Plywood 1/2: 13.99$, 5/8: 16.99$, 3/4: 21.99$. Epinette 1X3 12': .75$, 1X6 12': 2.49$, 2X6 8': 2.39$, 10': 3.49$, 12': 4.99$ 16': 6.29$. Bois traité 2x4 8': 2.29$, 4x4 8': 5.99$, 10': 6.69$. Barotin: .25$. Porte Lauan: 11.49$, Coloniale: 16.49$, Acier: 39.95$. Dalle de patio: .89$. Talus spécial: .99$. Matériaux Imparfaits... Prix parfaits! Matériaux A Bas Prix St-Hyacinthe 514-799-1970.

LIQUIDATION, matelas neuf, légèrement endommagés 50% rabais. Plate-forme toutes grandeurs 50$, lit en fer, lit baldaquin, lit 2 étages et futon. (514) 926-1431 La Galerie du Matelas.

LIT SIMPLE EN mélamine noir, avec 2 tiroirs et matelas, état neuf, 225$. Aussi, 1 lit simple en métal blanc, avec matelas, 175$. Tél.: 774-1076.

MATELAS 54po. et 48 po, très propres. Aussi matelas de plumes. Inf. au 794-2191.

MEUBLE pour machine à coudre avec 6 tiroirs et 1 chaise, 50$. Cuisinière blanche, 50$. Exerciseur Aéromotion. Inf. au 773-0939.

MOBILIER DE SALON brun. Bureau secrétaire en chêne. Sommier et matelas pour lit double. Coupe herbes élect. Echelle aluminium industrielle. Banc de scie Beaver avec base. Corailleur 6po. Delta avec base. Inf. au 773-8837.

POELE combustion lente, électro-ménagers, mobilier de chambre à coucher Colonial en chêne massif, divan, fauteuils, chaises berçantes, antenne t.v., tapis, vélo, etc.. Inf. au 774-7605 (répondeur).

REFRIGERATEUR marque Domestic, gaz propane/électricité 110/12 volts. Réservoir eau chaude 60 gallons, bruleur à l'huile. Moteur de Ford 6 cylindres 300 po. cu. réfrigérateur de marque Roy, blanc sans givre, 2 portes. Réfrigérateur de marque Frigidaire, blanc sans givre, 2 portes. Réfrigérateur de marque Roy, amande sans givre, 2 portes. Bicycle d'excercice. Tél.: 774-8102 répondeur.

BUREAUX À LOUER

CENTRE MÉDICAL St-Hyacinthe
2780 Raymond



- Conditions très avantageuses
- Pour professionnels de la santé
- Possibilité de bureau à frais partagés

Informations: 514-467-4456

1026668

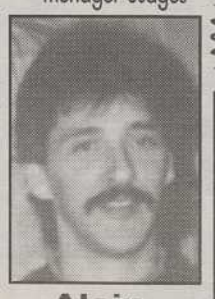
Therrien Frères appareils ménagers inc.
et Malo St-Onge = réunis sous un même toit

TOUJOURS au 16650, Concorde Sud

771-7700
774-4888

VENTE - ACHAT

Réparation d'appareil ménager usagés



Alain

SERVICE A DOMICILE 19,00 $
Premier 15 minutes inclus

SPÉCIAUX
À partir de
Laveuse 176,00$
Sécheuse 76,00$
Poêle 100,00$
Frigidaire 175,00$

1025971

150 DIVERS

REMISE A JARDIN (cabanon): 10 x 12' 849$. 10 x 16 pi, 999$. 12 x 16' 1 249$. 15 x 20' 1 999$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuite. 514-444-0757.

REMORQUE en métal, 4 roues 5 X 9 avec couverture échangable. Si intéressé 771-9287 répondeur.

REMORQUES DU MANUFACTURIER 300 en inventaire, toute grandeur, dompeur, tandem, moto, paysagiste, utilité etc. Poêle combustion lente. Poêle à granules d'anthracite. Cheminée 2100, gaine, etc.. Super prix. 514-246-2851.

SIEGE D'ENFANT pour vélo. Porte-bagage our autos. Taille bordures. Balançoire extérieuret de bébé. Jolly Jumper. Siège d'auto 0-20 lbs. Vêtements d'enfants. Inf. au 778-3471.

TELEVISEUR 48po. Toshiba presque neuf. Mini-camescope avec trépied. Moteur hors-bord Mercury 3.3 HP 1995. Après 18 hres au 774-9327.

SYSTEME traitement d'eau, réservoir de rétention d'eau, filtre au charbon, pompe pour chlore, idéal pour traitements des eaux coliforme, bactéries, valeur 3 000$ laisse pour 1 200$. Inf. au 793-2295.

TOITURE achetez vos bardeaux d'asphalte et nous les installerons, ou nous nous occupons de tout. Meilleux prix, travail garanti, couvreurs de Père en fils. Tél.: 514-549-5667.

TRACTEUR Club Cadet 18 forces, 3 sacs arrière 122 heures, charrue, gros rouleau d'eau, 7 000$ le tout. Chaise roulante 200$. Bicyclette 3 roues 400$. Bassin de nettoyage de pièces divers Citation 400$. Outils manuel, électrique. 3 machines à coudre. Cause décès. 796-5073.

TRES BELLE TERRE pour semer gazon, jardins, fleurs, haies. Autre terre pour tourber. Toutes enrichies avec fumier. Aussi bois traité à l'huile 4 x 12, 6 x 12, 15 pi. Tél.: 773-2374.

VENTE DE SUCCESSION: Lessiveuse/sécheuse GE, couleur amande. Cuisinière/réfrigérateur, couleur or. Mobilier de chambre, lit d'enfant avec 1 bureau. Bureau et table de travail, etc. 796-1330 (répondeur).

180 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CAMPING à vendre. S'adresser à Robert Léveillé après 17h au 799-3390.

COMMANDEZ POUR LIVRAISON tôt, le Bois Des Cantons inc. offre bois franc mélangé livré à 54$, rondins 40$, tremble 25$ plus livraison. St-Hyacinthe et environs au 1-514-375-4726 laisser message.

185 VENTE DE GARAGE

27-28 ET 29 JUIN au 301 Boul. Laurier (rte 116 Douville), Plusieurs familles. Vaisselle, articles de cuisine de toutes sortes, jouets, articles de bébé, vêtements de 3 mois à l'âge adulte, lingerie, livres, etc..

ATTENTION! Super vente de garage le 28 juin de 8h à 18 hres chez Lettrage Claude, 4155 Boul. Laurier, Ste-Rosalie (face Germain Larivière). 15 familles pour vous donner un choix à ne pas manquer. En cas de pluie, la vente sera à l'intérieur.

ATTENTION!! Grande vente de garage les 28 et 29 juin, 3 maisons de suite au 480-487 et 490 Plage au Sable à St-Dominique (petite rue après le village). Venez voir: vêtements, jouets, stores, etc..

LES 27-28 ET 29 JUIN grande vente de garage sur la rue St-Louis secteur St-Joseph de 9h à 17hres. De Maison Balisart, beaucoup d'articles divers, escompte en boutique. Venez en grand nombre!.

SUPER VENTE DE GARAGE au 2750 rue Morin, près du CLSC, les 27 et 28 juin de 9h00 à 16h00, Plusieurs articles de maison, outils, antiquités, etc..

VENTE DE GARAGE les 27-28 et 29 juin au 2940 St-Pierre O., secteur La Providence. Lit d'eau, vêtements fillette, etc..Bienvenue à tous.

SUPER VENTE DE GARAGE le 27 juin dès 3 hres et 28 juin au 620 rue Scott, secteur Annexe, rue transversale Yamaska. Balance antique, chaise antique, jouets, tondeuse, etc..

TOUT POUR LA MAISON, à vendre ou à donner: Tél. pour confirmer réservations. Objets décoratifs, verrerie, sport, meubles, appareils ménager, jardin, outils, etc. Tous les jours: 674, rang 1, Ste-Rosalie. Informations: 799-1254.

VENTE DE GARAGE les 21-22 juin 97, porte patio, portes int. plinthe élect. articles sport, jouets, vaisselle, t.v. nintendo et jeux, livres, casque de moto et beaucoup d'autres articles. 12135 Rigaud, Annexe, 9h à 17h. Si pluie remise la semaine suivante.

VENTE DE GARAGE les 27 et 28 juin au 2670 St-Charles, secteur La Providence, de tout pour tous.

VENTE DE GARAGE les 27et 28 juin dès 9 hres. 3 familles réunies. Outils, livres, jouets, vaisselle, bicycle, antiquité, etc. Au 12 960 Noiseux, secteur Annexe. 773-7339.

VENTE DE GARAGE les 27-28 et 29 juin, au 1859 St-Pierre Ouest, La Providence, 9h à 18h. Bureau, divan-lit, fournaise kérosène, produits, lampes, table physiothérapie, chaudron épilation, vaisselle, bijoux, chapeaux paille, souliers, bourses, couvertures, livres, disques, beaucoup d'articles. Si pluie (garage à l'arrière de la maison)

VENTE DE GARAGE les 28 et 29 juin au 2570 rue Roy, village Ste-Rosalie. De tout à très bas prix.

VENTE DE GARAGE les 28 et 29 juin au 2780 Pratte à compter de 9:30 hres. Bibelots, accessoires de maison, vaisselle, etc.. Beau temps, mauvais temps.

VENTE DE GARAGE les 28-29 juin située au 5640 Jacques-Cartier, St-Hyacinthe, beau temps, mauvais temps.

VENTE DE GARAGE, les 28-29 juin, de 9h à 17h, au 1400 St-Jacques, près du CLSC, de tout pour la maison, pour bébé, vêtements, stores, articles de cuisine. Il faut tout vendre, donc c'est à bon prix oui papa.

VENTE DE GARAGE Plusieurs familles au 78, 3e rang Ste-Rosalie, samedi 28 juin. En cas de pluie, remise au lendemain.

VENTE DE GARAGE, 2 familles, au 2405 St-Pierre ouest, au coin de Demers, vendredi le 27 juin de 16h à 20h, samedi le 28 juin de 8h30 à 17h. Mobiliers, vêtements, on a de tout pour tous.

200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

A MASSUEVILLE maison rustique en briques avec garage, 2 c.c., 2 s.d.b., 3 salons, prix: 39 000$. Jour au 778-1212 ext. 222 demandez Monique ou après 18h30 au 788-2702.

BORDURE DE RIVIERE Maison antique, excellent état, sur 1,2 acres, 4 c.c, bureau, planchers bois et boiserie, 2 autres bâtiments, ensoleillé et tranquille. St-Pie. Tél.: 772-6586.

MAISON DE CAMPAGNE à 7 min. de St-Hyacinthe, 3.c.c., salon 12 x 17, cuisine 20 x 11, salle de bain 8 x 12, int.et ext. refait à neuf avec piscine de 27 pieds, 3 ans d'usure, toile solaire et deck, 2 entrées de cour, aqueduc, garage 12 x 20, int. garage fait claboard vinyl, terrain 230 x 105, aussi 29 500$ de factures à l'appui, taxes municipales 606.21$. scolaires: 196.57$. Prix: 5 .....$. Tél.:(514) 792-3658.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

3 LOGIS rentable rue St-Pierre dont: grand 4 1/2 libre pour propriétaire occupant. Autres propriétés à vendre. 774-9980.

4 LOGIS de 5 1/2, briques, planchers bois franc, secteur St-Sacrement, grand sous-sol, grand terrain, remise. Inf. au 774-3256.

BUNGALOW 5 1/2 pièces, chauffage à l'eau/l'huile au 1er plancher et un 4 1/2 au sous-sol avec chauffage à l'eau élect, entrée de 350 ampères, près école et Caisse Pop., St-Joseph. Tél: 773-8697. Pas d'agent.

SUPER AUBAINE, 11 logements, 1 commerce et local commercial, très bien situé, vendu 70 000$ en bas de l'évaluation, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Demandez Simone Rainville au 778-2800 où 261-8191.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

MAISON 1980 style Normand, 26 x 44 tout brique, 5 1/2 pièces + sous-sol fini planchers bois, piscine creusée ext. entourée grand patio, cabanon 10 x 12, cour ciment, prix: 98 000$. 15980 St-Luc St-Hyacinthe. Sur rendez-vous au 773-5070.

MAISON A VENDRE. 24 x 44', secteur tranquille, grand terrain 60 x 161' tout paysagé, abri d'auto, 4 c.c., 2 s.d.b.,. Venez voir au 16 515 Savoie St-Hyacinthe. 771-4167.

PAR LE PROPRIETAIRE construction 1978, 4 c.c., 2 salons, patio et piscine, rénové en 96. Cause: transfert. S'adresser 15840 Hubert, St-Hyacinthe. 778-2775 ou 819-843-6611.

SECTEUR ST-JOSEPH, 665 Cordeau St-Hyacinthe: à vendre grande maison, 4 c.c., 3 salles de bain, foyer, grand garage, piscine creusée avec beaucoup de possibilités, etc.. Agent s'abstenir! Tél.: 773-2871.

SI VOUS CHERCHEZ une maison pour moins de 85000$, J'en ai plus de 150 à vous montrez! Chacune est couverte par notre garantie APEC. Inf.: Joseph Pietroniro, La Capitale courtier 778-2800.

STE-ROSALIE cottage centenaire, 6 pièces, grand terrain, semi-rénové. Idéal comme 1ère maison ou bricoleur. Taxes modérées, prix raisonnable. Si intéressé seulement, après 17 hres au 799-5945.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

38 000$ Cottage situé à St-Simon, 4 pièces, terrain plus de 13 000 pi.ca, remise 16 x 20, taxes minimes. Inf. au 798-2460 ou 261-4239.

A 15 MIN. DE ST-HYACINTHE Bungalow 1990, 3 c.c., prix: 69 900$. 514-792-3144 (St-Jude).

A ST-DAMASE BUNGALOW 1979 rénové, abri d'auto, remise, 3 c.c, salle bain neuve, balayeuse centrale, échangeur d'air, fenêtres à manivelle, 1 c.c. + 1 s.d.b. au sous-sol, patio, piscine hors-terre, potager, haie de cèdres, terrain 72 x 100'. Inf. au 797-2941.

A ST-PIE "TRANSFERT" Const. 1992, 3 chambres, remise 8 x 12, piscine 18 pieds, cheminée, sous-sol 80% terminée, cuisine originale et pratique, très propre et confortable. Aucune offre raisonnable refusée. 181 Davignon. 772-6766.

BELLE D'ANTAN village Ste-Hélène. Maison 2 étages, 4 c.c., 2 s.d.b. Terrain 78 x 180' taxes mun 850$. Inf. au 791-2796 (soir) ou 796-5327 (jour) Pas d'agent.

MAISON A VENDRE 8. ...$, secteur Annexe, fini ext. briques et pierres, fini int. plâtre, fenêtres à guillotine, toit en béton et amiante, terrain: 55'x140' cloturé. Sur rendez-vous 774-6147 Agent s'abstenir!

VILLAGE ST-BARNABE Bungalow 27 x 40, const. 1991, sous-sol isolé, bain tourbillon, combustion lente, Venmar, remise, terrain 17 000 pi.ca., etc.. prix: 8....$ Tél. 792-3669 ou 792-3685.

240 COMMERCES À VENDRE

RE-2427*DEPANNEUR* avec superbe propriété, bien situé, pas de compétition, bon chiffre d'affaire, cause vente: retraite. Inf. Jean-Bruno Beauregard RE/MAX ctr. imm. 771-7707.

VOUS VOULEZ AVOIR votre propre commerce d'articles seconde main,bien situé, bonne clientèle, rentable. Si intéressé appelez-moi au 774-7020 le soir après 18 hres.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

ERABLIERE à vendre dans la Montagne Rougement du côté de St-Damase. 774-6892 ou 778-2293.

FERMETTE à St-Théodore d'Acton, 5 acres, site enchanteur, beaucoup d'arbres, grande maison avec garage attenant, grande remise, petit poulailler, étable ou écurie, manège extérieur, chalet adjacent à la piscine creusée, 185,000$. Tél.: 514-546-0323.

FERMETTE à vendre ou à louer ** pas de maison** 55 arpents, 30 arpents terre noire, 25 arpents grise, écurie pour chevaux 30 x 40, trail pour chevaux, bâtiment réfrigéré 30 x 36 et 30 x 60. Bâtiments libres immédiatement pour location. Aussi 80 arpents voisins, possibilité de développement environ 100 terrains. 773-2374.

RECHERCHE ferme ou fermette à louer, 3 c.c. pour le 1er septembre ou avant dans les environs de St-Hyacinthe, St-Pie, etc.. Inf. au 514-649-7405.

280 TERRAINS À VENDRE

PLUSIEURS TERRAINS prêts à construire, rue Yamaska, Frontenac, Papineau, Girouard coin Casavant à St-Hyacinthe, Grand Rang à St-Thomas d'Aquin et rue Jolibois à Ste-Rosalie, pour maison seule, jumelée, commerciale ou à revenus. 25,000$ et plus. 799-1900.

STE-ROSALIE sur la route 116 près de la transcanadienne, 73,601 pi.c., prêt à construire avec solage 40x72, prix: 28 000$. Tél.: 773-2366.

TERRAIN 1 600 pi.ca. rue Darsigny, secteur Rapide Plat Nord (Ste-Rosalie), prix demandé: 10 000$. Infé au 778-3403.

TERRAINS A VENDRE à St-Dominique, 6,000 pi.ca., prix: 8,500$. Egalement disponible terrains de 7,000 pi.ca. à 14,000 pi.ca. Dernier terrains à ces prix. Tél.: 771-8582.

290 CHALETS À VENDRE

ST-DENIS-SUR-RICH. 375, chemin des Patriotes Est, bord de l'eau, chalet et terrain vacant. Tél.: (514) 773-0829.

305 AUTOMOBILES

ACURA INTEGRA 1991, 4 portes, manuelle 5 vit., 100 000 km, avec mags et 4 pneus d'hiver, prix: 8 300$ nég. Demandez Paul ou Chantal au 799-3966.

5 ANS GARANTIE 100000 KM

LE GROS "bon sens"

"le meilleur de sa catégorie" Guide de l'auto 97

HONDA Q CONCESSIONNAIRE QUALITÉ TOTALE

CR-V

LE 4X4 des années 2000



8,9 L/100 km ou 32 milles/gallon

348$ T.T.P. en sus

Échange ou comptant 1330$

"Classée parmi les 10 meilleures voitures au monde depuis 12 ans" Car & Driver



ACCORD Spécial edition

298$ T.T.P. en sus

Échange ou comptant 2000$

BERLINE SPORTIVE AVEC UN ÉQUIPEMENT DES PLUS COMPLETS

4,8% SUR FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS

Seulement 8 en inventaire

2400, Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe
(sortie 130, autoroute 20)
EXTÉRIEUR: 1 800 667-2220
774-1724

HONDA Casavant "sur le boulevard de l'auto"

HONDA CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION

1026147

305 AUTOMOBILES

A-BESOIN autos. Camions de 88 à 96. Achat, vente, échange, service et garantie. Transfère sur place 7 jours. (514) 898-7239. Firefly 1987, 5 vitesses, 115 000 km, radiateur, cardan et beaucoup de pièces neuves 1 300$. Pontiac 6000 familiale 1989, a/c, extra propre, 3 500$. (514) 898-7239 Michel.

ACURA INTEGRA RS 1987, bleu, manuelle, 162 000 km, prix: 2 500$ nég. 778-2347.

ACURA INTEGRA RS, 1991, couleur gris, 4 portes, manuelle, 96 000 km, un seul propriétaire, freins et neufs neufs, entretien rigoureux, prix: 8 500$. Après 17hres au 771-6406.

AVOIR BESOIN d'une voiture et ne pas avoir de crédit! Solution! Location avec privilège d'achats. (514) 446-2800. Région de Québec (418) 834-2276.

BUICK CENTURY 1987, 2.8l, prix demandé: 1 100$. Inf. au 771-2304.

CAVALIER 1988, bleu, automatique, 2 portes, air climatisé, 185 000 km, 1500$. Demandez Nathalie au 796-5378.

CAVALIER Z22 1995, rouge, automatique, 2 portes avec aileron, am/fm stéréo cassette, freins ABS, moins de 16 000 km, balance de garantie, comme neuve, prix: 12 100$. Inf. au 799-5286.

CHRYSLER CIRRUS LXI 1996, 21 000 km, tout équipée, incluant sièges en cuir chauffant, aileron, vitres teintées, etc.. Tél. jour 774-9371 ou soir 799-5879.

CHRYSLER NEWPORT 1977, blanc intérieur rouge, prix demandé: 1 500$. Après 18 hres au 799-4024.

CHRYSLER NEWPORT 1980, grise, intérieur rouge, tout équipée avec air, mécanique et peinture A-1, prix 750$. Tél.: 773-5390.

DODGE COLT 1989, 2 portes, 4 cyl, 5 vit., am/fm cassette, bandes décoraatives. Chevrolet Célébrity 1986, 4 portes, servo-direction, servo-frein. Très propres, pas de rouille et en bonne condition. 514-549-5099.

DODGE SHADOW 1990, comme neuve, mécanique A-1, 4 200$. Tél.: 261-1853 ou 774-0120.

DODGE SHADOW 4 portes, automatique, très propre, mécanique A-1, air climatisé, vitres et portes élect., am/fm cassette, prix: 3 200$ nég. Prendrais chaloupe d'aluminium en échange. 773-8043.

ESCORT FAMILIALE LX 1995 profile, vitres, portes et régulateur de vitesses, radio/cassette, mags et beaucoup d'extra, prix: 9 000$. 799-4167 ou 799-5873.

FORD PROBE 93, 101 000 km, tout équipée avec air climatisé, démarreur et verrouillage de portes à distance, très propre, 11 000$ négociable. Tél.: 774-8797 Chantale.

FORD TAURUS 1990, automatique, V-6, 3l., vitres et miroirs élect, régulateur de vitesses, a/c, 161 000 km, très propre, prix: 3 700$. Inf. au 795-6202.

HONDA ACCORD LX 1992, manuelle, 2 portes, couleur marine, mécanique A-1, 128 000 km, radio AM/FM cassette, et 4 pneus avec jantes chromée Uniroyal, 30% d'usure. Aussi marche-pieds pour Pick-up Toyota. Tél.: 772-2076 après 18h.

HONDA CIVIC CX 1995, manuelle, 65 000 km, bonne condition. Suzie au 778-4308.

HONDA CIVIC DX 1988, 2 portes, 5 vitesses, 156 000 km, prix: 2 500$ nég. Inf. au 771-0536.

HYUNDAI ELANTRA 1995, automatique, excellente condition, bas kilométrage, burinage complet et anti-démarreur inclus. Prix: 9 000$ ferme. Inf. au 771-4619.

HYUNDAI SONATA, 1991, manuelle, 4 cylindres, 2,500$. Tél.: 796-4614.

MAZDA PRECIDIA MX-3 1992, V-6, 50 000 km, balance de garantie 1 an transférable, impeccable. prix: 10 000$. Tél.: 774-7163.

MAZDA RX-7 automatique, 88 000 km, jamais sortie l'hiver, gold, aucune rouille, excellente condition mécanique, 2 600$ nég. 793-4255.

MERCEDEZ-BENZ 1987, modèle 420 moteur au gaz 8 cylindres, 4 portes, prix 18 000$. C. Laflamme au 774-7609.

MERCURY SABLE LS 1986, tout équipée, très propre, pas de rouille, 88 000 km seulement, prix: 3 700$. Inf. au 795-6622.

MUSTANG 1988, 36 000 km, très propre, comme neuve. Tél.: 774-5251.

PARTICULIER: NISSAN SENTRA Classic 1987, 4 portes, 4 cyl. automatique, radio cassette, bande décorative, très propre, pas de rouille, mécanique très bonne condition, très économique. Tél.: 796-5777.

PONTIAC 6000, 1987, 500$. Aussi, articles de maison divers à vendrent. Tél.: 771-6445.

PONTIAC BONNEVILLE 1989, V-6, 115 000 km, bleu et gris, 4 portes, très propre. Tél.: 799-4977.

PONTIAC FIREFLY 89, automatique, 4 portes, 150 000 km. (514) 799-4704.

PONTIAC GRAND PRIX 1993, équipée, antidémarreur, démarreur à distance, bleu/vert, en très bonne condition, 88 000 km, prix: 9 000$. Tél.: 796-2311.

SATURN SL 1994, 4 portes, 5 vitesses, seulement 28 000 km, super propre, comme neuf, balance de garantie. Inf. au 774-0062.

VOLKS FOX 1988, bleu, sans rouille, propre, bonne mécanique, petites pièces à changer, 170 000 km, 850$. Inf. au 799-1716.

VOLKSWAGEN JETTA 1991 turbo diesel, 160,000 km, moteur et freins refaits, vert foncé. Prix: 6,500$. Tél.: 796-2471 Patrick.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

CAMION GMC 1982, 3+3, 3/4 tonne, 4 portes, 6 cyl., 209 000 km, prix: 1 500$. Tél.: 799-1279.

CHEVROLET CAMION modèle 35, 4 portes, 1988, besoin de peinture, 2 500$. Mazda B3000 manuelle, 8 500$. Chevrolet Pick-up S-10 king cab, 1986, automatique, 150 000 km, 4 000$. Garage Bousquet 773-2366.

DODGE CARAVAN 1985, 204 000 km, automatique, 5 passagers, propre, prix: 1 400$. Inf. au 799-1617.

FORD 250 DIESEL 1990, air climatisé, régulateur de vitesse, vitres, portes électrique, radio AM/FM cassette. Tél.: 774-6704.

GMC SIERRA 1500 1988 mécanique A-1, cabine Fibrobec 8'. Tél.: 773-1143.

320 AUTOMOBILES GARAGES

4 TOYOTA COROLLA 94-95, automatiques. Mercury Cougar 1995, 25 000 km, prix: 14 500$. Pontiac sunfire 1995, 4 portes, automatique, 9 000$. Garage Bousquet au 773-2366.

ANNEXE AUTO SERVICE Néon 1995; Pontiac Bonneville 1994; Plymouth Voyager 1991; Oldsmobile Achieva 1994; Pontiac Grand Am SE 1994; Suzuki Swift 1993; Topaz LS, V-6, 1993; Firefly 1991 automatique; Honda Civic DX 1990; Tempo 1988; 773-1244.

PONTIAC GRAND AM SE blanc 1989, 2 portes, aut; Buick Régal Grand Sport 1991, blanc 4 prtes, tout équipé, moteur 3800; Pontiac Fiero GT 1987, aut; Chrysler Daytona 1990, rouge, 5 vit; Pontiac Sunbird LE 1992, 2 portes, aut; Centre de Consignation autos, motos, bateaux. 5765, boul. Laurier, Douville. 778-5765.

SERVICE D'ESTHETIQUE SUR PLACE! Transfert d'autos entre particuliers 6/6. Achetons automobiles de toutes marques de 0.00$ à 10 000$. Acceptons les échanges! Garantie disponible sur auto (vente entre particulier). Inspection gratuite! Centre de Consignation autos, motos, bateaux. 5765, boul. Laurier, Douville 778-5765.

SUZUKI SWIFT GT 1989, blanc, aut; Suzuki Swift 1994, 4 protes, noire, 5 vit, 36 000 km certifié; GMC Tracker convertible 4 x 4, 1989, rouge, 5 vit, ; Suzuki Sidekik 4 x 4, 1995, 2 toits, mags, bal. gar.; Honda Civic SI blanc 1989, 5 vit; VOlks Golf blanc, 4 portes, aut; Centre de Consignation autos, motos, bateaux. 5765, boul. Laurier, Douville. 778-5765.

340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

MOTEURS ET TRANSMISSION d'autos à vendre. Sprint 89, Tracer 87, Toyota 84, Dodge 2.2, Ford 302, Ford 351, Dodge 2.2 turbo, GM 2.8. Tél.: 773-2483.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

1 1/2 A LOUER Douville, près du Cégep. Meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 773-8358.

1 1/2 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, avec service de buanderie et conciergerie, libres immédiatement. Tél.: 773-6462 ou 771-4252.

1 1/2 ET 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, pour personnes tranquille, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille, gens sérieux, références exigées, concierge sur les lieux. Tél.: 771-7304.

1 1/2 RUE STE-ANNE, centre-ville, près de tous services, meublé, chauffé et éclairé, balcon, porte-patio, s. de bain complète + buanderie, endroit tranquille et propre, 245$/mois tout inclus. 773-4243 ou 774-9839 Jean-Paul Poirier.

1 2 1/2 MEUBLE, neuf, meublé, chauffé, éclairé, à 2 pas Cégep et de l'ITA. Tél.: 773-8358.

1 PIECE MEUBLE, chauffé, éclairé, toilette, lavabo, plus t.v. couleur, buanderie sur place, concierge. A partir de 185$. Tél.: 778-2777 ou 771-4252

1-A DOUVILLE bel app. 2 1/2, meublé, chauffé, élect. fournie, entrée privée 1er plancher, bay window, mini lessiveuse, porte garde-robe en miroir, end. tranquille, arrêt d'autobus à l'avant, $285/mois, air climatisé, libre 1er juillet. 774-9195 ou 771-0717.

15350 ST-LOUIS: secteur St-Joseph, 2 1/2 semi-meublé avec chambre fermée, balcon, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.: 778-2111.

2 1/2 DOUVILLE près du Cegep et centre-ville allée du Marché et Le Manuf, très modernes et fonctionnels, 773-8358.

2 1/2 - 1 1/2 endroit tranquille et sécuritaire près du parc, intercom vidéo dans chacun des appts., lessiveuse/sécheuse, aspirateur central, concierge en permanence. Concierge au 773-9538.

2 1/2 - 1 1/2 près de l'Hôpital, meublés, chauffés, éclairés, grandes fenêtres, lessiveuse/sécheuse sur place, endroit tranquille et sécuritaire, concierge en permanence. Concierge au 778-2934.

2 1/2 CENTRE-VILLE 530 Duclos, 285$, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes incluses, buanderie sur place gratuite. S'adresser au 771-7501.

2 1/2 MEUBLE chauffé, éclairé, au sous-sol, stationnement, buanderie, libre 1er juillet, rue St-Louis, secteur St-Joseph, 285$/mois. Tél.: 778-1006.

2 1/2 MEUBLE MODERNE, bien éclairé, eau chaude fournie, buanderie, stationnement, déneigement et vidanges fournis, 270$/mois. 773-0648.

2 1/2 MEUBLE ou semi meublé, chauffé, éclairé, chambre fermée, armoires mélamine, rangement int., buanderie gratuite, stationnement, endroit tranquille, près du Séminaire, libre 1er juillet. Tél.: 771-6667.

2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, prix 330-340/mois. Au 700-770, rue Rouleau app. 1. Aussi 4 1/2, 385$/mois, libres immédiatement. Concierge app. 5 Sylvie au 774-9190 ou 799-9224.

2 1/2- 1 1/2, meublés, chauffés, éclairés, repeints à neuf, concierge sur place, service de buanderie, 265$/mois. 771-9517 ou 774-3999.

2 1/2 situé rue Morison au 1er plancher, meublé, rénové au complet, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 778-8714 le jour ou 774-0184 après 18h.

2 1/2 rénové, au 1190 des Vétérinaires, chauffé, meublé et éclairé, stores inclus, buanderie disponible, 317$/mois, libre le 1er juillet. Tél.: 774-1071.

2280, RUE SICOTTE, appartement 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, inclus: ordures et taxes, 330$/mois, libre immédiatement. Inf.: 774-1316.

2720 CHOQUETTE 2 1/2, éclairé, meublé, chauffé, libre immédiatement ou juillet, buanderie, très propre. Aussi 3 1/2 meublé, 620 Rouleau. Tél.: 778-0008 ou 778-6368.

APPARTEMENT 2 1/2 au sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, chambre fermée, service sanitaire compris. Libre immédiatement avec bail, 285$/mois. Rue Richelieu, secteur La Providence. Tél.: 778-1634 après 17h, cell.: 778-4269.

APPARTEMENT 2 1/2 meublé, moderne, avec service de buanderie, endroit paisible. Inf. 773-6339 ou 774-1689.

AU GRAND CHATEAU, 1395 Girouard Ouest, vous choisissez la sécurité et il ne vous reste que le téléphone à payer. App. 1 1/2 pièces, 2 1/2 et 3 1/2, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurants sur place, etc. Renseignements tél.: 773-5766.

DOUVILLE, 5000 Joncaire, grands 1 /2 meublés, chauffés, éclairés, service de buanderie, stationnement avec prise, près de tous les services, libres 1er juillet. Tél: 773-9626.

SECTEUR ST-JOSEPH 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement et déneigement, libre le 1er juillet. Tél.: 778-2640.

POUR JUILLET: 280$. Si chauffé, meublé, éclairé 325$, chambre fermée, stationnement, Dumesnil. Autres 3 1/2, (aussi St-Pie) peuvent être semis-meublés, grands, bain tourbillon Laval super balcon, et Raymond 305$ et plus. Insonorisation en béton. Références nécessaires. 799-1900, cell. 771-8964.

SECTEUR TRANQUILLE La Providence, grand 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, taxes, ordures, service buanderie, 285$/mois tout compris, libre immédiatement. Tél.: 773-9848.

STUDIO rénové, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, service de buanderie, salle de bain privée, près Cégep et Faculté de Médecine, rue Sicotte, 260$. Rendez-vous pour visite au 774-5833, 1-514-649-7979.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

2505 DUMESNIL coin Bourassa, 3 1/2 meublés et 4 1/2, chambres fermées. Service de buanderie et stationnement, déneigement, taxes, ordures ménagères inclus. 773-8069.

3 1/2 au 1050 Gauthier, meublé ou semi meublé, électricité et chauffage inclus, stationnement pour un auto, service de buanderie, situé près du centre d'achat et de l'hôpital, coût 375$/mois, libre immédiatement. 771-2292 ou 796-5060.

3 1/2 au premier plancher, galerie et porte patio, meublé ou non, chambre fermée. Stationnement, rangement et buanderie dans l'immeuble. Sur Choquette (près Casavant) et Cherrier. Libre immédiatement et 1er juillet. Tél.: 796-2333.

3 1/2 meublé, chauffé, rue de la Bruère Nord, libre 1er juillet. Tél.: 778-5538 ou 771-2506.

3 1/2 endroit tranquille, près des services, balcon, corde à linge. Aussi grand 2 1/2 avec chambre fermée, chauffé, éclairé, meublé. Situé dans le Bourg-Joli, références demandées. Tél.: 773-5786.

3 1/2 MEUBLE OU SEMI-MEUBLE très propre, libre juillet ou avant, beaucoup de rangement, meubles modernes, rideaux inclus, à partir de 300$/mois. Tél.: 774-4923.

3 1/2 PIECES et 1 1/2 près de l'hôpital au 1100 Gauthier, meublé, chauffé, éclairé, sécuritaire, service de buanderie et conciergerie. Tél.:771-7507 ou 773-8240.

3 1/2 SECTEUR BOURG JOLI, très propre, au 1er ou 2e étage, rénovés, planchers bois franc, peut être loué avant juillet, au 1720 Nelson. Pour visiter téléphonez au 773-4164 ou 799-5604.

3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, buanderie sur place, endroit tranquille, gens sérieux, références, concierge sur les lieux. 370$/mois. Tél.: 771-7304.

3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 2 chambres fermées, idéal pour étudiants(es), situé au 1324 des Cascades, libre 1er juillet, 325$/mois. 774-7076.

3 1/2, meublé, très très propre, dans un demi-sous-sol d'une maison privée, grandes fenêtres, buanderie, aspirateur central, câble fourni, stationnement, terrasse, corde à linge, endroit tranquille, non fumeur, libre 1er juillet, situé au 1055 Rouleau (entre l'hôpital et Centre d'achats). 773-6261.

A LOUER 3 1/2 meublé, installation lessiveuse-sécheuse, grand stationnement, libre 1er juillet, prix 325$/mois. Tél.: 773-1341 situé au 1400 Courcelles, secteur Douville.

APPARTEMENT 3 1/2, meublé luxueux, moderne, avec lessiveuse-sécheuse. Inf. 773-6339, 774-1689.

APP. 3 1/2, meublé, chambre fermée, lessiveuse-sécheuse incluses, stationnement privé, déneigement, taxes et ordures ménagères payées. Accès au terrain, endroit tranquille. Libre immédiatement. Tél.: 778-2096.

APP.NOVA, 3 1/2, 2 1/2, meublés ou semis, chauffés, éclairés, porte patio, verticaux et stationnement, près centre d'achats et des services. Tél: 773-6462 ou 771-4252.

APPARTEMENT 3 1/2 moderne, meublé, éclairé, chauffé, chambre fermée, beaucoup de rangement, stationnement privé, déneigement, endroit tranquille, libre 1er juillet. Tél.: 774-7589.

BEAUX 3 1/2, semi-meublés, porte patio, balcon, stores, immeuble tranquille, service buanderie, eau chaude, ordures ménagères, stationnement, déneigement, système intercom, occupation à discuter. 773-4440.

ST-PIE 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, insonorisé, frais peint et prélarts neufs, 1 stationnement, taxes, ordures ménagères et déneigement compris, libre 1er juillet. 774-2235 (répondeur).

TRES BEAUX 3 1/2 meublés, incluant lave-vaisselle, four micro-ondes, espace de rangement, chambre fermée. 2960 Des Gouverneurs. Libres immédiatement et 1er juillet, 315$/mois. 796-3215, 773-4164.

Vous avez besoin de parler...



774-1889

Chef de fil

*Besoin d'une nouvelle prise téléphonique? Un ordinateur ou un télécopieur à brancher? Votre antenne parabolique numérique doit être installée avant le prochain voyage des Expos? Pour du travail professionnel et garanti, à moindre coût, gardez un nom en tête: **Entourage**. Plus de 1600 experts à votre service. L'autorité en matière de câblage.*



404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

TRES BEAU GRAND 3 1/2 meublé au complet, très propre, less./séch., endroit tranquille, près Hôpital et Centre d'achats au 2920 Laval, 340$/mois. Tél.: 773-6034.

406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2

4 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, buanderie sur place, endroit tranquille, gens sérieux, références, concierge sur les lieux. 430$/mois. Tél.: 771-7304.

APP.NOVA, 4 1/2, meublés ou non chauffés/éclairés ou non, balcon et stationnement, près centre d'achats et des services. Tél: 773-6462 ou 771-4252.

410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION

FOYER AIME Centre-Ville. Chambres à louer, 1er plancher, surveillance, bons repas, médecin, coiffure, etc.. Prix raisonnable pour personnes agés(es) autonomes. Inf. au 773-1560.

421 À PARTAGER

A ST-DOMINIQUE cherche co-locataire pour partager frais de maison, personne sérieuse et honnête. Après 16 hres au 771-1308.

CHERCHE CO-LOCATAIRE à La Providence dans grande maison, chambre meublée lit queen, réfrigérateur, téléviseur, téléphone, câble, 65$/semaine tout inclus. Tél.: 774-5226 ou 774-6806.

CO-LOCATAIRE dans maison privée avec chambre meublée ou non. Tout inclus. Secteur Ste-Madeleine. Tél.: 795-6558.

RECHERCHE CO-LOCATAIRE dans maison neuve, endroit tranquille, avec références. Tél.: 778-0585.

RECHERCHE un ou une colocataire, "cool", propre, pour partager une maison riveraine à St-Damase. Demandez Jean au 772-5056 (soir).

422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2

15350 ST-LOUIS: secteur St-Joseph, 2 1/2 semi-meublé avec chambre fermée, balcon, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.: 778-2111.

2 1/2 MEUBLE éclairé, chauffé, chambre fermée, cuisine et salon combinés, buanderie, remise, stationnement, situé à St-Joseph, libre 1er juillet. Tél.: 771-6667.

BEAU GRAND 2 1/2 2e étage, situé rue Du Centre à Ste-Rosalie, semi-meublé, entrée et stat. privés, logis avec beaucoup de cachet. A voir! Prix: 300$/mois. Aussi possibilité de louer un garage 9 x 12. 799-3091.

GRAND 2 1/2 265$, stationnement avec prise, service de buanderie et eau chaude fournie, endroit tranquille, près de tous les services. 778-0427.

2 1/2 rue Yamaska, dans sous-sol de maison, entrée indépendante, vaste et éclairé. Accès à la cour arrière et remise, grand stationnement, près de tous les services. A voir! 300$ chauffé, éclairé. Julie 799-1249, pagette 1-514-557-2404.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

1 1/2, 2-3 1/2 meublés, 5 1/2 incluant taxes, ordures, stat., rue St-Dominique près CEGEP, 190$ à 380$/mois. 4 1/2 rue Ste-Marie endroit paisible près du centre-ville, 350$/mois. Tous libres immédiatement, 1 mois gratuit. Inf. au 798-2074.

1 MOIS GRATUIT 3 1/2 rue St-Pierre dans un triplex, sur 2 étages, libre immédiatement, 365$/mois, taxes incluses, non chauffé, rénové, beau secteur et près des services. Tél.: 778-1635.

1 MOIS GRATUIT grand 3 1/2 rue Demers la Providence, 2e étage, semi-meublé ou non, balcon, buanderie, stationnement, rangement au sous-sol, libre 1er juillet. Tél.: 771-0225 après 16h00.

1146-1148 RUE ST-DOMINIQUE, 2-3 1/2, inclus: taxes, ordures, déneigement, près du Cégep et centre-ville, 275-325/mois, libre immédiatement l'autre en juillet. Inf. 774-1316.

1ER JUILLET 2855 Laval, demi sous-sol, serv. de buanderie, porte-patio, semi-meublé, intercom, bien insonorisé, facile à chauffer, 315$/mois. Aussi 4 1/2. Tél.: 796-3114 ou 771-7812.

2 MOIS GRATUITS 3 1/2 semi-meublé dans maison privée à proximité de St-Hyacinthe, grand terrain, installation lessiveuse, sécheuse. Appeler 774-0903.

3 1/2 2e étage, frais peint, inst. less./séch. libre immédiatement, 315$/mois; aussi 4 1/2 disponible. Tél.: 773-9515 ou 774-9980.

3 1/2 CENTRE-VILLE très propre, libre immédiatement. Tél.: 261-8191 ou 778-2800.

3 1/2 Grand choix, Bois-Joli ou Centre-Ville, meublé ou non, près de tous les services et excellent service d'entretien. 773-8358.

3 1/2 385$/mois, 3175 St-Pierre Ouest, sous-sol, chauffé, éclairé, semi-meublé, réfrigérateur, cuisinière, lessiveuse, sécheuse, stationnement privé, déneigement inclus, refait à neuf. Inf.: 773-5306 après 17h.

3 1/2 à louer, chauffés, éclairés au 2205 Moreau, 2e étage et sous-sol, libres 1er juillet. Tél.: (514) 798-2590.

3 1/2 au 2480 Beauparlant, 2e étage, repeint à neuf, idéal pour personne seul(e) ou retraité(e), endroit paisible et tranquille, 1 espace de stationnement, 330$/mois, libre 1er juillet. 514-787-2641.

3 1/2 CENTRE-VILLE style loft, chauffé, éclairé, stationnement, taxes et ordures inclus, 350$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 773-1022 entre 8h30 et 16h.

3 1/2 MEUBLE, 320$/mois, au 560 Brouillette, app. #2, libre le 1er juillet. Tél.: (514) 782-3053.

3 1/2 situé au 1065 Morison, à St-Hyacinthe, personnes agées si possible, disponible immédiatement, vidanges, eau et déneigement compris. Tél.: 796-5834.

3 1/2 situés au 681 St-Dominique, meublé, stationnement et déneigement inclus. Tél.: 774-0952.

3 1/2 SOUS-SOL, non-meublé, frais peint, salle de bain refaite à neuf. Annexe, sur la rue Ledoux, libre immédiatement, endroit tranquille dans triplex, $300/mois. Tél.: 773-2374.

3 1/2 très bien rénové au 1215 De la Bruère (coin Sicotte) incluant stores, cuisinière et réfrigérateur si désiré, buanderie, 320$- 335$/mois, libre 1er juillet. 774-7449.

3 1/2, 2540 SICOTTE, logement bien situé, propre, meublé, semi-meublé ou non, balcon, porte patio, stationnement, service de buanderie. Tél.: 774-2277 ou 774-4928.

300$/MOIS - 3 1/2 rue Des Gouverneurs endroit tranquille, meublé ou semi-meublé, verticaux compris, service de buranderie et conciergerie. Libre immédiatement. Pour visiter 778-2618 ou 796-5993.

3 1/2, 4 1/2 1er juillet, rue Bourdages Nord, Nichols, Notre-Dame, Crevier, Cascades face au Groupe Commerce, meublés ou non, plancher bois franc, stationnement, buanderie, intercom, balcon, concierge, etc.... Tél.: 771-8797.

3 1/2- 4 1/2 pour personne seul(e), endroit tranquille avec ascenseur et toit terrasse, planchers marqueterie, bain tourbillon, libre immédiatement. Inf. 773-4393.

A BAS PRIX spécial étudiant: rue Bourdages coin Sicotte, 2- 3 1/2, semi-meublés. Tél.: 799-5360 ou 778-2991.

A DOUVILLE sous-sol résidence privée, semi meublé, 365$/mois ou non 345$/mois. Chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. Tél.: 773-1677 ou 771-0818.

A STE-ROSALIE 2 1/2 semi-meublé, chambre fermée, entrée privée, lessiveuse et sécheuse disponible, 280$/mois. Tél.: 799-4878.

APPARTEMENTS 3 1/2, meublés ou semi-meublés, situés St-Joseph et Bourg-Joli. Libres immédiatement ou 1er juillet, près de tous les services. Inf. ou visite, 774-2725 ou 771-7852.

BEAU 3 1/2 secteur Annexe au 1250 des Cascades, planchers bois franc, très éclairé, 2e étage dans triplex, 325$/mois, stat., grand balcon, libre 1er juillet et 1 mois gratuit. Bernard Viens au 773-8424.

BEAUX LOGEMENTS 3 1/2, secteurs Bourg-Joli et La Providence, propres, rangement au sous-sol, installation lessiveuse, sécheuse, taxes, déneigement et service d'ordures ménagères inclus. Inf.: 774-4928.

DOUVILLE, GRAND 3 1/2, construction récente, porte patio, espace rangement, installation lessiveuse-sécheuse, système intercom, stationnement et prise pour auto. 774-6665 ou 774-3394.

DOUVILLE, grand 3 1/2, construction récente, porte patio, espace rangement, installation lessiveuse, sécheuse, système intercom, prise pour auto. Tél.: 773-2669 après 13h.

GRAND 3 1/2 au 1290 de la Bruère, à 10 minutes du Cégep, très propre, libre 1er juillet, poss. cuisinière/réfrigérateur. Tél.: 771-7365.

GRAND 3 1/2 au rez-de-chaussée, rue Duvernay, planchers bois franc, très propre, salon double, stationnement, rangement au sous-sol, 325$/mois. 778-2189.

GRAND 3 1/2 meublé, less./séch, stores et rideaux inclus, entrée privée, stationnement, 310$/mois, secteur La Providence. Tél.: 773-3380.

GRAND 3 1/2 planchers bois franc au 2160 Bernier, libre immédiatement, 325$/mois. Inf. au 549-2838.

GRAND 3 1/2 situé à La Providence, rénové à neuf, près du marché I.G.A, libre 1er juillet, 295$/mois toutes taxes incluses. Tél: 778-1631 ou 1-514-359-6758.

GRAND 3 1/2 situé secteur St-Joseph, semi-sous-sol, entrée privée, stationnement privé, peint en neuf, 295$/mois. 261-8555 ou 771-7703.

GRAND 3 1/2, meublé ou non, très propre, endroit calme, situé près du Groupe Commerce, stationnement, déneigement inclus. Libre 1er juillet. Tél: 796-5890.

GRAND 3 1/2, situé au centre-ville, à proximité de l'Hôtel-Dieu et du cégep, 295$/mois, cuisinière et réfrigérateur, lessiveuse-sécheuse inclus. Tél.: 771-0376 après 17h30.

GRAND 3 1/2, stationnement, taxes incluses, inst. less./séch., libre 1er juillet, 370$/mois. Situé rue Principale St-Thomas d'aquin (Walmart) Tél.: 796-1300 ou 796-4488.

LA PROVIDENCE 3 1/2 non meublé au 15811-15813 Bourdages Sud, face à la Caisse Populaire La Providence, très propre, libre immédiatement, pas d'animaux. Tél.: 773-1196.

LOGEMENT 3 1/2, à Ste-Rosalie, très propre, réfrigérateur et cuisinière inclus, installation lessiveuse-sécheuse, peinturé à neuf, très éclairé. Tél.: (514) 671-2922.

LOGEMENT A LOUER à St-Damase, rue St-Joseph, 3 1/2 avec grande salle de lavage, lessiveuse, sécheuse incluses, stationnement, prix 280$/mois. Tél.: 797-3728.

LOGEMENT 3 1/2 à louer situé rue des Erables, tout près du centre-ville, pour dame seule, installation de mini-lessiveuse/sécheuse, 310$/mois, chauffé. Libre immédiatement. 774-8703.

LOGEMENT A LOUER au 1070 Bourdages Nord, près de l'Hôtel-Dieu et Brébeuf, 3 1/2 semi meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, libre immédiatement. Tél.: 774-5519.

LOYER 3 1/2 situé au 76 Ste-Marie, centre-ville, près des Promenades. Remise, stationnement, taxes d'eau, ordures inclus. Endroit paisible. Tél.:778-3403.

PRIX REDUIT maintenant ou juillet, bain tourbillon rue Laval, récent, parqueterie et tapis, insonorisation en béton, super balcon 350$ et 365$, rue Raymond et autres à St-Pie 305$ à 325$, terrasse privée, peuvent être semi-meublés. Références nécessaires. Tél.: 799-1900 ou 771-8964 (cell.).

PRIX REDUIT, grand 3 1/2 avec foyer, bien insonorisé, entrée less.séch., beaucoup d'espace de rangement, situé près de tous les services. Tél: (rés) 261-0863, (bur.) 771-7060 ext: 3453.

RUE BOULLE près du Cegep, 3 1/2 chauffé, semi-meublé, inst. lessiveuse, sécheuse, espace de rangement, stationnement, demi sous-sol, bien éclairé, 350$/mois. Tél.: 773-3324.

SECTEUR BOURG-JOLI rue Raymond coin Duvernay, 3 1/2 et 41/2, plancher bois franc, armoire mélamine, toutes commodités et services. Déneigement, service ordures, taxes d'eau inclus. Près centre d'achats, église, Hôpital. Libre 1er juillet. Inf. au 773-7298.

ST-LOUIS COIN ST-PIERRE 3 1/2 275$. Tél.: 773-1441.

STE-ROSALIE 3 1/2 à louer, 3195 de l'Eglise. 1 stationnement, rangement, grand terrain, toutes taxes comprises. 390$/mois. Tél.: 799-4961.

STE-ROSALIE, rue Jolibois, logement 3 1/2 pièces, dans sous-sol de bungalow, chauffé, éclairé, avec câble, déneigement, entrée privée, libre immédiatement, 425$/mois. 773-8411 poste 253 (jour) ou 799-3465.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

1 -4 1/2 PIECES, armoires mélamine, porte patio, construction récente, 2 espaces de stat., situé au 18490 St-Louis, St-Hyacinthe, libre immédiatement. Tél.: 795-6649, si sans réponse au 771-8278.

1 EXCELLENT CHOIX de 4 1/2, Bois-Joli, Douville ou centre-ville, modernes et fonctionnels. Appelez-nous! 773-8358.

1 MOIS GRATUIT 2365-2375 Ste-Catherine, (1987), demi sous-sol, tapis, prélart, arm. mélamine, porte-patio, insonorisé, intercom, paisible, sécuritaire, rangement, inst. less.-séch. et lave-vaisselle. 773-0394.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 à louer à St-Dominique, très propre, 390$/mois. Inf.: 771-7365.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 au 1er et 3e étage, semi-meublé si désiré, 4 électros disponibles, prix spécial étudiant, planchers bois franc, peu coûteux à chauffer, climatisés, rangement au sous-sol, libres 1er juillet. Pagette sans frais 1-514-557-2071 ou jour 773-6063, soir et fin de sem. 774-3240.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 planchers marqueterie, bien éclairé, stat. et taxes compris, 2 grandes ch., situé au 2790 Choquette, 325-350/mois peuvent être semi meublé. 774-4923.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 près de l'Hôtel-Dieu, 1188 St-Dominique, 2e étage, rénové, 2 stationnements, remise privée, 380$/mois non chauffé, non éclairé. Contacter Marie-Josée au 771-2000 ou Francine au 773-8424.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 situé 1775 Turcot, 1er et 2e plancher, près des services, planchers bois franc, stationnement, déneigement, taxe d'eau, ordures ménagères comprises, possibilité cuisinière et réfrigérateur inclus. 365$ - 375$/mois. Libre 1er juillet ou avant. Tél.: 796-1225.

Association pulmonaire du Québec

POUR AIDER LES AUTRES À MIEUX RESPIRER

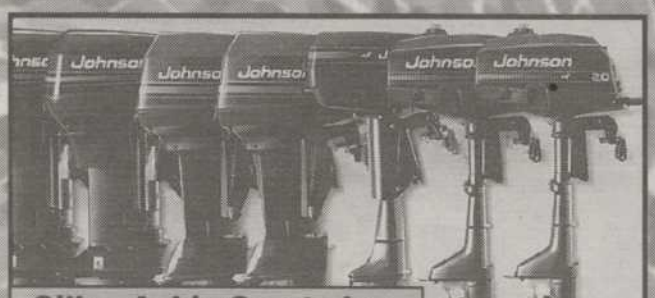
UN DON IN MEMORIAM

4837, rue Boyer, bureau 100, Montréal, Qc H2J 3E6
Bureau: (514) 596-0805 • Téléc.: (514) 596-1183

Organisation de charité 0252833-11-06

Des professionnels

PIERRE LARAMEE
MINI-EXCAVATION
Spécialités: mini-pelle, marteau hydraulique, fissures, drains français, terrière hydraulique 8", 10", 12"
FISSURES
3471, Place des Bouleaux, Ste-Madeleine, QC J0H 1S0
Tél.: (514) 795-3362 Cell.: (514) 771-8102
1025743


Gilles Aubin Sports inc.
4825 Frontenac, St-Hyacinthe
774-6931
1026679

SERVICE DE TRANSFERT D'IMMATRICULATION
entre particuliers
ACHETONS
$ AUTO CAMION $
en très bon état 5 000$ et moins
Achetons aussi auto avec moteur ou transmission défectueux
BURELLE AUTO
coin du pont Douville
771-1641
1024211

CLÔTURES MASKA INC.
Michel Leduc, propriétaire
SALLE DE MONTRE
PARC INDUSTRIEL
8100, OUIMET
ST-HYACINTHE, QC.
Nouveau numéro
(514) 796-2416
1025592

RÉSIDENCE LES JOYEUX RETRAITÉS
380, Chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu
POUR INFORMATIONS :
514-787-2081
1028355

R. LAMOUREUX DÉBOSSELAGE (1987) Inc.
DIVISION VOLSKWAGEN ST-HYACINTHE
NOUVEAU DIRECTEUR DES CARROSSERIES
- Débosselage et peinture Voitures de toutes marques
- Estimation gratuite
- Location de voitures
Renseignez-vous
Peinture garantie à vie!
Jean Béliveau
22 ans d'expérience en carrosserie
17 780 St-Louis, Saint-Hyacinthe, route 137 sud
(514) 773-2957
1026669

GÉRARD RACICOT
Représentant des Ventes
voitures neuves et d'occasion
Baril St-Hyacinthe
331, boul. Laurier, C.P. 98
St-Hyacinthe, QC J2S 7B2
Tél.: (514) 773-7070
Mtl.: 446-6066
Rés: 773-7882
1020209

Les contrats Excel inc.
CONSTRUCTION • RÉNOVATION
INSTALLATION:
Portes - Fenêtres
Toitures - Revêtements
Réjean Lapointe
1-514-771-9223
1023325

ASSURANCES GÉNÉRALES
OUVERT DE 9H00 À 21H00
DC Denis Cordeau c.d'a.a.
Courtier d'assurances
"Pour une assurance de choix"
771-2710
2710 rue Bachand, bureau 108, Saint-Hyacinthe, QC. J2S 8B6
Denis Cordeau assurances Inc.
1020260

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

1 MOIS GRATUIT 685 Biron, récent, inst. less./séch. et lave-vaisselle, intercom, balcon, porte patio, très propre, endroit tranquille. Tél.: 773-0462.

1 MOIS GRATUIT Grand 4 1/2 demi-sous-sol, 390 Chapleau # 5, secteur Douville, plancher bois franc, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 778-7099 ou (514) 464-5902.

1 MOIS GRATUIT grand 4 1/2, secteur St-Joseph, const. récente, style condo. Libre 1er juillet. Tél.: 799-3836 ou 774-2936 soir seulement.

1 MOIS GRATUIT Très beau et grand 4 1/2, très propre, 1er étage, stat., 515 Boul. Casavant O., situé près de tous les services, Centre d'achats, Hôpital. Inf.: 774-8812 ou 1-514-467-7811 (à frais virés).

1 x 4 1/2 Douville, rue Chambly, près de tous les services, intercom, aspirateur central, inst. lessiveuse et sécheuse et lave-vaisselle, comptoir lunch, possibilité de 2 stationnements: 773-1627 ou 774-0980.

1-4 1/2 à Douville près de tous services, planchers béton, inst. less./séch. belles grandes pièces et beaucoup de rangement. Libre 1er juillet. 773-3334.

1-4 1/2 680 St-Pierre E, moderne, prix 325$/mois. 1-4 1/2 au 675 Prince, demi-sous-sol, 330$. 2-3 1/2 semi-meublé, plusieurs 5 1/2 rue Prince, Jacques-Cartier, Girouard, St-Dominique à partir de 325$/mois. 772-2322.

1-4 1/2 au 2060 Morisson et 2-4 1/2 au 2955-2965 Dumesnil, semi-meublé si désiré. Possibilité 2 stationnements. Taxe d'eau, ordures, déneigement inclus. 773-7938 ou 793-4672.

1-4 1/2 au 2750 Dumesnil, demi-sous-sol, tranquille, stationnement, ordures, taxes d'eau, déneigement, remise et prise ext., libre 1er juillet. Tél.: 799-3250.

1-4 1/2 PLACE GIROUARD: Inst. less./séch. et lave-vaisselle, grand stationnement, balcon, planchers béton, endroit tranquille, libre 1er juillet. Tél.: 773-9695 ou 773-7308 fin semaine.

1-4 1/2 sur Boul. Choquette, 2e étage, balcon privé, const. récente, libre juillet, inst. less./séch. et lave-vaisselle, possibilité cuisinière et réfrigérateur, toutes taxes incluses. 773-2349.

1-4 1/2: 2345 Ste-Catherine, grand & luxueux, plancher beton et bois, verrière, porte patio, inst. less./séch., l-vaiss., etc. Très bons locataires occ., propre, paisible, securitaire. Pas d'animaux. 778-8898.

375$/MOIS 4 1/2 au 325 Chambly, Douville, stationnement avec prise, corde à linge, 2 espaces de rangement intérieur, très propre. Tél.: 773-6779 ou 1-514-467-7811 (à frais virés).

1ER JUILLET au 2855 rue Laval, 2e étage, inst. lessiveuse-sécheuse, intercom, porte-patio, facile à chauffer, à partir de 385$/mois; aussi 3 1/2. Tél.: 796-3114 ou 771-7812.

2 MOIS GRATUITS Très grand 4 1/2 insonorisé, intercom, stationnement, déneigement, taxes incluses, inst. lave-vaisselle, service de conciergerie, secteur tranquille, paysagé, à quelques minutes de l'autoroute 20. 436$/mois au 2850 Ste-Catherine app. 6, 2e étage. Inf. au 514-532-2140 ou 355-0026 demandez Jocelyne Lapierre.

2-4 1/2, 3e et demi sous-sol. 655 Boul. Casavant E. 1er juin et 1er juillet, 360$ et 400$. Inf.: 774-6468 ou 773-8240, 261-0061.

4 1/2 - 5 1/2 Vaudreuil, rénovés, cour, 375$, 2e 4 1/2, 2 c.c., 290$, 2e 5 1/2, armoires chêne, salle à manger, véranda, bois franc 390$ taxes, ordures incluses. 778-1636, 787-2493 frais viré.

4 1/2 1010 St-Dominique, 2e étage, balcon avec porte patio, grande cuisine, armoires mélamine, stationnement, corde à linge, taxes et ordures ménagères incluses. Libre 1er juillet, 360$/mois. Tél.: 773-2102.

4 1/2 350$/mois, libre 1er juillet, libre 1er juillet, coin Bourdages et Dessaulles. Tél.: 774-6417.

4 1/2 au 2850 Ste-Catherine, endroit tranquille paysagé, logement bien éclairé, intercom, insonorisé, inst. lave-vaisselle, service conciergerie au 2735 Ste-Catherine app. 4. 774-4923.

4 1/2 à louer, avec entrée lessiveuse/sécheuse, possibilité de garage, libre le 1er juillet, au 955 Girouard Est. 774-0431 ou 773-9691.

4 1/2 BOURG-JOLI, luxueux logis, 2e étage, bois franc, frais peint, garage, balcon, prix 475$/mois. Libre immédiatement. Inf.: 796-4083.

4 1/2 chambres et salon en bois franc, lave-vaisselle inclus, rangement au sous-sol, corde à linge, balcon avant et arrière, 350$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 772-5074 ou cell. 771-5904.

4 1/2 COOPERATIVE D'HABITATION au 18430, rue St-Louis, 585 Rouleau, 3 1/2 rue St-Augustin, construction récente 1987, installation lave-vaisselle, lessiveuse, sécheuse, armoires en chêne, planchers de parqueterie, taxes, ordure, déneigement inclus, membre étage 385$/mois, demi-sous-sol 365$/mois. 773-2666 Nicole ou 773-7150 Lise.

4 1/2 demi-sous-sol, près des Galeries et de l'Hôpital, libre 1er juillet. Tél.: 771-7545 soir ou 778-0264 jour.

4 1/2 et 5 1/2 Bourg-Joli au 2055-2065 rue St-Joseph, duplex avec stationnement, place de rangement et solarium. 400-385/mois. Aussi bureaux Centre-Ville. Tél.: 771-1564.

4 1/2 ET 5 1/2 RUE MORISON choix bas, 2e et 3e, bas avec sous-sol de rangement, 2 c.c., rénovés, armoires mélamine, prix 300-325-375$/mois taxes et ordures incluses. Tél.: 778-1636 ou 787-2493 frais viré.

4 1/2 libre 1er juillet, Crevier et Bourdages Nord (près du Tunnel), Cascades face au Groupe Commerce, plancher bois franc, inst. lessiveuse/sécheuse, stationnement, balcon, concierge, etc... Tél.: 771-8797.

4 1/2 logis, Ste-Madeleine, 1520 Boul. Laurier, 1er étage, remise, 2 stationnements, balcon, prix: 455$/mois, grandes pièces, libre 1er juillet. Inf. Aurèle Beauregard au 773-8424.

4 1/2 MODERNE planchers béton, rue St-Jean (Douville), 460$/mois, libre à partir de août. Tél.: 773-3469.

4 1/2 SITUE AU 650 VAUDREUIL au 2e étage, bien aéré, fenêtres à manivelles, 300$ par mois, libre immédiatement. Inf. 793-4084 après 16h30.

4 1/2 stationnement avec remise. Tous services inclus. Situé rue Rouleau, libre 1er juillet. Tél.: 549-4132 ou 771-7688.

4 1/2, 2790 Desaulniers et 2730 Desaulniers, très propre, comptoir lunch, inst. lessiveuse-sécheuse, intercom, taxes, ordures, stationnement, déneigement inclus. 773-8069.

620 ROULEAU grand 4 1/2, très propre, espace de rangement, porte patio, 2e étage, libre 1er juillet. Pour inf.: 778-0008 ou 778-6368.

A BON PRIX spécial étudiants: rue Bourdages coin Scott, 3- 4 1/2. Tél.: 799-5360 ou 778-2991.

4 1/2, 2E ETAGE frais peint, éclairage halogène, stationnement, déneigement et ordures compris, près de tous les services, pour le prix d'un 3 1/2, libre immédiatement. Demandez Jean au 796-2934.

A DOUVILLE Beaux grands 4 1/2, chauffage élect. espace less./séch. Déneigement, ordures, taxes d'eau compris. Place pour lave-vaisselle, 365$ à 400$/mois. Tél.; 773-2871.

A LOUER petit 4 1/2, 1er étage, rue Brodeur, secteur calme, près de tous les services, très propre, libre immédiatement, références nécessaires. Tél.: 261-1300.

A SOUS-LOUER centre-ville, allée du marché, grand 4 1/2, 2 portes patio, balcon privé, ensoleillé, beaucoup de clarté, entrées lessiveuse, sécheuse, lave-vaisselle. 1 mois gratuit. 1-514-551-8341 pagette sans frais.

A SOUS-LOUER près du parc industriel très grand 4 1/2 moderne, 2 chambres 12x12, bain, douche séparés, grand rangement, stationnement 2 autos. 1er juillet, possibilité 1 mois gratuit. Tél.: 773-1441.

A ST-HILAIRE 3 1/2, 4 1/2 spacieux, inclus: balcon et p. patio, entrée less-séch. et lave-vaisselle, stationnement avec prise, etc.. Tranquille et de bonne classe. Spécial: 467-4437.

A ST-MARCEL 4 1/2 sous-sol rénové en neuf avec poêle à bois, électricité, cuisinière et réfrigérateur fournis, 275$/mois. 794-2974 et apres 17 hres au 774-6041.

A LOUER à 2 pas du Cégep 4 1/2 non meublé, 475$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 799-3449 ou 774-0770.

A STE-ROSALIE 4 1/2 entièrement rénové avec garage et jardin, idéal pour retraités(es) ou jeune couple, 425$/mois. Libre 1er juillet. 514-653-9536.

A STE-ROSALIE, à quelques minutes du centre-ville de St-Hyacinthe, immeuble récent, intercom, porte-patio, 2 stationnements, bonne luminosité. a partir de 425$/mois. Tél.: 773-8398.

BEAU GRAND 4 1/2 à St-Dominique, armoires en chêne, beaucoup d'espace de rangement, grandes chambres, 350$/mois. Au 481 rue Roy, coin tranquille, 1er mois gratuit. 773-4058.

BEAU GRAND 4 1/2 sur 2 étages, 2 c.c., plancher bois franc, grenier, propre, 430$/mois. Inf. au 261-8742 après 18 hres ou bureau au 774-0470 ou fins de semaine 514-442-2977.

BOIS-JOLI 4 1/2, chambres prélart, très propre, semi-meublé ou non. Possibilité 2 stationnements. Spécial. Tél.: 772-5074 ou cell.: 771-5904.

BOURG-JOLI 4 1/2 rue Laval, rez-de-chaussé, climatisé, (accès fauteuil roulant) ou étage, cour privée gazonnée, semi-meublés ou non, 399$/mois références requises. 778-9873.

BOURG-JOLI rue Bourassa 4 1/2 plus cuisinette, 1er plancher, inst. less., séch., lave-vaisselle, planchers bois franc, taxes payées, déneigement, espace de stationnement. Libre 1er juillet. 405$/mois. 774-8249.

COOP D'HABITATION Plusieurs 4 1/2 situés rues Morison, Desrochers, Desprès et 1 rue Robert chauffé et libres immédiatement. Aussi 3 1/2 et 5 1/2 rue Brébeuf avec 2 c.c.. Tél.:778-2168.

DEMI SOUS-SOL au 2690 Dumesnil, 1 x 4 1/2 très éclairé, 2 grandes chambres, stat. avec prise. Inst. câble et tél. payé par propriétaire, libre 1er juillet. Cuisine et salon repeint à neuf. 773-5136 ou 773-8133.

DOUVILLE 4 1/2 frais peint, revêtement neuf, endroit tranquille, près des services, espace de rangement, déneigement et stationnement inclus, libre 1er juillet. Tél.: 774-7443 demandez Linda ou 773-2309.

DOUVILLE GRAND 4 1/2, 1er étage, espace de rangement, installation lave-vaisselle, 5240 Labarre, libre 1er juillet. Tél.: 796-3215 ou 773-4164.

GRAND 4 1/2 1er étage 1225 St-Pierre O. Aussi 4 1/2 Bourdages Nord à partir de 375$/mois et 3 1/2 rue St-Pierre. 773-9515 ou 774-9980.

Des professionnels

TAPIS LAURENT PION (1980) INC.
Tél: (514) 773-0091
PRÉLARTS TAPIS CÉRAMIQUE
VENTE INSTALLATION
1335 Bernard
St-Hyacinthe, Qc
J2T 1E6
Fax: (514) 773-0945
1026709

Les Pavages D.K.
- Asphalte, pavé uni, terrassement
- Scellant acrylique pour asphalte
- Réparation de fissures
- Lavage à pression
- Estimation gratuite
DANY KIROUAC
411 Place Mailhot St-Dominique
Tél.: 774-3288 Cell: 771-8842
1027052

- Peinture
- Débosselage
- Antirouille au graphite
- Réparation de toute marque
- Réparation pour cie d'assurance

LE MONDE DE LA CARROSSERIE
Là où le client est roi!
ESTIMATION GRATUITE
1280 Des Cascades Est
Secteur Annexe
COIN CASCADES ET RINGUET
Tél.: (514) 771-4414
DANIEL LEMONDE
propriétaire
25 ans d'expérience en carosserie
Heures d'ouverture: 8h à 5h
Samedi: 9h à 12h
TAUX HORAIRE: 30$ / HEURE
1025069

Les Entreprises
Ghislain Lachaine & Stéphane Bessette inc.
Entrepreneur en revêtements souples
Tapis • Prélart • Tuile • Céramique
Installation
Estimation gratuite - Travail garanti
(15 ans d'expérience)
Tél.: (514) 771-7150
Cell: (514) 771-1953
Licence de la régie des Entreprises de Construction du Québec
1026588

LESTAGE & FILS AUTOS
VENTE DE PIÈCES USAGÉES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE – REMORQUAGE
PEINTURE – DÉBOSSELAGE
ACHAT & VENTE D'AUTOS (USAGÉES ET ACCIDENTÉES)
ACHETONS AUTOS POUR FERRAILLE
190, boul. Laurier (Douville)
Saint-Hyacinthe, Qué.
Tél.: (514) 773-2822
1025227

Pépinière Ste-Madeleine ENR.
1480 Chemin Saint-Jean-Baptiste,
SAINTE-MADELEINE
CÈDRES À HAIES
• Bien fournis avec motte de terre
• 2' à 3', 3' à 4', 4' à 5', 5' à 6'
- Arbres fruitiers.
- Arbres d'ombrage.
- Arbres pleureurs.
- Vivaces.
- Conifères.
- Rosiers.
795-3591
Vente et pose si désiré
1025910

NETTOYAGE DE TAPIS
À LA VAPEUR
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
TAPIS - FAUTEUIL - INTÉRIEUR D'AUTO
MACHINE ULTRA-MODERNE
PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE
ESTIMATION GRATUITE
Inf.: André Leduc Tél.: (514) 799-3235
1026779

(514) 795-6892 Cell.: (514) 235-4234
Pêche à la Truite
1720, Rang Rivière Nord
Saint-Jean-Baptiste,
Qc. J0L 2B0
André Brodeur
1027045

Bar laitier La Grignotine
au Marché Centre
côté rue St-Simon
• Sundae
• Banana split
• Crème glacée molle et dure
• Lait battu
• Parfait
• Yogourt glacé
Sur présentation de ce coupon le 2e cornet est GRATUIT
Valide jusqu'au 27 juin
1027022

LES ENTREPRISESE GAZAILLE ET LE MENN INC.
DISTRIBUTEUR DE PORTES ET FENÊTRES DE QUALITÉ
RAMPES ET COLONNES D'ALUMINIUM
Conception de scènes et de décors
(514) 774-0184
17450 FREDETTE
SAINT-HYACINTHE
1026146

J'AI ACHETÉ DE GILLES ROBILLARD
GILLES ROBILLARD
Entrepreneur peintre
SPÉCIALITÉS: - Peinture de toit résidentiel, commercial et industriel
- Lavage de brique et pierre
- Service de désinfection
- Blanchissage au VOCO
J'ACHÈTE QUELQUEFOIS DES AUTRES
1-800-265-7749
1027014

Prop.: Julie Bélanger
2450 Bachand
St-Hyacinthe
(514) 774-7731
Signé: Élégance
Coiffure: Coupe
Mise en plis
Technicienne: Pose d'ongles
Manucure
1027037

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

GRAND 4 1/2 avec salon double, planchers bois franc, bi-énergie, très éclairé, cave en ciment, garage & stationnement, au 1er plancher d'un duplex, près de tous les services. Inf. au 772-6507.

GRAND 4 1/2 avec véranda au 2e étage, très propre, à 2 pas du Centre-Ville, stationnement à proximité, libre 1er juillet. Tél.: 774-3057 (laissez message) ou 771-8131.

GRAND 4 1/2 planchers bois franc, armoires cuisine neuve, portes/fenêtres neuve, secteur St-Sacrement, 360$/mois, libre 1er juillet. Tél.; 771-1217.

GRAND 4 1/2 rue Principale, St-Thomas d'Aquin, libre 1er juillet, planchers bois franc, système intercom, grand balcon, remise extérieure, cour asphaltée. Tél.: 796-2377 ou 778-3853.

GRAND 4 1/2 secteur La Providence, inst. less./séch., taxes, ordures et déneigement inclus. 380$/mois. Tél.: 774-2072.

GRAND 4 1/2, près centre d'achats, intercom, inst. lave-vaiselle, armoires en chêne et comptoir lunch, remise à bicyclettes, possibilité de 2 stat., libre 1er juillet. 796-4189, 774-7330, 261-1050.

GRANDS 4 1/2 rue Bernier, secteur Bourg-Joli, salon double, planchers bois franc, armoires chêne, libre 1er juillet. Tél.: 796-2377 ou 774-3194.

GRATUIT Jusqu'en juillet. Déménager maintenant, récent, foyer, bain tourbillon, rue Laval, verrières rue St-Pierre, Martel, Papineau, Raymond, 425$/mois et plus. Insonorisation en béton. Choix d'étages. Références nécessaires. 799-1900, cell: 771-8964.

IMPASSE Ste-Catherine 3135 app. 3, 4 1/2 semi-meublé ou non, planchers béton, armoires mélamine, intercom, possibilité de 2 stat., espace de rangement, service de conciergerie. Tél.: 778-3542, pagette 261-4879.

LA PROVIDENCE grand 4 1/2, tout rénové, cuisine mélamine, salle de bain céramique, planchers bois franc, garage et lave-vaisselle inclus, 380$/mois. Tél.: 773-5770.

LOGEMENT 4 1/2 1er étage, frais peint, situé au 2680 de la Bruère #4, près du Provigo et centre d'achats, endroit tranquille, taxes d'eau déneigement et ordures inclus. Libre immédiatement. Tél.: 796-2245.

LIBRE LE 28 JUIN 1 mois gratuit La Providence, beau, grand 4 1/2 situé au 15740, rue Hubert. Construction 1988, moderne, serv. conc., intercom, remise ext., corde à linge, stationnement pour une auto, déneigement, ordures, taxe d'eau comprises, à 440$/mois. Tél.: 771-2056.

LOGEMENT 4 1/2 situé au 2990 Des Gouverneurs, 2e étage, planchers bois franc, bien éclairé, secteur tranquille, libre 1er septembre, 415$/mois. Tél.: 774-6644 le soir.

LOGEMENT 4 1/2 situé sur le boul. Casavant, planchers salon et chambres parqueterie, libre 1er juillet. Tél.: 796-5825 ou 778-0562.

LOGEMENT 4 1/2, non meublé, centre-ville, 1690 Des Cascades coin Ste-Anne, 3e étage, chauffé, éclairé, taxes et ordures inclus, 360$/mois, libre 1er juillet. Pierre 773-8586 (jour) ou 774-5194 le soir.

LOGEMENT 4 1/2, situé au centre-ville, à proximité de l'Hôtel-Dieu et du cégèp, 330$/mois, lessiveuse-sécheuse et cuisinière et réfrigérateur fournies, libre 1er septembre. Tél.: 771-0376 après 17h30.

LOGEMENT 6 1/2, situé au centre-ville, à proximité de l'Hôtel-Dieu et du cégèp, 425$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 771-0376 après 17h30.

LOGIS 4 1/2 demi sous-sol, avec foyer, rue Bellemare près Boul. Casavant, insonorisé, inst. less./séch. et lave-vaisselle, chauffage élect., recouvrement planchers, stat. avec prise, incluant taxes d'eau, ordures/déneigement, 365$/mois, libre 1er juillet. 797-3583 après 17 hres,

LOGIS 4 1/2 PIECES situé au 2975 St-Pierre Ouest, secteur La Providence, const. récente, armoires mélamine, planchers bois franc, 2 stationnements, toutes taxes incluses, déneigement, ordures etc..., libre 1er juillet 420$/mois 1er étage et demi-sou-sol 325$/mois. 774-7726.

LOGIS 4 1/2 rénové, au 2 étage situé au 2620 Dumesnil, taxes et ordures incluses, 375$/mois. Tél.: 774-4675.

RUE DEMERS secteur La Providence, 2 logis 4 1/2, libres immédiatement, frais peints, 360$/mois, toutes commoditées, grande cour arrière, inst. less./séch. Inf. au 771-7512 ou 771-7149 ou (514) 585-1458.

RUE DUMESNIL très grand 4 1/2 incluant: taxes, ordures, déneigement, stationnement et remise extérieure, 340$ et 360$/mois. Libre 1er juillet. Après 18 hrs au 795-6249.

RUE PRINCE, secteur de choix, très beau 3 1/2, 4 1/2, entièrement rénové, espace de rangement intérieur, vaste stationnement avec prise, buanderie sur place. Tél.: 793-4298, 793-4799.

ST-DAMASE: 4 1/2, construction 1990, planchers de béton, insonorisé, près du terrain de jeux, libre immédiatement. Inf.: Jean-Bruno Beauregard au 771-7707.

ST-THOMAS D'AQUIN: 4 1/2 luxueux, bain/douche indépendante, armoires mélamine, remise. Prix plus que raisonnable. Inf. 774-3039 le soir ou pour visite au 796-1695, pagette 771-5719 après 18 hrs.

ST-THOMAS D'AQUIN Grands 4 1/2 et 5 1/2, stationnement, rangement, déneigement, bon prix. Tél.: 796-4742 ou 773-9398.

STE-HELENE 3 1/2 ET 7 PIECES avec combustion lente et ventilateur, libre 1er juillet, stationnement, service de buanderie, 275$ et 450$/mois. 4 1/2 au centre-ville rénové, au 2e étage, libre en juillet, 360-395/mois, balcon, stationnement. Tél.: 774-7989. Aline

STE-MADELEINE Rue Ste-Anne, 4 1/2, 1er plancher incluant: taxes, ordures et déneigement. 400$/mois, libre 1er juillet. Après 18 hres au 795-6249.

STE-MADELEINE, très propres, aires ouvertes, espace de rangement int. et ext, près de tous les services, pour juillet. A bon prix. Tél.: (514) 464-6614 ou (514) 894-3943, pagette 869-8457.

STE-ROSALIE, 13105, rue Henri, imm. récent, porte patio, espace de rangement, 1 ou 2 stat., inst. less.-séch., lave-vaisselle et bal. centrale, accessible aux tauteuils roulants, à partir de 390$. libre 1er juillet. 773-8328.

URGENT! SOUS-LOCATION 4 1/2 rue Laval, 1er juillet, 435$/mois réduit à 375$/mois. r.d.c. avec belle cour gazonnée, tranquille. Références. Inf. au 771-0594.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

1 MOIS GRATUIT St-Damase, très grand 5 1/2, bien insonorisé, planchers béton, porte-patio, balcon privé, rez-de-chaussée, 505$/mois, 3e étage 473$/mois, demi-sous-sol 458$/mois non chauffé. Carmen ou Francine au 773-8424.

1 MOIS GRATUIT, 5 1/2 style condo, avec système d'alarme, balayeuse centrale, 2 stationnements, libre le 1er juillet. Tél.: 796-2056.

1-5 1/2 1er juillet, 655 Boul. Casavant E., 3e étage, intercom, porte-patio, balcons, stationnement, etc. 425$/mois. Inf.: jour 774-6468, soir et fins de semaine au 773-8240, 261-0061.

5 1/2 BOIS-JOLI rues Bellemare, Des Gouverneurs et Casavant, grands et bien éclairés avec service d'entretien. 773-8358.

5 1/2 entièrement rénové, portes et fenêtres neuves, salle de bain refaite. Libre 1er juillet. Rue Morison au 2e étage. Tél.: jour 778-8714, soir 774-0184.

5 1/2 LIBRE 1ER JUILLET porte patio, 2 stationnements, corde à linge, concierge sur les lieux, situé sur le boul. Casavant (près centre d'achats). Tél.: 796-5066.

5 1/2 proximité école Roméo Forbes, rue Lussier, secteur St-Joseph, 1: 2e 445$/mois, ou sous-sol 400$/mois, bien éclairés, entrée less., séch., stationnement, remise et cour arrière gazonnée. Tél.: 795-6349.

5 1/2 RUE NELSON, plafond 9 pi. de haut, planchers bois franc, installation lessiveuse-sécheuse, corde à linge, stationnement asphalté, libre 1er juillet, 415$/mois. 773-4748 ou 772-6557 (jour).

8 PIECES dans village St-Pie, non chauffé, 390$/mois. Inf. au 514-464-7700.

A BON PRIX spécial étudiants: rue Bourdages, coin Scott, 2- 5 1/2. Tél.: 799-5360 ou 778-2991.

APP.NOVA, 5 1/2, meublé ou semi, entrée lessiveuse/sécheuse, planchers bois franc, verticaux et stationnement, libres immédiatement. Tél: 773-6462 ou 771-4252.

BEAU LOGEMENT, 5 1/2 propre, situé rue Pratte, près du centre d'achats, bonne insonorisation, inst. less./séc. et lave-vaisselle, taxe, déneigement, service d'ordures ménagères inclus. Tél.: 774-4928.

BEAUX GRANDS 5 1/2, 2695 Raymond app. 3 et 8, libres 1er juillet, ordures, taxes et déneigement inclus, installation lessiveuse, sécheuse, lave-vaisselle, stationnement avec prise. Pour inf.: 771-4401 ou pagette: 261-4517.

DOUVILLE très grand 5 1/2, chambre de lavage inclus dans le logis, lave-vaisselle inclus, grande remise extérieure, béton, intercom, corde à linge, etc. Près de tous. Spécial. Tél.: 772-5074, cell.: 771-5904.

DUPLEX 5 1/2 à louer, 2e étage, propriétaire sur place, électricité non comprise, stationnement 1 auto. 2720 Sicotte. libre 1er juillet, 460$/mois. Tél.: 773-3868.

GRAND 5 1/2 chauffé, éclairé, très propre, possibilité de sous-sol, situé au 910 Calixa-Lavallée avec stationnement, 550$/mois. Tél.: 774-9062, (514) 742-0122.

GRAND 5 1/2 rue Lamothe, dans un 2e, plancher verni cristal, inst. lessiveuse sécheuse, stationnement, chauffage électrique, grand espace de rangement au sous-sol, grand gazon arrière clôturé, libre 1er juillet 97. 450$. 774-7020.

GRAND LOGEMENT 5 1/2, au 4770 Frontenac (secteur Douville), endroit tranquille, très propre, libre le 1er juillet, 400$/mois, toutes taxes vidanges, déneigement inclus dans le prix. 773-6034.

LIBRE IMMEDIATEMENT 5 1/2, au 2e étage sur rue Bernier, 390$/mois. Demandez Mario au 795-3572.

LIBRES 1ER JUILLET. 5 1/2, grand balcon, système d'alarme, 2 stationnements, au 4990 et 5020, boul. Laurier à Ste-Rosalie, prix: 510$ à 540$/mois. 1/2 mois gratuit. Tél: 799-1753 ou 773-0690.

LOGEMENT 5 1/2 au 2e étage, 5175 Jacques Cartier, Douville, grandes pièces, inst. lave-vais., chambre lavage, insonorisé, poss. rénovations (prélarts), prix imbattables, libre juillet. 772-2322 Christian ou 772-5791.

LOGEMENT 5 1/2 rue Beauparlant, secteur tranquille, libre 1er juillet, $470/mois. Tél.: (819) 392-2479.

MAISON DE VILLE, à vendre ou à louer situé à Douville, 2 s.d.b., 3 c.c., échangeur d'air, armoires mélamine, planchers céramique et bois franc. 774-3039 ou laissez message.

PRIX REDUIT, récents, choix d'étages, super isolés et insonorisés en béton. Papineau, Raymond, Martel, Laval (bain tourbillon). Parqueterie 475$ et plus. Références nécessaires. 799-1900, cell: 771-8964.

STE-ROSALIE 13105 rue Henri, immeuble récent, porte patio, espace de rangement int., 1 ou 2 stat., inst. less.-séch., lave-vaisselle, bal. centrale, libres 1er juillet. Tél.: 773-8328.

TRES BEAU 5 1/2, au 2e étage, secteur Douville. Grand ménage vient juste d'être fait. Peint en blanc, très clair. Beaux arbres, cours avant et arrière. Demandez Monique 774-5238 (jour) ou 771-1313 (soir).

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

GRANDE MAISON ensoleillée, 9 pièces sur le même étage, 2 salles de bain, 2 foyers, garage. Près du Golf, 3940, boul. Laurier, St-Hyacinthe. sur rendez-vous seulement. Tél.: (514) 467-1185.

MAISON A LOUER 1205 rue Blanchette à 2 pas de l'Hôpital, rénové en 1996, 4 1/2 + sous-sol fini avec atelier de bricolage, planchers bois et céramique, less./séch. fournies, 2 balcons, espace vert paysagé ainsi qu'un jardin potager, 675$/mois. Tél.: 774-8185.

MAISON A LOUER 2 c.c., rue Yamaska, St-Hyacinthe, planchers bois franc, garage. Tél.: 261-0312.

SECTEUR BOIS-JOLI canadienne, libre le 1er juillet, près des écoles et du Centre Culturel, aréna, etc., $690/mois. Aucun animal accepté. Inf.: 796-1225.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

A QUI LA CHANCE!. Bonne occasion d'affaire. Local commerical environ 600 pi. ca. plus sous-sol. Air climatisé + système d'alarme, frais décoré, édifice neuf, endroit stratégique pour tous genres de petits commerce, rue très achalandée, à proximité du stationnement municipal, situé au 440, rue Ste-Anne centre-ville, St-Hyacinthe. Inf.: Jean-Paul Poirier 773-4243, 774-9839, pagette.: 261-4559.

BUREAUX/LOCAUX de 500 à 6 000 pi. ca., bien situés, chauffés, climatisés, bien aménagés, libres immédiatement. Tél.: 771-4252 ou 773-6462.

CENTRE-VILLE local commercial à partager avec organisme communautaire, professionnels ou autres, 3 appartements, 350 pi ca., meublé, éclairé et chauffé. Tél.:773-8744.

LOCAL COMMERCIAL, de 1200 pi.ca., belle vitrine, stationnement, idéal pour commerce de détail et ou bureaux, très bien situé, au 15930 Bourdages Sud, secteur La Providence. Tél: 771-4169 jour, 771-0373 soir.

LOCAL COMMERICAL de 1 530 pi. ca. à louer au 685, rue St-Dominique, St-Hyacinthe, pour coiffure et esthétique ou autres. Pour inf.: 774-0952.

LOCAL COMMERICAL pour clinique ou bureau professionnel. La décoration est récente. Situé dans un environnement très visible. Stationnement inclus. Tél.: 774-3057 ou 771-8131.

LOCAUX AU CENTRE-VILLE pour petite industrie, salle d'échantillon, atelier de couture, + ou - 800 pi. ca, libres. Inf.: Marc Dubé 773-1841 ou 773-0077 Clément Breton.

POUR COMMERCE, BUREAU, entrepôt ou salle de démonstration, 625 pi.ca., bien éclairé, très bien situé sur rue très achalandée, 605 St-Simon à Ste-Madeleine. Inf.795-6234.

SECTEUR ACHALANDE façade rue Des Cascades, espace de location 1200 p.c. environ, idéal pour fleuriste, librairie, café bistro ou club vidéo etc. Libre immédiatement. Tél.: 261-8191, 778-2800.

LOCAUX à louer: 1000 à 4000 pi. ca., 5$ à 10$ du pied carré. Tél.: 774-1398.

470 MAISONS MOBILES ROULOTTES

MAISON MOBILE à louer située à St-Valérien, 325$/mois. Pour inf.: (514) 549-2710.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS

GARAGE, ENTREPOT à louer, centre-ville, rue Concorde Nord 40'x50', porte 12' haut, chauffage: gaz naturel, air chaud. Libre 1er juillet 97, prix 500$/mois + taxes. Inf.: Aurèle Beauregard 773-8424.

LOCAL A LOUER 700 pi.ca, pour entreposage, chauffé, éclairé, 150$/mois. Peut être divisé en deux. S'adresser à Georges Lévesque 799-3454.

MINI-ENTREPOT, construction neuve, très sécuritaire, mois, saison, année. Idéal pour ménage, auto, moto, surplus d'inventaire, etc..., porte individuelle. 771-9777.

490 DIVERS À LOUER

ENTREPOT. Espace d'entreposage, 24 x 12, à Ste-Rosalie, idéal pour bateaux, remorques ou motoneiges, 30$/mois. Tél.: (514) 671-2922.

500 OFFRES D'EMPLOIS

$$$ATTENTION chocolat$$$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

ASSISTANT-GERANT(E) demandé. Expérience dans les courses de chevaux non nécessaire. Demandez Eric Gingras au 774-7665.

BESOIN COUTURIERES sur les deux machines pour pyjamas d'enfants. Rabattre élastiques sur pantalons, poser poches sur pantalons. Tél.: 774-9266.

BESOIN DE COUTURIERES sur plain, overlock, pour local et domicile. Tél.: 261-1727.

COUTURIERES A DOMICILE avec expérience sur overlock pour chandails coton ouaté et assemblage seulement. Tél. 796-5526.

COUTURIERES à domicile demandées, travail à l'année. Inf. au 514-788-2167.

COUTURIERES DEMANDEES avec expérience récente, de jour ou de soir à l'usine et couturières à la maison avec plain et overlock. Tél.: 771-1946 entre 17h et 22h.

CUEILLEURS DE FRAISES demandés. René Hébert 797-2191.

ENTREPRISE RECHERCHE Messagers(ères)-livreurs(euses) dynamiques pour secteur de St-Hyacinthe et les environs, travail de jour ou de soir, possédant une voiture avec bons revenus. Inf. (795-3300) et après tonalité composer 536-2242.

MENAGE-LAVAGE repassage, repas. Soins de personnes âgées dans maison privée. Laissez message au 771-2785.

510 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES! Voyantes, tarot, numérologie. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos voyantes. Justine 38 ans d'expérience, Nicole 29 ans d'expérience, France 41 ans d'expérience. Elles vous feront part de révélations étonnantes sur votre vie. Amour, argent, travail, santé. Tél.: 1-900-451-5276 24 hres, 3.79$/minute.

CARTOMANCIE 20 ans d'expérience. Cartes, tarots, gypsies (3 en 1) fait sur cassette, passe énergétique et cours de chakras. Et maintenant en association avec Guy Grenon Massothérapeute et Reiki, diplômé: Drummondville. Inf. et rendez-vous: Madame Sylvie Tremblay au 261-1313.

L'ERE DU VERSEAU pour améliorer vos relations amoureuses, choisissez la voyante de votre choix pour une consultation en direct à seulement 3,79$/min. (aucun minimum) 18 +, au 1-900-830-4400.

SAKHO grand medium voyant spécialiste de tous vos problèmes affectifs: chance en amour, retour de la personne aimée, réconciliation. Succès aux affaires, prptession, finance, protection etc. Résultat rapide et efficace. Pour rendez-vous, applez au (514) 342-0656.

540 GARDERIE

BONJOUR MON PETIT COEUR, viens me rencontrer ainsi que tes nouveaux amis à St-Thomas-d'Aquin. Espace int. et ext. spécialement aménagé pour toi, temps plein ou partiel, 2 places disponibles, reçus. Nancy 796-5559.

BONJOUR!. Je garderais enfants de toutes âges, du lunid au vendredi de 6h30 à 17h30, terrain arrière, sous-sol fini, très bons repas équilibrés et collations. J'aime beaucoup les enfants, je demeure à St-Dominique. Tél.: 778-5762.

GARDERAIS ENFANTS à mon domicile entre 3 ans et 12 ans, à St-Joseph. Tél.: 771-6131.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, secteur La Providence, local aménagé, parc ext., je possède une attestation en technique d'éducation en service de garde et j'ai 8 années d'expérience. Ginette au 771-6801.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans à mon domicile, du lundi au vendredi, expérience 18 ans, secteur Bourg-Joli. Si intéressé demandez Nicole au 771-2506.

GARDERAIS ENFANTS de tous âges, grande cour clôturée, repas équilibré et collation. Adore les petits bouts de choux, rue Roy, Ste-Madeleine. Appelez au 795-3755.

GARDERIE EN MILIEU familiale, enfants 1-5 ans, repas équilibrés, beaucoup d'espace jeux int., ext., 2 places disponibles début juillet, 2 places début septembre. Reçus d'impôt. Rue Jolibois, Ste-Rosalie. Isabelle 799-4531.

GARDERIE. Garde enfants du lundi au vendredi, secteur St-Sacrement. Venez chez-moi vous serez satisfait. Tél.: 774-4657.

POUPONNIERE Les Petits Anges: pour bébé de 0 à 18 mois, service de jour/soir et nuit incluant les fins de semaine, à l'heure, à la journée ou à la semaine. Puéricultrice diplômée 30 ans d'expérience. Nicole au 771-2122.

Les services de personnel Manpower sont à la recherche de candidat:

MÉCANICIEN D'ENTRETIEN AUTOMOBILE (St-Hyacinthe)

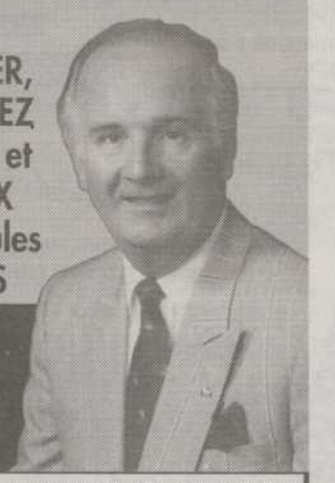
- Min. de 2 ans d'expérience
- Connaissance des freins, suspension et silencieux
- Connaissance de la soudure serait un atout
- Posséder son coffre d'outils
- 42 1/2 heures / semaine, possibilité de permanence
- Salaire 9$ à 11$ heure

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ou téléphoner au:

LES SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER
8 RUE LANGLOIS
GRANBY, QC. J2G 6J4
TÉLÉPHONE: (514) 776-6630
TÉLÉCOPIEUR: (514) 776-7730.

1026153

AVANT D'ACHETER, CONSULTEZ mes PRIX et le CHOIX des véhicules USAGES



Alain Dumais
773-6657
OUVERT LE SOIR

1994 DODGE SHADOW, 2 portes, bleu vert, 4 cyl., 2.5 l., transmission automatique, sf, sd, toit ouvrant, radiocassette, air climatisé, 47 000 km seulement, garantie Plan d'Or complet jusqu'à 100 000 km.

1996 CHRYSLER SEBRING convertible, blanc, moteur 2.4 l., automatique, sf, sd, volant inclinable, régulateur de vitesse, verrouillage des portes électriques, radiocassette, air climatisé, 17 000 km, balance de garantie Chrysler.

1994 GRAND CHEROKEE LTEE, vert émeraude, moteur 6 cyl., 4.0 l., transmission automatique, sf, sd, vitres + portes + siège à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, radio cassette, air climatisé, tout équipé, 77 000 km, garantie.

1996 DODGE STRATUS, 4 portes, vert, 4 cyl. automatique, SF-SD, volant inclinable, régulateur de vitesse, vitres-portes et miroirs électriques, radiocassette, air conditionné, 22,000 km, balance de garantie Chrysler.

1991 MAZDA MX6, rouge, 4 cyl., automatique, sf, sd, régulateur de vitesse, vitres + portes électriques, radio cassette, air climatisé, comme neuf, mécanique A-1.

1993 PLYMOUTH GRAND VOYAGER LE, bleu, 6 cyl., automatique, sf, sd, vitres + portes + siège conducteur électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, console au plafond avec mini ordinateur, radio cassette, air climatisé avant et arrière, 63 000 km seulement, balance de garantie Chrysler jusqu'à 115 000 km.

1992 VOLKSWAGEN JETTA GL, 4 portes, transmission automatique, sf, sd, vitres et portes à commande électrique, radiocassette, système anti-vol, 78 000 km seulement.

1992 PLYMOUTH GRAND VOYAGER bleu, 6 cyl. automatique, SF-SD, volant inclinable, régulateur de vitesse, barrures de portes à commande électrique, radiocassette, balance de garantie Chrysler.

1993 JEEP YJ, bleu, 4 cyl., transmission manuelle, 5 vitesses, radiocassette, roues mags, très propre.

CHRYSLER DODGE JEEP CAMION DODGE
SIMARD
LES AUTOMOBILES SIMARD INC.
5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe 773-6657
Dodge Jeep CHRYSLER
1028230

À LOUER
3 LOCAUX COMMERCIAUX
(condos)
environ 1,000 pi.c. chacun
Coin Laurier et Dieppe
(secteur Douville)
778-1112
Guy Lussier
1026024

À LOUER
LOCAUX COMMERCIAUX
au 1800 Martineau
sous Tringles Malar
Près de Wal-Mart et Canadian Tire
de 850 pi.ca. à 6000 pi.c.
Information:
(514) 773-7707
1026050

Provigo
ST.-HYACINTHE
URGENT BESOIN
2 BOUCHERS
Temps partiel
disponible 7 jours/semaine
30 hres et plus
Pour information:
Michel Leblanc
Jacques Lapierre
773-3080
1027050

la Ligue canadienne contre le cancer
réagissez
Société canadienne du Cancer

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

$$$ OCCASION D'AFFAIRES très lucrative! Investissement minimum, aucun équipement nécessaire. Gratuit: Document d'informations au 1-800-815-6295.

$$$$POSTES disponibles dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel. Possibilité 900$ et + par semaine. Investissement discutable. 25 ans et plus. Tél: 1-800-561-1518, (514) 449-4011.

CANADA ET QUEBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises**1-800-567-2383 ext:4.**

POUVEZ-VOUS convaincre les consommateurs et les gens d'affaires d'utiliser notre service de longue distance local gratuit? Si vous répondez oui, vous êtes sur la route du succès et vous avez la chance d'augmenter vos revenus. Lintel (514) 487-2000 poste 2000.

VOUS DESIREZ partir à votre compte pour un investissement de 117.33$, formation gratuite. Demander Nathalie au 774-8797.

570 RECHERCHE DIVERS

ACHETERAIS PETITE sacoche à la taille, en cuir brun avec X beiges, vendue en promotion chez San Francisco, il y a environ 2 ans. Marie 771-7026.

CHERCHE TRANSPORT du golf de Ste-Madeleine à Beloeil, du lundi au vendredi, à 4h30 le matin. Tél.: 1-514-584-2909.

RECHERCHE maison de campagne avec bâtiments de ferme à louer avec option d'achat sur terrain de 15 arpents et plus. Demander Manon au 514-792-2395.

580 SERVICES DIVERS

***ACHATS ANTIQUITES** 1850-1950. Meubles, lampes, vaisselle, horloges, rouets, juke-boxs, argenterie, bijoux, publicités, coffres, jouets, plume fontaine, raquettes à neige, dentelle, vitraux, bibelots, souvenir militaire, etc... Tél.: (514) 525-9798.

ACHAT, DECAPAGE, fabrication, finition, vente. "Meubles" récents et antiques. 773-3411 Serge Vigneault, commerçant et ébéniste.

ATTENTION! tonte et entretien de pelouse. Rotocultage de jardin ou terrain. Terrière 6, 9, 12, 18 po. de diamètre, pouvant creuser 5 pieds de profond. Labourrage, transport de terre ou de pierre en petite quantité. Estimation gratuite. Tél.: 799-3198.

AU-DELA DU MASSAGE. Nouveau décor et nouveau style de relaxation avec ambiance. Pour hommes seulement (masseur). Spécial estival: 2 massages pour le prix d'un seul. 778-9059 de 8h à minuit, 7 jours/7.

DEMENAGEMENT-DE MENAGEMENT AGB 10 ans d'expérience, local et longue distance, équipement et assurance complète, estimation gratuite. AGB là ou on a le meilleur service et les meilleurs prix garantie. Informations 7 jours de 8h à 22h au 771-9911.

DECAPAGE, finition de vos meubles et objets en bois antiques ou récents, entièrement fait à la main. Tél.: 778-1469.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, à la journée, demi-journée, à l'heure, non-fumeuse, près de l'école St-Sacrement, Bourg-Joli. 10 ans d'expérience. Demandez Sylvie au 774-7478.

MASSAGE SUEDOIS relaxation, diminue le stress, entre 13 hres et 21 hres du lundi au vendredi. Diane au 778-3009.

MASSAGE SUEDOIS: Prenez vite un rendez-vous car si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir, profitez du printemps pour faire peau neuve. L'essayer c'est l'adpoter. 782-3365 du lundi au dimanche de 10h à 22h.

MENUISIER offre ses services pour tous genres de travaux de rénovation intérieure, extérieure, bon prix. Travail garanti. Tél.: 799-5138, pagette: 261-4969.

NUDISME: Gens libérés, chalets à louer, tente et roulotte bienvenues, bar extérieur, plage, disco, brochure gratuite. Adam et Eve. (819) 336-4320.

OUVRAGE AU MAX: Peintre d'expérience, 17 ans de métier à votre service. Int. et ext. réparations de gypse, tirage de joints, peinture, teinture, verni, métal, etc.. Estimation gratuite, travail garanti, références si exigées. Marcel au 771-7304 ou pagette 1-888-743-2527.

PEINTRE d'expérience; intérieur-extérieur, sablage, peinture, teinture, verni, stucco, toiture, métal, etc. Ouvrage garanti. A l'heure ou au contrat. Prix compétitifs. Estimation gratuite. 261-8995.

PEINTRE, peinture intérieur et extérieur, réparations de plâtre. Je fais des prix très avantageux à l'heure ou à contrat. Estimation gratuite. Pour informations: 774-3660.

PEINTURE-PEINTURE Pour une 14e année, je suis disponible pour effectuer vos travaux de peinture int. ext. et pour toutes autres rénovations. Travail très propre et soigné. Toujours un ouvrage garantie à l'heure ou à contrat. Estimation gratuite au 799-1237 après 18h.

SERVICE D'ENTRETIEN ménager. Résidentiel ou bureau, 10 ans d'expérience et références. Bon prix. 1845, rue Papineau, St-Hyacinthe. Tél.: (514) 771-4632 Céline ou Sarto.

VOUS AVEZ TOUT ESSAYER pour perdre du poids à vos risques, maintenant c'est nous qui prenons les risques, 100% naturel, 100% garantie. Demander Nathalie au 774-8797.

VOUS DEMENAGEZ! Faite le vous même. Location de remorque fermée et de camion avec conducteur. Inf.: 774-3288 ou 771-8842 Dany Kirouac.

585 VOYAGE

VOYAGES: 20 juillet: Feux d'artifice (final) à La Ronde, dép. 13h30; 1er au 14 août: Ouest Canadien; Du 5 au 19 sept.: Espagne & Portugal; Du 6 au 20 sept.: Grèce (voyage accompagné); 20 sept: Souper-spectacle, (genre Jardin du Baron fou); 1er oct.: Journée couleur Estrie/Vermont, dép. 8 hres. Inf. et rés. C. Lemonde 773-2725.

VOYAGES: 20 juin: Beauce d'une vie; 12 juillet: Théâtre des Erables, souper-théâtre, dép. 17 hres; 18 juillet: Drummondville "Gilles Latulipe" dép. 19 hres; 30 juillet: Casino Montréal, dép. 17hres; 15 août: Théâtre de Sorel, dép. 19 hres; 23 août: Elvis Story, dép. 17 hres, 53$; Inf. et rés. C. Lemonde 773-2725.

590 AMITIÉ RENCONTRES

* * * * * * * *

ACCEUIL: Pourquoi rester seul-e?. Consultez Alain à l'Agence de rencontre Le Flirt 2290, Ste-Anne, Bureau 22, St-Hyacinthe. 774-4180.

* * * * * * * *

AGENCE DE RENCONTRE SELECTION vous offre un service sérieux à l'écoute de vos besoins. Promotion 50% sur inscription de 6 mois ou 1 an. Bienvenue aux gens seuls(es) âgées de 18 ans et plus. Pour inf. 795-3113 après la tonalité faire le 536-3134.

COEUR A COEUR

Coeur à coeur a fait son bilan, un bilan très encourageant qui donne à Laurence et Yves le goût de continuer encore longtemps. Pour encore mieux satisfaire notre clientèle, nous avons besoin de dames entre 30 et 50 ans et d'hommes entre 50 et 70 ans. Inf. 799-4515.

FEMME AGREABLE: cherche des hommes avec beaucoup d'imagination pour passer de bons moments. Tél.: 261-9043 (St-Hyacinthe).

FEMME DE 30 ANS célibataire, sans enfants. Désire vivre valeur chrétienne, peu sportive. Recherche homme célibataire sans enfants âgé entre 30 et 40 ans excerçant sa profession et à l'aise financièrement. Dieu est dans sa vie. Alcoolique, drogué et violent s'abstenir. Mélanie C.P. 235, St-Hyacinthe, J2S 7B4.

HOMME DE 36 ANS, aimant le plein air, la nature, etc. Cherche femme avec mêmes affinités. Avec ou sans enfant. But sérieux. Ecrire au C.P. 544, Ste-Rosalie, JOH 1XO.

LIGNE DE RENCONTRE de St-Hyacinthe 1-900-451-3443 ext. 382. 2.99$/min. 18 et +. V.E. Inc.

OSEZ APPELEZ... Tout est possible. Des dizaines de filles et de gars "live". 18 ans et +, 2.99$/min. 1-900-830-8383.

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. P.C.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. P.F.B.





FONDATION *Denise-Chartier*

Votre don permet à nos malades de compter sur une présence chaleureuse durant ces heures difficiles

Pavillon Marie-Luce-Labossière

778-5595

HEURE DE TOMBÉE ANNONCES CLASSÉES JEUDI 26 JUIN 15H00

Logements à louer

1 x **3 1/2** chauffé, éclairé

1 x **4 1/2**

1 x **5 1/2**

1025373

1435 - 1445 St-Pierre Ouest Saint-Hyacinthe

Pour rendez-vous **Normand** **1-514-773-6764** **1-819-475-4935**

REMERCIEMENTS



Mme Claire Deslandes

Les enfants de Mme Claire Deslandes désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de Mme Claire Deslandes survenu le 16 mai 1997 soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

1027051

ARBEC ENR.
- ÉLAGAGE
- ABATTAGE
- ESSOUCHAGE

MEMBRE DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE D'ARBORICULTURE

Prix défiant toute compétition
Estimation gratuite
795-6636
Marcel Jodoin, prop.
1020347

À LOUER

LOCAL COMMERCIAL 1 530 pi., ca. à louer au 685, rue Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe, pour coiffure et esthétique ou autres.

2 - 3 1/2 situés au 681 Saint-Dominique, meublé ou non, l'autre au 2015 Girouard, non meublé, stationnement inclus.

Libre immédiatement

Pour inf.: 774-0952
1026531

À LOUER

Grands 3 1/2/360$ et 41/2/435$, chauffés, éclairés, frais peints, près des services, retraités ou couples sans enfants,
1 MOIS GRATUIT
sur bail d'un an.
Libres immédiatement, il faut visiter.
65, rue Des Loisirs, Saint-Simon
Pour informations:
798-2672
ou **798-2229**
1025550



SERVICE de mini-excavation
773-6077
1026071

ENTREPRISE EN EXPANSION
dans le domaine de la construction est à la recherche de:
- CONTREMAÎTRE
- MENUISIER
- MANOEUVRE

pour les secteurs de St-Hyacinthe et Montréal

Envoyez C.V. au:
C.P. 676
Ste-Rosalie (Québec)
J0H 1X0
1026155

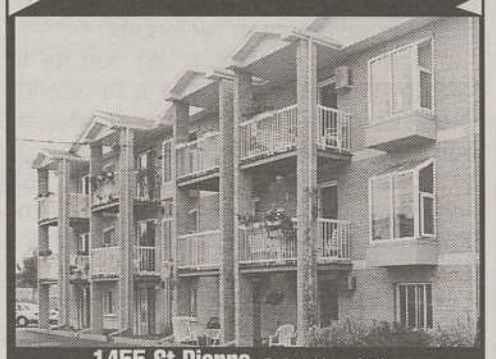
Besoin d'argent?



1026714

RÉSIDENCE POUR PRÉ-RETRAITÉS 50 ANS ET PLUS

3 1/2 4 1/2 DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT



1455 St-Pierre, Saint-Hyacinthe
Constructions Marcel Raîche inc.
773-4393
1026034

SPÉCIALITÉ
PROBLÈMES D'EAU FISSURES, DRAINAGE

ATTENTION: Faites réparer tous vos problèmes d'eau. Réparons aussi champs d'épuration et fosse à purin.

Spécialistes en élimination de problèmes d'eau causés par fissures, planchers de solage, entrées de cave brisées par la gelée, par margelles ou châssis de cave. Aussi drainage intérieur et extérieur : outils spécialisés pour nettoyer drains de "footing" ou drains du fossé à la maison. Réparation de "sump pump".

Garantie de 5 à 10 ans transférable
Service d'appel 7/7

G. PERRON ENTREPRISE GÉNÉRALE
Entrepreneur licencié et membre de l'A.P.C.H.Q.
ESTIMATION GRATUITE
(514) 771-6719
1025732

Baril LINCOLN MERCURY INC St-Hyacinthe
MERCURY LINCOLN

ON DEMANDE REPRÉSENTANT AUX VENTES

- Avec expérience en produits Ford
- Connaissance du plan
- Très bonnes conditions de travail au sein d'une équipe dynamique

Envoyez C.V. à:
Baril Lincoln Mercury inc.St-Hyacinthe
Att: Claude Déragon, directeur des ventes
331 boul. Laurier, C.P. 98
St-Hyacinthe, Qc.
J2S 7B2
1026307

VENTE DE DÉBARRAS
(vente de garage)
Samedi - Dimanche - Lundi - Mardi
21 juin 22 juin 23 juin 24 juin
De 9h à 18h
au 660 DIEPPE
(secteur Douville)
Roland Jodoin
La vente de l'année
Du jamais vu!!!

En cas de pluie Rendez-vous à l'intérieur de

Atelier du décor
2445 rue Notre-Dame
St-Hyacinthe (près du Couvent St-Joseph) 261-0762
1026154



U-13: un jeu blanc pour l'Inter Groupe Commerce

Le 10 juin dernier, le U-11 féminin a soutiré un verdict nul de 1-1 contre Varennes. Julie Leblanc a donné les devants 1-0 aux Maskoutains sur un tir de pénalité. Malheureusement, à quelques minutes de la fin, l'équipe hôtesse a provoqué l'égalité. L'équipe maskoutaine n'a que des matches nuls depuis le début de la saison.

De son côté, le U-12 masculin a annulé son match contre les représentants de Brossard par la marque de 1-1 alors que Nicolas Gagnon a inscrit le but des siens.

Quant au U-13 masculin, les Maskoutains se sont inclinés 4-2 face aux Cosmos de Granby. Ian Hébert et Sébastien Jodoin ont été les compteurs de l'Inter.

Enfin, chez les U-13 féminin, les équipières de Rémi Lecours ont remporté une éclatante victoire de 3-0 contre Drummondville.

Cette fin de semaine, plusieurs équipes de l'Inter Groupe Commerce sont à l'oeuvre à l'occasion du tournoi annuel de Victoriaville. Ce tournoi, l'un des plus importants en province, regroupe près de 170 équipes provenant des quatre coins du Québec.

Une lancée

La deuxième semaine du calendrier fut aussi prolifique pour l'Inter Groupe Commerce que la première puisqu'une seule équipe a subi la défaite.

Il s'agit du U-11 masculin qui a encaissé un revers de 1-0 contre Varennes-Boucherville. Signalons cependant que cette équipe est nouvellement formée et que les joueurs n'ont eu que quelques jours de préparation avant le début de la saison.

Du côté du U-10 masculin, Gabriel Moreau et Mathieu Duval ont marqué dans une victoire de 2 à 0 contre RSVB le 26 mai dernier.

Chez les U-12, les buts de Alexandre Coulombe, Nicolas Gagnon, François Gagnon et Philippe Martel (2) ont permis aux Maskoutains de remporter la victoire 5 à 3 contre la Voie Maritime. Il s'agissait d'une deuxième partie consécutive que le jeune Philippe Martel marquait deux buts.

Le U-13 masculin a aussi remporté une victoire de 3 à 1 devant Cowansville. Georges Gladu, avec deux, et Mathieu Comtois ont été les marqueurs des représentants de Saint-Hyacinthe.

Enfin, Granby a été défait par les joueuses du U-15 féminin le vendredi 30 mai par la marque de 2 à 0. Mayranie Couture, une recrue, et Karine Plante, avec un but chacun ont permis à l'équipe de Guy Demers de mériter la victoire.

L'école Guy Brodeur délègue 16 karatékas à Saint-Hubert

L'école de karaté Guy Brodeur a délégué seize participants à la Classique Rive-Sud le dimanche 1er juin à Saint-Hubert. Cette compétition de calibre provincial était également l'occasion d'une campagne de souscription pour la fondation canadienne des maladies du rein. Les meilleures performances furent celles de Sébastien Roux, 9 ans, ceinture blanche qui a terminé premier en technique de base (kihon) et en kata tout comme Connie Morissette-Thiboutot, 12 ans, ceinture brune, première en kata et en combat (kumité).

Tania Duquette, 15 ans, ceinture brune a pris le deuxième rang en kata et en kumité. Stéphanie Ménard, 9 ans, ceinture blanche, a fini deuxième en kihon et en kata.

Chez les ceintures blanches, François Xavier Lainesse, 6 ans, et Jonathan Côté, 7 ans, ont tous deux obtenu des troisièmes places en kihon et en kata.

Du côté des ceintures oranges, on retrouvait trois jeunes de neuf ans. Jordan Brasseur-Paré a pris le quatrième rang en technique de base, Vincent Lainesse a remporté l'or en kata et le bronze en kihon alors que Stéphanie-Laporte Desmarais terminait troisième en kata.

Les ceintures jaunes étaient représentées par Geneviève Lainesse, 12 ans, avec sa troisième position en kata et sa deuxième en kumité tandis que Catherine Champagne, 11 ans, finissait quatrième en kata.

Jany Allaire, 13 ans, ceinture verte, se hissait au premier rang en kumité et troisième en kata. Dave Allaire, 14 ans ceinture verte a pris le troisième rang en kata et en kumité.

Du vélo... j'en mange à saveur montérégienne

Jusqu'au 15 septembre prochain, de Coteau-du-Lac à Waterloo et de Sorel à Saint-Jean, la caravane promotionnelle Réseau Vert sillonnera la région pour faire découvrir aux amateurs de vélo, le réseau cyclable montérégien et les produits agro-alimentaire régionaux.

L'idée de la caravane est née de la volonté d'amener les gens à la découverte des pistes cyclables de la Montérégie et de promouvoir la pratique sécuritaire du vélo, tout en s'associant aux plaisirs de déguster des produits agro-alimentaires régionaux ainsi que de faire de nouvelles expériences culinaires.

Près d'une cinquantaine de sorties sont prévues sur les pistes cyclables, dans les parcs québécois et régionaux ainsi que lors des événements et les festivals. Ainsi, l'Estriade, le canal Chambly, la canal Soulanges, la voie maritime du Saint-Laurent, la Campagnarde, les Montérégiades I et II sont les pistes visitées.

Physiquement, la caravane est constituée d'une mini-fourgonnette, d'un tente, d'un kiosque et d'un mobilier de patio. Elle accueillera, aux endroits où elle sera installée, tous les gens intéressés afin de les informer sur les pistes cyclables du territoire et leur remettre les guides touristiques en plus de proposer une pause-santé à saveur montérégienne.

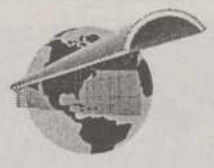
FAUT VENDRE RAPIDEMENT



NISSAN ALTIMA SE 1993
Automatique, tout équipé, couleur champagne, balance de garantie Nissan jusqu'à 160 000 km.
Voiture très économique
"Financement disponible"
Inf: Isabelle ou Normand au 771-7777
le jour, ou 796-4897 le soir.
1027032

A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE
2 terrains prêts à construire
IMMÉDIATEMENT
Service d'eau et d'égout sur le terrain.
Superficie minimum de 6 664 et 6 004 pi.ca.
Situé à côté du parc rue Duquesne.
Secteur Douville, Saint-Hyacinthe
Inf.: 773-7237
1025940

Commission scolaire
SAINT-HYACINTHE
Hâtez-vous
Quelques places disponibles
Programme menant à une attestation de spécialisation professionnelle (ASP)
Mécanique auto spécialité
Préalable : DEP mécanique auto ou l'équivalent



Programmes menant à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles (DEP)
- Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé
- Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile
- Production de bovins de boucherie
- Production laitière
- Production porcine
- Réparation, installation d'appareils électroniques domestiques *(janvier 1998)*
- Santé, assistance et soins infirmiers

Services éducatifs aux adultes et formation professionnelle
2275, Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5H7
Téléphone : (514) 773-8401, poste 575

BINGO
5 000$ en prix
3 lots de 1 000$
Le 30 juin à 19h00
Salle le Sodanse
221 Brébeuf, Beloeil
(voisin de Matco Ravary)
Rte 116
Inf: (514) 464-4794
Au profit de: Club des petits animaux du Richelieu et Club de canotage Otterburn Park
1027044

Babillard sportif

Tournoi moustique

La 12e édition du **tournoi provincial moustique** se déroule cette fin de semaine dans le secteur Douville. 32 équipes participent à cette compétition. Les amateurs de baseball sont conviés aux finales dimanche à 14 heures dans le B et à 16 heures pour le A.

Tournée des champions

La Tournée des Champions sera au parc Sacré-Coeur le lundi 23 juin à 19 heures. Il y aura alors des invités de marque: Alain **Choquette**, Richard Z. **Sirois**, Alain **Bonamie**, Éric **Brisebois**, Michel **Goyette**, quelques joueurs du Canadien et un invité surprise. Billets: 5$ en vente au Centre communautaire Sacré-Coeur et au poste de police de Saint-Hyacinthe. Renseignements: **Sébastien Raymond** au 773-4043.

Centre Culturel

Les inscriptions à la session intensive de **cours de natation** se tiennent présentement. Sur une période de trois semaines, les cours se déroulent selon l'horaire suivant : 25-26-27 juin, 2-3-4-7-8-9 et 10 juillet. Tous les niveaux du programme AquAventure sont offerts, que ce soit pour les enfants ou les adultes. Renseignements: **Sylvie Chagnon** au 778-8335.

Aventure plein air

Le **Club Aventure Plein Air** vous propose une fin de semaine (les 28 et 29 juin) dans le secteur des Présidentielles du New-Hampshire. Dans la mire pour cette sortie : le secteur Franconia (Monts Liberty et Flume) et le Mont Adams.

Une réunion préparatoire est prévue le mercredi 25 juin à 19 h à la salle des conférences du Centre culturel. Renseignements: **Pierre Bourdon** au 771-4150.

Saint-Théodore

Tournoi de balle-donnée classe D à Saint-Théodore d'Acton du 26 au 29 juin. Inscription: 165$. Bourses totales de 1 200$. Renseignements: **Normand** au (514) 546-3111.

Festival de softball

Ce vendredi 27 juin à 19h30 au terrain des loisirs La Providence pour l'ouverture du **Festival de Softball de Saint-Hyacinthe**, il y aura une joute hors-concours entre des porte-couleurs de RDS et le comité organisateur du Festival. Parmi les personnes présentes, on retrouve David-Alexandre **Beauregard**, Frédérick **Blackburn**, Simon **Désautels**, Nancy **Drolet**, Martin **Brodeur** et Patrick **Poulin**. Entrée libre.

La Pro: bienvenue

Les Loisirs La Providence informent les nouveaux résidants du quartier qu'il est toujours possible d'inscrire vos enfants aux loisirs d'été (camp de jour). Présentez-vous au Centre communautaire du 2575, rue Saint-Paul, du lundi au jeudi entre 9h et 11h30 ou entre 13h et 16h. Carte «Accès-loisirs» obligatoire. Information : 773-7711. Veuillez noter le numéro de téléphone de la piscine du quartier : 778-8343.

Loto Sacré-Coeur

Les **Loisirs Sacré-Coeur** sont en campagne de financement. En achetant un billet à 2$, vous courez une chance de gagner l'un des huit prix suivants : un système cinéma maison d'une valeur de 2 300$, un équipement complet de ski alpin évalué à 850$ ou l'un des 5 prix de 100$ en argent. Le tirage aura lieu le samedi 23 août, pendant la fin de semaine du tournoi de rues.

Bain au Centre culturel

En raison de l'ouverture des huit piscines extérieures, la piscine du centre culturel ouvrira le soir seulement, entre 20h et 22h15. Renseignements: 778-8335.

Daniel Racine

La cinquième édition du **tournoi de golf Daniel Racine** aura lieu le mercredi 2 juillet au club de golf La Madeleine. Renseignements: **Daniel** au 799-3979.

Soccer

Afin d'organiser la sixième édition du **tournoi de soccer Atome Moustique des loisirs Saint-Joseph**, les 5 et 6 juillet prochains le comité demande l'appui des résidants du quartier pour s'impliquer en tant que bénévole ou en hébergeant des joueurs participants. Communiquez avec **Jean-Yves La Rougery** au 778-7728.

Golf Dragons

Les Dragons tiendront leur premier tournoi de golf au **club de golf La Madeleine** le dimanche 6 juillet prochain. À cette occasion, ce sera un départ simultané. Renseignements: 261-1679.

Tournoi de rues

Profitez des prochaines semaines pour recruter vos voisins et former une équipe pour le tournoi de rues des loisirs Sacré-Coeur qui se tiendra du 22 au 24 août 773-4043.

Le Défi-Vision se tiendra le 27 juin

En raison de la température inclémente, le Défi-Vision a été reporté au vendredi 27 juin à l'Autodrome Granby à compter de 20 heures. Pas moins de vingt-cinq véhicules seront en piste dans cette compétition particulière de dix tours qui a pour but d'amasser des fonds pour la fondation Mira.

Au cours des neuf dernières années, plus de 200 000$ ont été recueillis par l'Autodrome pour cette cause.

Lors de cette épreuve ce seront des handicapés visuels qui seront au volant accompagnés de gens des médias. Parmi les personnalités sur place, il y aura entre autres Gaétan Girouard, Jocelyne Cazin et Marc Labrèche.

Au même programme, les spectateurs présents auront droit à un programme complet de courses de stock-car sur terre battue mettant en vedette les quatre catégories régulières de l'Autodrome Granby.

Mieux que cela, le premier pilote de «petits blocs» à franchir la ligne d'arrivée lors de la finale en classe modifiée, sera assuré d'une position de départ pour la classique de Syracuse qui a lieu chaque année au mois d'octobre.



Festival de softball à La Providence

La sixième édition du Festival de softball féminin de Saint-Hyacinthe se tiendra du 26 au 29 juin sous la présidence d'honneur de l'arbitre maskoutaine Lucie Carmichael. 25 équipes inscrites dans quatre catégories seront à l'honneur la fin de semaine prochaine aux parcs La Providence, Sacré-Coeur et Douville.

URGENT BESOIN DE TRAVAILLEURS D'USINE À ACTON VALE

EMPLOIS Compétences inc.

Camoplast, groupe composite camion, opère à Acton Vale une usine moderne de fibre de verre. Notre cliente doit combler d'urgence plusieurs dizaines de postes d'ouvriers de production:

Opérateur de fusil: à «gelcoat», à «chopper», lamineur, finisseur, démouleur.

Exigences
- Expérience pertinente de travail en usine et études secondaires

Conditions:
- Permanence possible après 3 mois;
- Salaire compétitif;
- Usine moderne de fibre de verre.

Communications:

Acheminez votre curriculum vitae (vos principales expériences de travail à):

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA RÉGION D'ACTON INC.
1545, rue Peerless, suite 201
Acton Vale (Québec) J0H 1A0
Tél.: (514) 546-3203

ou **EMPLOIS COMPÉTENCES INC.**
65 Belvédère Nord, bur.: 140
Sherbrooke (Québec) J1H 4A7
Tél.: 1-800-218-3250
Fax: (819) 566-6484

1025375

La Commission des Normes du Travail vous informe...

VACANCES ANNUELLES

La *Loi sur les normes du travail* prévoit qu'un salarié a droit à des vacances annuelles et à une paie de vacances dont la durée et le montant varient selon le nombre de ses années de service continu au sein d'une entreprise.

Années de service	Durée des vacances	Indemnité
Moins de 1 an	1 jour. ouvrable/mois de service	4 %
1 à 5 ans	2 semaines continues	4 %

Nouveauté: Depuis avril 1997, lorsqu'un salarié qui a entre 1 an et 5 ans de service continu lui en fait la demande, l'employeur doit lui accorder le nombre de journées de congé sans salaire nécessaires pour porter à trois semaines la durée de son congé annuel. Il n'est pas obligatoire que cette troisième semaine soit consécutive aux deux semaines continues prévues par la loi.

5 ans et +	3 semaines continues	6 %

L'employeur a le privilège de déterminer la date des vacances annuelles. L'employé a le droit de connaître la date de ses vacances au moins 4 semaines à l'avance. La paie de vacances doit être versée au salarié *au moment de son départ en vacances.* Par ailleurs, dans certains cas particuliers, le congé annuel peut être fractionné en deux périodes.

Pour les cas d'exception ou pour plus d'information sur les vacances annuelles ou toute autre disposition de la *Loi sur les normes du travail*, contactez les Services à la clientèle de la **Commission des normes du travail:**

873-7061 Région de Montréal | **1 800 265-1414** Ailleurs, sans frais | **http://www.cnt.gouv.qc.ca** Site Internet

Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail

Sports et loisirs

Journée Paul-Picard: dons de 6 000$

500 personnes étaient au rendez-vous le 15 juin dernier pour la cinquième édition de la Journée Paul-Picard au profit de la Société canadienne du cancer. Des dons totalisant 6 000$ ont été recueillis lors de cette activité.

Sous un beau soleil, les adeptes du vélo et du patin à roues alignées ont pu prendre le départ et jouir d'un parcours presque sans faille et sans incident fâcheux.

Plusieurs participants ont parcouru une distance de 20 ou 40 km dans les rues de la ville sous la supervision d'une dizaine de bénévoles.

Aussi, une cinquantaine de cyclistes ont pris le départ du trajet souvenir Paul-Picard d'une distance de 55 km. Moins de deux heures plus tard, après une pause à Saint-Hugues, ils étaient de retour au chalet de la piscine.

Quelques minutes plus tard, des centaines de participants ont fait un retour des plus remarqué dans les rues du secteur Sacré-Coeur.

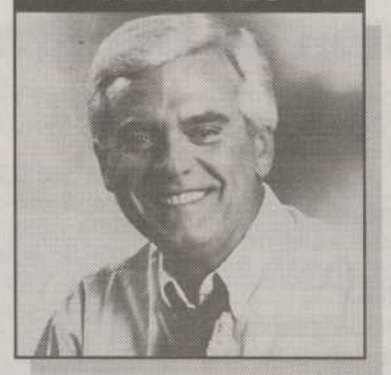
La sixième édition de la Journée Paul-Picard aura lieu en juin 1998. C'est un rendez-vous!

Bienvenue au 15e
Festival Country du Camping Ste-Madeleine
Les 27 - 28 - 29 juin 1997

Route 20 sortie 120

- *Parade de chevaux*
- *Compétition de tirs de poneys*

METTANT EN VEDETTES



Pierre Lalonde

Patricia Viateur Caron
Angie Gallant
Guylaine Guay
Mélanie Grenier
Pierre Guillemette
M.C.
André Daniel
Richard Gauthier

ORCHESTRE
Jules Turcotte et ses musiciens
André Rondeau et One Way
Jean-Guy Grenier & Country Connection

Terry Hachey
Gisèle Laliberté
Yvon Laurin
Céline Mass
Héléna et Claude Vincent
Germain Vincent
Carl Gauthier



Claude Valade



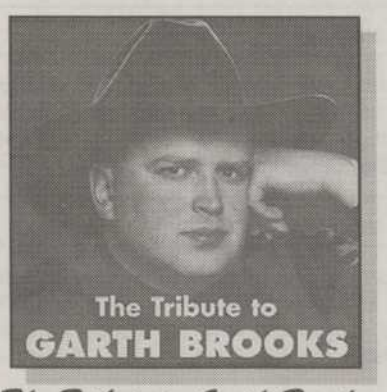
Famille Daraîche



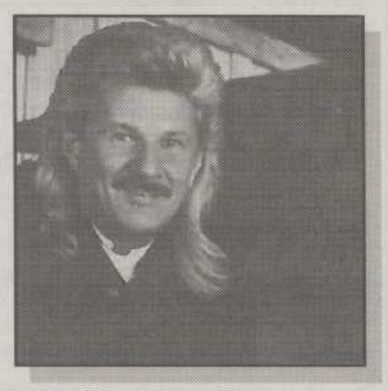
M.C. Joëlle



Shania Twin



The Tribute to Garth Brooks, No Fences



Régent Savoye

Camping sauvage gratuit pour la fin de semaine

Production: Lise et Gilles Bellavance

Informations: (514) 931-4353 (514) 795-3888

Sous 2 grands chapiteaux – Beau temps, mauvais temps

1027038

Le Vieux-Duluth explose: victoire de 4-1

Le dimanche 15 juin, le Vieux Duluth a remporté une victoire relativement facile de 4-1 sur Longueuil II à la polyvalente Hyacinthe-Delorme.

«Il est fort à parier que cette victoire permettra à notre jeune équipe de prendre confiance en elle et de lui démontrer qu'elle a un potentiel offensif plus que respectable, confie l'entraîneur Frédéric Sylvestre. Cette victoire nous donnera des ailes.»

Yannick Petit a inscrit deux buts pendant que Benjamin Raymond et Alexandre Brien complétèrent le pointage.

De son côté, le gardien Benoit Delorme a très bien joué durant cette rencontre notamment en bloquant un tir à bout portant.

La prochaine rencontre du Vieux Duluth aura lieu le dimanche 22 juin à 18 heures alors qu'il accueillera l'équipe de Saint-Jean.

L'Arsenal Robin éliminé de la Coupe du Québec

Les Maskoutains ont été éliminés en première ronde de la Coupe du Québec après des défaites successives de 5-1 et 3-0 les 14 et 15 juin derniers par le Juventus de Notre-Dame-de-Grâce.

Le match de samedi a bien mal débuté pour l'Arsenal Robin construction. Après quelques minutes de jeu, il y a eu une confusion entre le gardien Robert Holtman et le défenseur Jean-François Michaud si bien de NDG marqua le premier but.

L'équipe maskoutaine a bien contrôlé le jeu par la suite mais a été victime de six échappés générant pas moins de quatre buts à l'adversaire.

L'histoire du match se résume ainsi: un bon contrôle du ballon à l'entrée de la zone de réparation; les joueurs perdaient le ballon par la vitesse des attaquants du Juventus.

Dimanche à Montréal, la défensive de l'Arsenal accordait moins d'occasions de marquer même si la partie se termina 3-0.

«Malgré cette série noire, cela a fait ressortir des lacunes, indique l'entraîneur Jean-François Lafond. Nous devons mieux contrôler les amortis ainsi qu'être plus rapide dans nos jeux d'exécution. Nous avons amélioré notre jeu d'ensemble. Je crois que les joueurs sont sortis de cette série avec une plus grande confiance en eux malgré les deux défaites. J'ai hâte de voir les résultats à l'avenir.»

Tournoi de pêche: 256 pêcheurs

Pas moins de 256 personnes ont participé au tournoi de pêche du 14 juin dernier organisé par le Club de Chasse et Pêche Maska. L'organisme a remis 88 prix totalisant plus de 8 000$.

Dans le but de favoriser la remise à l'eau, une réglementation exigeait une longueur minimum des captures, telles que maskinongés (91 cm), dorés (30 cm) et brochets (61 cm).

Les gagnants sont:

- Pierre Poirier, maskinongé, 104 cm;
- Camille Dulude, doré de 74 cm
- Carl Soucy, doré de 71 cm;
- Christian Martin, brochet de 73 cm;
- Yves Bernard, brochet de 70;
- Jacques Claing, achigan de 47 cm;
- Claude Ouellet, achigan de 40 cm;
- Pascal Roussel, perchaude de 29 cm;
- Camille Dulude, perchaude de 26 cm.

Prix de participation

Dix prix de participation ont été décernés.

- Daniel Lefebvre, Saint-Hyacinthe, un sonar;
- André Morin, Saint-Damase, un forfait de pêche au Lac Saint-Pierre;
- Guy Roy, Contrecoeur, un voyage de pêche à la Pourvoirie Clova;
- Gabriel Gélinas, Sainte-Rosalie, un cellulaire;
- André Marsan, Saint-Hyacinthe, un coffre à pêche.
- Yvon Robert, Sainte-Rosalie, une poptente;
- Linda Heins, Saint-Thomas d'Aquin, un forfait de pêche au lac Saint-Pierre;
- Sylvain Brouillard, Yamaska, une chaise oscillante;
- Marie Perreault, Saint-Hyacinthe, un moteur électrique Minn Kota;
- Camille Laflamme, Sorel, une chaloupe 14 pieds de Princecraft.

À noter qu'une partie des ventes de billets servira à l'achat de dorés pour l'ensemencement dans les rivières Yamaska et Noire, du barrage de Saint-Hyacinthe à Saint-Pie et Saint-Césaire.

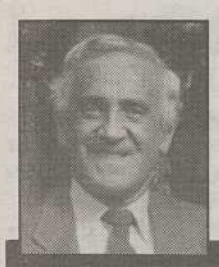
Restaurant
"Le Chalet"
5055 boul. Laurier secteur Douville
NOUVEAU
Tous les samedis soirs
fondue chinoise, servie dans une ambiance chaleureuse et paisible
13 95$ par personne

Soupe maison
1/2 lb de viande
légumes
pain à l'ail
thé, café, tisane
pâtisserie maison

Le Chalet

Du soleil plein l'pignon et d'la bonne bouffe maison
774-8174
Aussi les dimanches sur réservation
SPÉCIAL ESTIVAL
"Table d'hôte"
Les samedis et dimanches durant juin

1027019



Santé et Forme

Par : Ben Weider, C.M. Ph. D.

La synergie

Les nutriments opèrent par de multiples interactions. Il est récent pour la science médicale de reconnaître le lien tellement étroit entre le corps humain et son environnement existentiel. De nouveaux concepts de recherche sont adoptés presque quotidiennement. La science a énormément évolué ces dernières années.

Les multiples interactions des substances essentielles que constituent les vitamines, minéraux et acides aminés, s'avèrent la base de leurs fonctions biologiques.

Le fonctionnement adéquat de ces substances dépend de ce qui aura été suppléer au corps ou de ce qui aura été consommer par l'entremise de chaque repas et d'une alimentation qui malheureusement n'est plus aussi vitaminée, minéralisée et riche en acide aminé qu'il y a quelques années.

Je n'ai pas besoin de vous expliquer tout ce qui attaque la qualité de notre alimentation, vous les connaissez tout aussi bien que moi.

Principes de la nutrition sportive

1. Individualité biochimique : Chaque personne est biologiquement unique et possède ses propres besoins nutritionnels.
2. Synergie : C'est l'interaction des vitamines, minéraux et autres nutriments et non pas leurs actions individuelle, laquelle est la base de leurs fonctions biologiques.
3. Nutrition complète : La supplémentation avec la posologie recommandée de chaque vitamine, minéral ou acide aminé qu'une alimentation appauvrie ou un mode de vie qui n'est pas sain ne peuvent fournir adéquatement.
4. La dynamique évolutive : Les acides aminés, les sucres, les amidons, les acides gras, ne sont pas des substances étrangères comme les drogues. Ils constituent des composants nécessaires à l'évolution de l'homme pour développer son physique.
5. La dynamique psychologique : Parce que ce n'est pas une drogue, l'action des nutriments dans l'édification et la régénérescence du corps est lente, sans aucun effet secondaire et progressive.

Il y a eut pendant longtemps et cela subsiste partiellement une certaine réticence de la part du corps médical à recommander la supplémentation vitaminique, minérale et la consommation d'acides aminés.

(À suivre, d'autres détails importants la semaine prochaine)

Merci Ben Weider, C.M., Ph. D.

Good Life™ Mega Paks

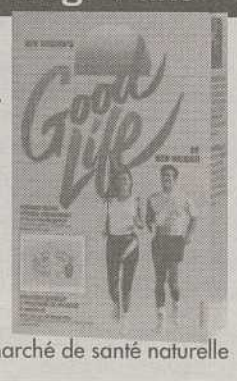
Vitamines et minéraux

Formule exclusive: 15 vitamines; 10 minéraux; éléments nutritifs de base; action soutenue.

6 suppléments super puissant en vitamines et minéraux

Détaillant autorisé

Disponible dans les pharmacies et marché de santé naturelle



Arsenal Robin: verdict nul à Montréal

Le 17 juin dernier, l'Arsenal Robin a soutiré un verdict nul de 2-2 face aux Patriotes de Montréal. Frédéric Delage et François Lemelin ont inscrit les buts de l'équipe maskoutaine.

Dès la 7e minute de jeu, Delage a marqué sur un coup franc direct à l'entrée de la zone de réparation. Tirant juste à droite du mur érigé par les Patriotes, son tir toucha le poteau pour dévier dans le filet. Puis à la 27e minute, François Lemelin doubla le pointage mais avant la fin de la demie, les Patriotes ont marqué leur premier but. lorsqu'on lob inoffensif glissa entre les mains du gardien Robert Holtmann.

Par la suite, à la 70e minute, les Patriotes créèrent l'égalité sur un tir de pénalité.

«L'arbitre sembla avoir de la difficulté à suivre ce calibre de jeu, nota l'entraîneur Jean-François Lafond.»

Durant ce match Daniel Lambert écopa de deux cartons jaunes et fut expulsé de la partie à la 76e minute laissant l'Arsenal avec seulement dix joueurs jusqu'à la fin de la rencontre. Lambert est suspendu pour le prochain match qui aura lieu le 25 juin à 20h à la polyvalente Hyacinthe-Delorme face à Brossard.

«Notre équipe a très bien contrôlé la partie et la défensive n'a concédé que très peu de chances de marquer. Malheureusement à l'offensive nous avons manqué d'opportunisme. C'est un verdict nul qui est difficile à avaler», conclut l'entraîneur.

Centre de Relaxation Santé

Noëlla Potvin

Fondatrice de l'anatothérapie

Anatothérapie
Reiki 1-2
Massage suédois
Drainage lymphatique
Réflexologie
Irrigation du côlon

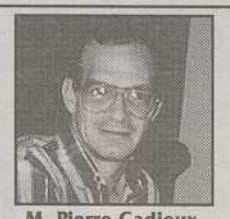
Algologie
Rajeunissement - Cure santé aux algues - Bain d'algues - Épilation aux algues - Soin du buste - Cellulite - Amincissement - Vergetures - Raffermissement - Bien-être

Reçus émis pour assurances

Forfaits disponibles & certificats-cadeaux

Votre santé est votre bien le plus précieux **Inf. 771-2067**

102-4838



M. Pierre Cadieux

Chauffeur pour une compagnie de transport en 1992, j'ai été victime d'un grave accident de la route. J'ai été blessé gravement au dos (grand dorsale et lombaire). Ma réhabilitation a nécessité trois mois et demi de physiothérapie. Malgré cela le mal ne me quittait pas. Ma découverte de l'anatothérapie et grâce aux bons soins de Madame Noëlla Potvin, après trois traitements seulement, mes vives douleurs sont complètement disparues. Je suis maintenant périodiquement mes traitements et je peux dire que mes douleurs ne sont plus qu'un mauvais souvenir. Je recommande hautement cette technique révolutionnaire. J'ai tellement de reconnaissance que j'ai même confié ma fille à Madame Potvin.

Merci Noëlla!

BRASSERIE LA QUÉBÉCOISE PRÉSENTE

LES SOEURS VOLANTES

ET

TEN DAYS LATE

SAMEDI 21 JUIN 97

à 22 heures

PRODUCTION
Donald K. Donald et le

Prix d'entrée: 2.00$

1010 Bourdages nord, St-Hyacinthe, Qc.

Pour Information. (514) 773-5107

1026143

Ti-Père B.B.Q.

4 ailes de poulet GRATUITES

à l'achat d'un club sandwich (viande brune)

Valide jusqu'au 30 juin 1997

Livraison seulement

2375, Dessaulles
2995, Laframboise
Saint-Hyacinthe

Livraison 773-9777

1029921

Statistiques

SEXITATION

Spécial maillots jusqu'au 30 juin 97

Démonstration à domicile pour groupe

BOUTIQUE ÉROTIQUE «SEX SHOP»

LINGERIE TAILLE FORTE



Vente de CD Rom XXX

Location de films VHS - XXX

3 FILMS POUR 10$ (taxes incluses) pour 1 semaine

Carte de membre gratuite 18 ans et +

Nous avons plus de 2000 titres différents et 80 nouveautés chaque mois

le "CHARMEUR" est disponible.

Vente de films 20$

1025232



HEURES D'OUVERTURE:
Lun. - Merc.: 12h00 à 18h00
Jeu. - Ven.: 12h00 à 21h00
Sam.: 12h00 à 17h00
Dim.: FERMÉ

195 boul. Laurier (route 116)
McMasterville/Beloeil
(514) 446-3151

FESTIVAL DE LA GIBELOTTE DE SOREL

Du 5 au 12 juillet 1997

Grande scène : 21 h 30



SAMEDI 5 JUILLET
Roch Voisine



MERCREDI 9 JUILLET
Hommage à Garth Brooks
No Fences



DIMANCHE 6 JUILLET
Jean Leloup



JEUDI 10 JUILLET
Johanne Blouin
Élizabeth Blouin-Brathwaite



LUNDI 7 JUILLET
Soul Attorneys



VENDREDI 11 JUILLET
Session blues:
Bob Harrisson
avec Bob Walsh, Gina Seram, Jim Zeller, Rick L. Blues, Carl Tremblay, Rick Weston



MARDI 8 JUILLET
Le monde en rock'n roll



SAMEDI 12 JUILLET
André-Philippe Gagnon

Terrasse cabaret blues, 23 h 30

5 juillet : Le Dixieband
6 juillet : Lylium
7 juillet : The Revolt
8 juillet : Osla
9 juillet : Natt Blues Band
10 juillet : Carl Tremblay
11 juillet : Carl Tremblay
12 juillet : Stephen Barry

Autres activités

- Dîner et souper à la gibelotte
- Journée des aînés
- Activités pour enfants
- Activités sportives
- Village des artisans
- Vente-trottoir

RENSEIGNEMENTS : (514) 746-0283

http://sorel-tracy.qc.ca/fest.gibelotte fest.gibelotte@sorel-tracy.qc.ca

SOREL

MOLSON DRY

CKOI 96,9 FM

festival de la gibelotte de Sorel

20 ans!

PCDG

Les choix des Dragons

RICHELIEU

Rang	Nom	Position	Grandeur	Poids	Âge
1er	Grégory Dupré	AG	5'8"	140 lbs	16 ans
2e	Sébastien Mongeau	Gardien	6'3"	183 lbs	16 ans
3e	Steeve Farnham	Gardien			

UNIVERSEL

1er	Olivier Lassonde	AG	5'10"	180 lbs	17 ans
2-	Patrick Bisson	AD	5'11"	185 lbs	20 ans
3-	Martin Rioux				
4-	Sébastien Vandal				
5-	Luc Lemire	DG	5'9"	162 lbs	17 ans
6-	Daniel Gauthier	CD	5'10"	170 lbs	
7-	Carl Prudhomme	AD	6'2"	190 lbs	19 ans
8-	Jonathan Cossette	DD	6'	183 lbs	16 ans
9-	Francis Morin	CD	6'	160 lbs	18 ans
10-	Sébastien Legault	AG	6'	185 lbs	17 ans
11-	Yannick Rasmussen	AG	6'1"	180 lbs	18 ans
12-	Maxime Neyron	DG	6'2"	195 lbs	18 ans

VIEUX DULUTH

DIMANCHE 25 MAI
Saint-Hyacinthe 3, Sainte-Christine 2

DIMANCHE 1er JUIN
Brossard 3, Saint-Hyacinthe 1

VENDREDI 6 JUIN
Saint-Hyacinthe 1, Saint-Bruno 2

DIMANCHE 8 JUIN
Longueuil III 0, Saint-Hyacinthe 3

DIMANCHE 15 JUIN
Longueuil II 1, Saint-Hyacinthe 4

DIMANCHE 22 JUIN
Saint-Jean à Saint-Hyacinthe (18h)

MERCREDI 25 JUIN
Saint-Hyacinthe à Gerpro (20h55)

DIMANCHE 29 JUIN
Sainte-Julie à Saint-Hyacinthe (18h)

ROBIN CONSTRUCTION

MERCREDI 21 MAI
Rive-Sud 1, Saint-Hyacinthe 3

MERCREDI 28 MAI
Dorval 5, Saint-Hyacinthe 0

MERCREDI 11 JUIN
Lac Saint-Louis 4, Saint-Hyacinthe 2

MARDI 17 JUIN
Saint-Hyacinthe 2, Montréal 2

MERCREDI 25 JUIN
Brossard à Saint-Hyacinthe (20h)

Soccer mineur

MOUSTIQUE «A»

Classement	G	N	P	PP	PC	Pts
Sacré-Coeur	5	0	1	14	7	38
Saint-Joseph	5	0	0	16	3	37
La Providence	2	2	2	16	12	31
Saint-Simon	2	0	3	10	8	23
Saint-Thomas	2	0	3	4	8	22
Sainte-Rosalie	1	1	3	4	14	21
Douville	2	0	1	7	4	18
Assomption	1	1	2	11	8	18
Saint-Sacrement	0	0	5	3	21	12

MOUSTIQUE «B»

Classement	G	N	P	PP	PC	Pts
Notre-Dame	5	0	0	23	4	38
Douville	2	2	1	16	11	27
Saint-Joseph	0	2	2	7	11	16
Saint-Simon	0	0	4	5	25	10

MOUSTIQUE «FÉMININ»

Classement	G	N	P	PP	PC	Pts
DOUVILLE I	5	0	0	25	2	39
Assomption	3	1	0	11	4	29
Saint-Joseph II	2	2	1	13	6	27
Saint-Joseph I	1	1	3	5	13	19
Saint-Sacrement	1	2	0	3	1	16
La Providence	1	0	2	3	8	12
Sacré-Coeur	0	0	4	4	16	11
Douville II	0	0	5	0	31	11

PEE-WEE «A»

Classement	G	N	P	PP	PC	Pts
La Providence	3	0	2	18	15	29
Saint-Joseph	3	0	1	25	6	27
Sainte-Rosalie	1	2	2	13	13	23
Sacré-Coeur	3	0	0	10	5	21
Douville	2	0	1	17	12	17
Saint-Simon	1	1	1	11	5	16
Saint-Thomas	1	0	4	8	26	16
Saint-Sacrement	0	1	3	4	24	11

PEE-WEE «B»

Classement	G	N	P	PP	PC	Pts
Sacré-Coeur	5	0	0	36	6	39
Saint-Joseph	2	0	3	21	20	24
Douville	2	0	3	14	17	21
La Providence	1	0	4	7	34	16

PEE-WEE «FÉMININ»

Classement	G	N	P	PP	PC	Pts
Saint-Joseph	5	0	0	21	7	37
Sacré-Coeur II	2	0	2	12	11	21
Assomption	1	1	1	6	6	14
Douville	1	0	2	5	9	14
Sacré-Coeur I	0	1	4	4	15	14

BANTAM

Classement	G	N	P	PP	PC	Pts
Saint-Joseph	3	0	2	22	14	30
Saint-Simon	4	0	0	17	7	27
Sacré-Coeur	3	0	1	22	9	25
Saint-Thomas	1	0	4	14	33	16
Douville	0	0	4	6	18	12

BANTAM/MIDGET FÉMININ

Classement	G	N	P	PP	PC	Pts
Saint-Joseph	3	0	0	11	1	25
Sacré-Coeur	2	0	2	5	7	20
Douville	1	1	2	4	8	17
Assomption	0	1	2	2	6	10

Au 30 mai 1997

CALENDRIER
Les Dragons 1997-1998

SEPTEMBRE

Dimanche 7	Longueuil
Vendredi 12	à Warwick
Dimanche 14	Cowansville
Vendredi 19	à Lachine
Dimanche 21	Coaticook
Vendredi 26	Saint-Jérôme
Dimanche 28	à Valleyfield

OCTOBRE

Vendredi 3	à Joliette
Dimanche 5	Coaticook
Vendredi 10	Montréal
Dimanche 12	à Coaticook
Mercredi 15	Lachine
Vendredi 17	La Plaine
Dimanche 19	Joliette
Vendredi 24	Warwick
Dimanche 26	à Contrecoeur
Mardi 28	à Saint-Jérôme
Vendredi 31	à Longueuil

NOVEMBRE

Mercredi 5	Coaticook
Vendredi 7	à Warwick
Dimanche 9	à Montréal
Vendredi 14	à Lachine
Dimanche 16	Longueuil
Vendredi 21	Saint-Jérôme
Dimanche 23	à La Plaine
Vendredi 28	à Longueuil

DÉCEMBRE

Vendredi 5	Warwick
Mercredi 10	Lachine
Vendredi 12	Valleyfield
Dimanche 14	Cowansville
Mercredi 17	Contrecoeur
Vendredi 19	à Montréal
Dimanche 21	à Cowansville
Samedi 27	à Contrecoeur
Dimanche 28	Contrecoeur

JANVIER

Dimanche 4	à Valleyfield
Vendredi 9	à Longueuil
Dimanche 11	à Warwick
Vendredi 16	à Cowansville
Dimanche 18	à La Plaine
Vendredi 23	La Plaine
Dimanche 25	Longueuil
Vendredi 30	à Joliette
Samedi 31	à Coaticook

FÉVRIER

Dimanche 1er	Joliette
Vendredi 6	Valleyfield
Dimanche 8	à Contrecoeur
Jeudi 12	à Coaticook
Vendredi 13	Montréal
Mardi 17	à Saint-Jérôme
Vendredi 20	Contrecoeur
Dimanche 22	Warwick
Vendredi 27	à Cowansville

MARS

Vendredi 6	Cowansville

BRASSERIE CASAVANT

2425 BOUL. CASAVANT 773-1711



MAINTENANT
Du jeudi au dimanche

VENEZ SOUPER et danser avec notre musicien
"Johny Raymond"

NOUVELLE ADMINISTRATION

À votre disposition
Petit Salon intime
sur réservation 773-1711





AMATEURS DE HOMARDS
Ils sont arrivés

Menu Du jeudi au dimanche

Entrée: Salade césar ou
Salade verte ou
soupe légumes ou
bisque de homard inclus
Feuilleté crevettes et homard 3.45$

1- Moules marinières ou à la vapeur	*8.95$*
2- Rôti de boeuf au jus	*9.95$*
3- Crêpes de homard, géantes gratinées	*11.95$*
4- Escalope de veau Parmigiana	*12.95$*
5- Assiette de homard (1 1/2)	*14.95$*

Dessert:
Poires Belle-Hélène (crème glacée, poires, amandes et chocolat) inclus

Breuvages Thé, Café inclus

Du lundi au vendredi 5 à 7
Ailes de poulet 25¢ l'unité

Réservez maintenant 773-1711

1025571

Les Dragons repêchent quinze prospects

(J.D.) — Lors du repêchage de la ligue Junior A qui se tenait en fin de semaine dernière à Lachine, les Dragons de Saint-Hyacinthe ont pris des options sur quinze hockeyeurs en vue de leur prochain camp d'entraînement

Olivier Lassonde, un ailier gauche, évoluant avec le Collège Français midget AAA est devenu le premier choix au repêchage des Dragons. Âgé de 17 ans, Lassonde possède un gabarit de 5'10" et 180 lbs.

Pour le repêchage de la région Richelieu, les Dragons ont opté pour Grégory Dupré, également un ailier gauche de 5'8", 140 lbs. Ces deux joueurs sont originaires de Sorel. Dans la région Richelieu, l'équipe a aussi mis la main sur deux gardiens, Sébastien Mongeau et Steeve Farnham.

Pour le repêchage universel, on retrouvait successivement les noms de Patrick Bisson, ailier droit, Martin Rioux, Sébastien Vandal, Luc Lemire, défenseur gaucher Daniel Gauthier, un centre, Carl Prudhomme, ailier droit, Jonathan Cossette, défenseur droit, Francis Morin, centre droitier, Sébastien Legault et Yannick Rasmussen, deux ailiers gauches de même que Maxime Néron, un défenseur gaucher.



Le repêchage de la ligue Junior A avait lieu la fin de semaine dernière à Lachine. Les Dragons ont sélectionné Grégory Dupré et Olivier Lassonde, deux ailiers gauches originaires de Sorel.

Charlesbourg

Par ailleurs, lors de la sélection à la suite de l'abandon des Élans de Charlesbourg, le directeur général Alain Primeau a mis la main sur le défenseur de 20 ans Frédérick Tremblay, qui a déjà évolué avec le Titan du Collège Français de Laval dans la LHJMQ. Aussi, les Dragons ont repêché le défenseur gauche de 19 ans Guillaume Cantin.

Samedi dernier, l'équipe maskoutaine a échangé son 7e choix au repêchage en retour de Michaël Prince, un défenseur gauche de 18 ans, 6 pieds et 180 livres originaire de Rouyn Noranda. Prince jouait l'an dernier pour Malartic midget AAA.

Adjoints

Finalement, signalons que Alain Charbonneau et Steve Richard deviennent les adjoints de l'entraîneur Yvan Marcotte.

Le calendrier 1997-1998 comprend 54 rencontres. L'ouverture du calendrier est prévue pour le dimanche 7 septembre prochain au stade L.P. Gaucher. Les Dragons joueront à domicile douze vendredis, onze dimanches et quatre mercredis entre les mois de septembre et le 6 mars, date de clôture du calendrier régulier.

LE CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE
présente
la revue comique
Vaut mieux EN rire et encore plus...
Du 18 juin au 30 août 1997
Mercredi, jeudi, vendredi, samedi à 20 h

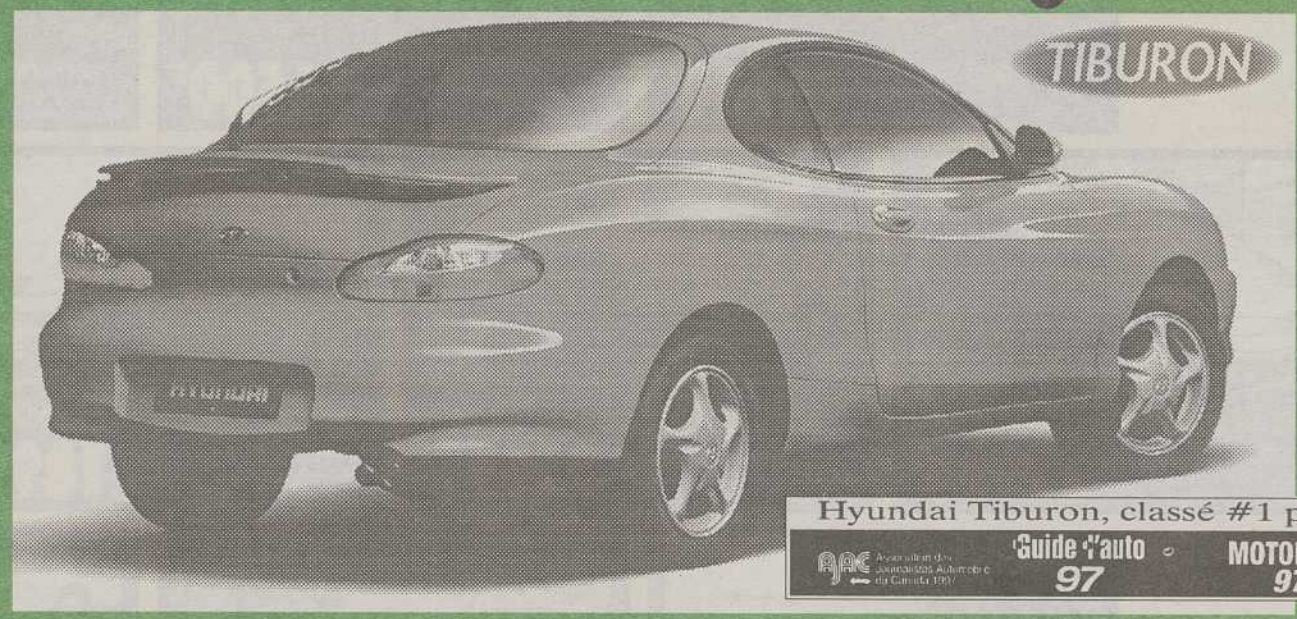


Gilles Latulippe
ainsi que:
Pierre Jean
Marielle Léveillé
Claire Jacques
Serge Christiaenssens
Jacques Salvail

4 FORFAITS
Souper-théâtre / un seul prix
Mercredi - jeudi - vendredi: **37 $**
Samedi: **40 $** (taxes et service inclus)
Billet: **22 $** (mercredi au vendredi)
25 $ (samedi)

Pour informations
1-800-265-5412
1028593

Confort, fiabilité ...
à prix abordable ...
découvrez les nouvelles Hyundai



Hyundai Tiburon, classé #1 par:
AJAC Guide l'auto 97 MOTORING 97

accent

photo peut différer **158$/mois***

ELANTRA

FAMILIALE **198$/mois***

ELANTRA

188$/mois*

SONATA


LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI.
Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.

GARANTIE 3 5 ANS LA PASSION DE LA QUALITÉ

L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE : 5 ANS / 160 000 km (sauf composants) ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES (2 ans / 60 000 km standard) incluant : livraison d'essence / changement de roue en cas de crevaison / déverrouillage / remorquage

* Basé sur une location Hyundai Crédit de 48 mois. Versement initial de 850$ ou échange équivalent. Le premier et le dernier versement sont exigibles. Transport et préparation ainsi que les taxes sont en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, frais de 6¢/km excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit.

415700-21-06db

HYUNDAI Casavant
GARAGE RECOMMANDÉ CAA
Sur le boulevard de l'auto
HYUNDAI Une ère nouvelle
2300, Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe
Sortie 130 Autoroute 20
(514) 774-6344 875-6655
1026151



1 **1997 DODGE GR. CARAVAN SE,** groupe électrique, 4 portes, climatiseur, 23 000 km. **23900$**



2 **1997 PLYMOUTH VOYAGER SE,** 4 portes, climatiseur, gr. électrique, 27 000 km. **22900$**



3 **1997 JEEP GR. CHEROKEE LIMITED,** noir, 8 000 km. **37500$**



4 **1996 PLYMOUTH BREEZE,** climatiseur, gr. électrique, 36 000 km. **15995$**



5 **1996 PLYMOUTH NEON** haut de gamme, avec climatiseur, 15 000 km. **12900$**



6 **1996 PLYMOUTH BREEZE,** climatiseur, gr. électrique, 23 000 km. **16500$**



7 **1996 CHRYSLER SEBRING LXI,** climatiseur, gr. électrique, roues alliage, moteur 6 cyl. 21 000 km. **22995$**



8 **1996 DODGE CARAVAN SPORT,** climatiseur, gr. électrique, 4 portes, roues alliage, 23 000 km. **22995$**



9 **1995 JEEP GR. CHEROKEE LAREDO,** 35 000 km. **25995$**



10 **1995 PLYMOUTH VOYAGER LE,** climatiseur, gr. électrique, 4 sièges baquets, roues en alliage, seulement 33 00 km. **18995$**



11 **1995 NEON SPORT,** avec climatiseur, phares antibrouillard, barrures électriques, 45 000 km. **9995$**



12 **1995 PLYMOUTH VOYAGER RALLYE,** climatiseur, gr. électrique, 4 sièges baquets, roues alliage, 90 000 km. **15995$**



13 **1995 PLYMOUTH NEON,** blanc, 90 000 km. **6995$**



14 **1995 PONTIAC GR. PRIX SE,** vert, climatiseur, gr. électrique, 52 000 km. **14900$**



15 **1994 CHRYSLER CONCORD,** deux tons thermostatique, gr. électrique, 69 000 km, garantie jusqu'à juin 1998 ou 160 000 km. **13995$**



16 **1994 VOLKS GOLF,** rouge, 57 000 km. **10995$**



17 **1993 MAZDA CRONOS,** noir, moteur 6 cyl., climatiseur, gr. électrique, 73 000 km. **13995$**



18 **1993 PLYMOUTH SUNDANCE,** automatique, avec climatiseur, 92 000 km. **6995$**



19 **1992 HONDA ACCORD EXR,** noir, 95 000 km. **11995$**



20 **1993 DODGE DAKOTA,** vert, caisse longue, boîte de fibre, fond de caisse, 130 000 km. **9900$**



21 **1991 SUZUKI SWIFT** 74 000 km. **3900$**

La plupart de ces véhicules peuvent aussi être loués pour une période de 12 à 36 mois, à des prix très abordables.

CHRYSLER
Plymouth
Camions Dodge

Brouillette Automobile Inc.

2750, LAFONTAINE,
ST-HYACINTHE, QUÉ.
TÉL.: 773-8551
FAX: 773-3404



1026316